VP-HMX20C

Cameră video digitală High Definition

manualul utilizatorului

imaginați-văposiblitățile

Vă mulțumim că ați achiziționat acest produs Samsung. Pentru a beneficia de un service complet, înregistrați produsul pe

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

caracteristici de bază ale camerei video HD

Camera video HD poate înregistra şi reda imagini atât la calitate Full HD (Definiție înaltă: 1920x1080), cât şi la calitate Standard Definition (SD). Selectați calitatea de înregistrare a imaginii, Full HD (înaltă definiție) sau SD (definiție standard), înainte de înregistrare

DELECTAREA CU IMAGINI LA CALITATE FULL HIGH DEFINITION (HD)

Puteți viziona filme cu o imagine de calitate HD.

- Această cameră HD oferă rezoluția 1080i, asigurând o imagine mai clară față de camerele video SD anterioare (576i).De asemenea, suportă înregistrare în format panoramic cu un raport lățime/înălțime de 16:9.
- Înregistrările realizate la calitatea Full HD (înaltă definiție) se vor potrivi pe televizoarele HDTV panoramice (16:9).În cazul în care televizorul dvs. nu este unul de înaltă definiție, filmele de calitate HD (înaltă definiție) vor fi redate la calitate SD (definiție standard).
  - Pentru a beneficia de imagini de calitate Full HD, aveți nevoie de un televizor care să suporte intrarea 1920x1080i.(Consultați manualul de utilizare al camerei dvs.)
  - Pentru a vă bucura de imagini de calitate HD, utilizați cablul component sau cablul HDMI. Cablul multi-AV nu acceptă imagini de calitate HD şi le va transforma în imagini de calitate SD.
- Imaginea este înregistrată în format 720x576p setată la SD pe camera video HD. Filmele înregistrate cu o imagine de calitate SD nu pot fi transformate în filme cu imagine de calitate HD.

Calitate a imaginii Full HD (înaltă definiție): 50i (intercalat)

1920

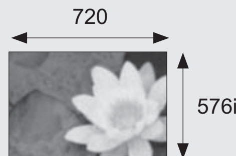


1080i

<camerã video Full High Definition 1080i / 16:9>

Calitatea imaginii SD (definiție standard): 50i (intercalat)

720



576i

<576i / camerã vidro digitală normală>

Rezoluție imagine: aproximativ de 6 ori mai mare decât la camerele video SD anterioare (576i).

CARACTERISTICI ALE NOII CAMEREVIDEO HD

Senzor CMOS 6,4 Megapixeli (Brut)
Senzorul CMOS de 1/1,8” asigură detalii şi claritate uimitoare cu performanţe excepţionale video (1920 de linii la rezoluţia orizontală în modul HD sau 720 de linii la rezoluţia orizontală în modul SD) şi foto (4,0 megapixeli).
Spre deosebire de senzorii de imagine CCD tradiţionali, senzorii CMOS necesită mai puţină energie, asigurând performanţe mai bune ale acumulatorului.

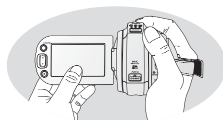
Memoria flashîncorporată de capacitate mare
Camera video HD are memorie flash de capacitate mare încorporată care vă permite să înregistraţi imagini video sau foto.

Codare H.264 (MPEG4 part10/AVC)
Cea mai nouă tehnologie de compresie, H.264, utilizează o rată de compresie mare pentru a creşte considerabil timpul de înregistrare pentru aceeaşi capacitate de stocare.



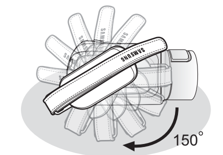
Interfaţă HDMI (acceptă Anynet+)
- Dacă deţineţi un HDTV cu mufă HDMI, vă puteţi bucura de o imagine mai limpede şi mai clară decât orice imagine afişată vreodată pe un televizor normal.
- Această cameră video HD acceptă Anynet+.
  Anynet+ este un sistem de reţea AV care vă permite să controlaţi toate dispozitivele AV Samsung conectate cu telecomanda TV Samsung care acceptă Anynet+. Consultaţi manualul utilizatorului pentru mai multe detalii.

Ecran LCD (230K pixeli) cu panou tactil de 2,7” (16:9)
Ecranul LCD de 2,7” (16:9) oferă o claritate superioară a vizionării cu rezoluţie îmbunătăţită. Ecranul LCD de 230K pixeli poate fi rotit până la 270 grade, pentru mai multe unghiuri de vizualizare, asigurând imagini clare şi detaliate pentru vizualizare şi redare, iar formatul lat al ecranului face şi mai uşoară înregistrarea în modul 16:9 şi compunerea cadrelor.



Panou tactil adoptat
Puteţi reda imaginile înregistrate şi puteţi seta funcţiile prin simpla atingere a ecranului LCD, fără a mai trebui să apăsaţi pe butoane sofisticate.

Mâner de rabatare pentru filmarea în stil liber
Puteţi regla unghiul mânerului de rabatare în funcţie de situaţia în care înregistraţi, mânerul de rabatare rotindu-se până la 150°.



avertismente de siguranță

Semnificația pictogramelor şi a semnelor din acest manual:

AVERTISMENT	Înseamnă că există pericol de deces sau de vătămare corporală gravă.
ATENȚIE	Înseamnă că există pericolul de vătămare corporală sau producere de pagube.
ATENȚIE	Pentru a diminua pericolul de incendiu, explozie, electrocutare sau vătămare corporală în timpul utilizării camerei video HD, urmați aceste măsuri elementare de siguranța:
	Sfaturi sau pagini de referință care pot fi utile pentru utilizarea camerei video HD.

Aceste semne de avertizare au rolul de a preveni rănirea dvs. sau a altor persoane. Vă rugăm să le urmați îndeaproape. După ce citiți acest manual, păstrați-l într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.

precauții

Avertisment!

- Această camera video trebuie conectată întotdeauna la o priză de curent alternativ cu împământare.
- Bateriile nu trebuie expuse la temperaturi ridicate, la soare, foc sau altele surse de căldură.

Atenție

Dacă bateria este schimbată necorespunzător există risc de explozie.
Înlocuiți bateria numai cu o baterie de acelaşi tip sau un tip echivalent.

Atenție

Pentru a deconecta aparatul de la priză, ştecherul trebuie scos din priză,
de aceea acesta trebuie să fie la îndemână.

informații importante despre utilizare

ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEASTĂ CAMERĂ VIDEO

- **Această cameră video HD înregistrează în format H.264 (MPEG4 partea 10/AVC) atât la rezoluție înaltă (HD-VIDEO) cât şi la rezoluție standard (SD-VIDEO).**
- **Rețineți că această cameră video HD nu este compatibilă cu alt format video digital.**
- **Înainte de a înregistra filme importante, realizați o înregistrare de probă.**
  Redați înregistrarea de probă pentru a vă asigura că imaginile şi sunetul sunt înregistrate corect.
- **Nu se vor oferi compensații pentru conținutul înregistrării în următoarele situații:**
  - Samsung nu va oferi compensații pentru pagubele produse dacă înregistrarea nu poate fi redată din cauza unei defecțiuni a camerei video HD sau a cardului de memorie.
    Samsung nu este responsabil pentru imaginile şi sunetele înregistrate de dvs.
  - Conținutul înregistrat se poate pierde din cauza unei utilizări incorecte a camerei video HD sau a cardului de memorie, etc. Samsung nu va fi responsabil pentru daunele provocate de pierderea conținutului.
- **Realizați copii de siguranță ale datelor importante înregistrate.**
  Pentru a vă proteja datele importante înregistrate, copiați fişierele pe PC. De asemenea, vă recomandăm să copiați datele de pe PC pe un alt suport de stocare. Consultați ghidul de instalare software şi conectare USB.
- **Copyright: Rețineți că această cameră video HD este destinată utilizării individuale.**
  Datele înregistrate pe suportul de stocare din această cameră video HD cu ajutorul altor suporturi sau dispozitive digitale/analogice sunt protejate prin legea drepturilor de autor şi nu pot fi utilizate fără acordul deținătorului acestor drepturi, decât în scopuri personale. Chiar dacă înregistrați un eveniment, cum ar fi un spectacol sau o expoziție, pentru uz propriu, este recomandat să obțineți permisiune în acest scop.

informații importante despre utilizare

DESPRE ACEST MANUAL DE UTILIZARE

- Capturile de ecran sunt pentru Windows XP. Ecranele pot să difere în funcție de sistemul de operare instalat pe calculator.
- S-ar putea ca imaginile din acest manual să nu fie identice cu cele de pe ecranul LCD.
- Designul şi specificațiile camerei video şi ale altor accesorii se pot schimba fără înştiințare.

NOTE REFERITOARE LA MARCA COMERCIALĂ

- Toate numele comerciale şi mărcile comerciale înregistrate menționate în acest manual şi în alte documente livrate împreună cu produsul Samsung sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor acestora.
- Windows® este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation, înregistrată în Statele Unite ale Americii şi în alte țări.
- Macintosh este marca comercială a Apple Computer, Inc.
- Toate celelalte nume de produse menționate în acest manual pot fi mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivelor companii.
- În plus, “TM” şi “R” nu apar în acest manual, la fiecare caz.

NOTĂ IMPORTANTĂ

- **Manevrați cu grijă afişajul cu cristale lichide (LCD):**
  - Afişajul cu cristale lichide este foarte delicat: Nu apăsați cu forță pe suprafața acestuia, nu în loviți şi nu îl zgâriați cu un obiect ascuțit.
  - Dacă apăsați pe suprafața afişajului LCD, vor apărea diferențe de culoare. Dacă diferențele de culoare nu dispar, opriți camera video, aşteptați câteva secunde şi apoi porniți-o din nou.
  - Nu aşezați camera video cu ecranul deschis în jos.
  - Închideți ecranul LCD când nu utilizați camera video.

  Afişare cu cristale lichide:
  - Ecranul LCD este un produs cu o tehnologie extrem de precisă. Din numărul total de pixeli (aprox. 230.000 pixeli pentru ecran LCD), 0,01% sau mai puțini pixeli pot lipsi (puncte negre) sau pot rămâne aprinşi ca nişte puncte colorate (roşu, albastru, verde). Acest lucru arată limitele tehnologiei actuale şi nu indică o eroare care va interveni în înregistrare.
  - Ecranul LCD este puțin mai întunecat decât de obicei când camera video este la otemperatură joasă, în zone reci, sau imediat după ce a fost pornită. Imaginile vor fi afişate la luminozitate normală când temperatura camerei va creşte. Acest lucrunu afecteazăimaginile de pe suportul de stocare, deci nu trebuie să vă faceți griji.
- **Țineți camera video HD în poziția corectă:**
  Nu apucați camera video HD de ecranul LCD când o ridicați: ecranul LCD s-ar putea desprinde şi camera video HD ar putea să cadă.
- **Nu supuneți camera video HD la şocuri:**
  - Această cameră video HD este un dispozitiv de precizie. Aveți grijă să nu o loviți de un obiect contondent sau să o scăpați din mână.
  - Nu utilizați camera video HD pe un trepied (nu este inclus) într-un loc în care este supusă la vibrații sau impacturi puternice.
- **Nu utilizați camera video în medii cu nisip sau praf!**
  Nisipul fin sau praful care pătrund în camera video HD sau în adaptorul CA pot provoca defecțiuni.
- **Feriți camera video de apă şi ulei!**
  Apa sau uleiul care pătrund în camera video HD sau în adaptorul CA pot prezenta risc de electrocutare sau pot provoca defecțiuni.
- **Suprafețe calde ale produsului:**
  Suprafața camerei video HD se va încălzi uşor atunci când este utilizată, dar acest lucru nu indică o defecțiune.
- **Aveți grijă la temperatura ambiantă:**
  - Utilizarea camerei video HD în locuri în care temperatura depăşeşte 60°C (140°F) sau este sub 0°C (32°F) va cauza înregistrarea/redarea anormală.
  - Nu lăsați o perioadă îndelungată de timp camera video HD pe plajă sau într-un vehicul închis, în care temperatura este foarte ridicată: Riscați să provocați o defecțiune.

precauții la utilizare

- **Nu îndreptați obiectivul direct către soare:**
  - Dacă lumina soarelui cade direct pe obiectiv, camera video HD se poate defecta sau poate apărea risc de incendiu.
  - Nu lăsați camera video HD în lumina directă a soarelui cu ecranul LCD deschis: Riscați să provocați o defecțiune.
- **Nu utilizați camera video HD în apropierea aparatelor radio sau TV:** Acest lucru poate determina bruierea sunetelor transmise la TV sau la aparatele radio.
- **Nu utilizați camera video HD în apropierea aparatelor care emit unde puternice sau sunt magnetizate:** Dacă utilizați camera video HD în apropierea unei surse puternice de unde radio sau magnetice, cum ar fi un transmițător radiosau aparate electrice, imaginile şi sunetele înregistrate ar putea fi bruiate. La redarea imaginilor şi a sunetelor înregistrate normal, ar putea fi suprapuse zgomote. În cel mai rău caz, camera video HD se poate defecta.
- **Nu expuneți camera video HD la fum sau aburi:** Fumul gros sau aburii pot avaria carcasa camerei video HD sau pot provoca o defecțiune.
- **Nu utilizați camera video HD în apropierea gazelor corozive:** Dacă utilizați camera video HD în locuri cu gaze de eşapament dense provocate de motoare pe benzină sau diesel, bornele interioare sau exterioare pot coroda împiedicând funcționarea normală, sau bornele bateriei pot coroda, iar camera nu va mai porni.
- **Nu ştergeți carcasa camerei HD cu benzen sau tiner:** Învelişul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.
- **Nu lăsați cardul de memorie la îndemâna copiilor, deoarece aceştia l-ar putea înghiți.**



Evacuarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatură electrică şi electronică)

Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte rezuduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de rezuduuri şi să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.
Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul şi modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice.
Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul şi să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

cuprins

cuprins

cuprins

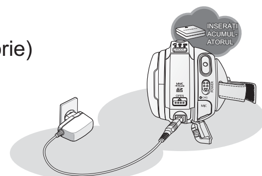
prezentare a funcţiilor de bază

Acest capitol vă prezintă caracteristicile elementare ale camerei video HD. Pentru mai multe informaţii consultaţi paginile cu recomandări de mai jos.

Pasul 1

Pregătirea

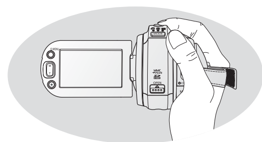
- Încărcarea acumulatorului ➥pagina 13
- Setarea datei/orei şi a limbii OSD ➥paginile 24-25
- Setarea suportului de stocare (memorie încorporată sau card de memorie) ➥pagina 26



Pasul 2

Înregistrarea

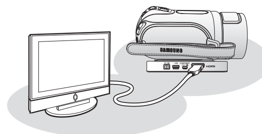
- Înregistrarea imaginilor video sau foto ➥paginile 31,33



Pasul 3

Redarea

- Selectarea unei imagini pentru redare din vederile în miniatură indexate ➥paginile 41, 43
- Vizualizarea imaginilor redate cu camera video HD pe PC sau TV ➥paginile 45, 97



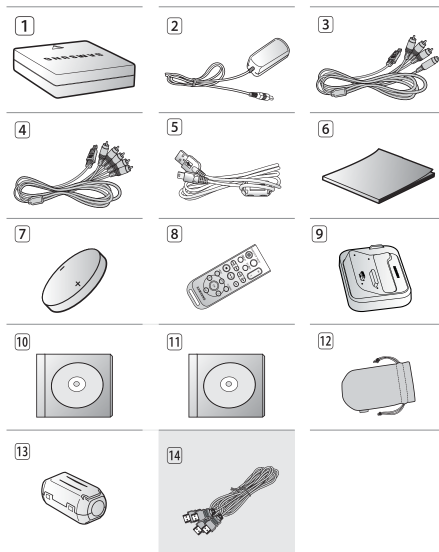
familiarizarea cu camera video HD

ACCESORII LIVRATE CU CAMERA VIDEO HD

Noua dvs. camera video HD este livrată cu următoarele accesorii. Dacă vreunul din aceste accesorii lipseşte, sunaţi la Centrul pentru clienţi Samsung.

✪ ESTE POSIBIL CA FORMA EXACTĂ A FIECĂRUI ELEMENT SĂ DIFERE ÎN FUNCŢIE DE MODEL.

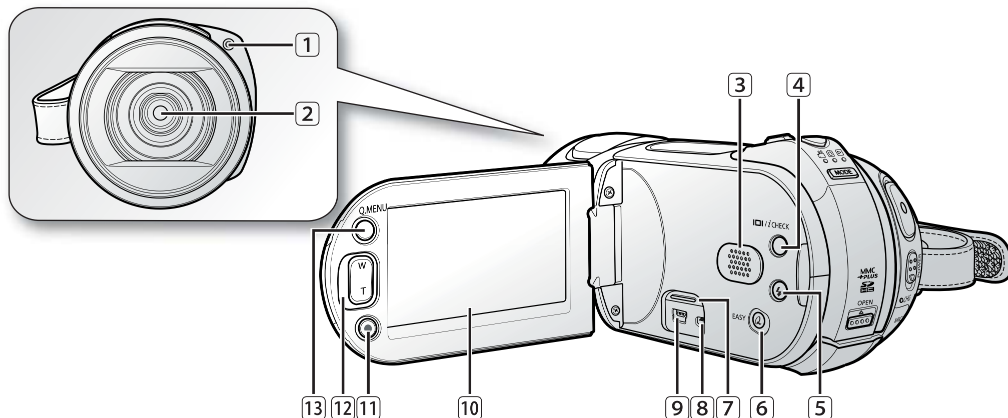
1	Acumulator (IA-BP85ST)
2	Adaptor de curent alternativ (tip AA-E9)
3	Cablu multi-AV
4	Cablu component
5	Cablu USB
6	Ghide de pornire rapidă
7	Baterie mică
8	Telecomandă
9	Soclu
10	CD cu software
11	Manual de utilizare
12	Husă
13	Filtre cu miez
14	Cablu HDMI(Opţional)





- Conţinutul poate varia în funcţie de regiunea de comercializare.
- Componentele şi accesoriile sunt disponibile la dealerul Samsung local.
- Pentru a cumpăra acest articol, contactaţi cel mai apropiat distribuitor Samsung.
- În pachet nu este inclus cardul de memorie. Consultaţi pagina 29 pentru informaţii despre cardurile de memorie compatibile cu camera video HD.
- Este nevoie să conectaţi adaptorul CA la staţia de andocare când conectaţi dispozitive externe prin intermediul staţiei de andocare.
- Camera video HD este livrată cu manualul pe CD şi Ghidul de iniţiere rapidă (tipărit). Pentru instrucţiuni detaliate, consultaţi manualul utilizatorului (PDF) de pe CD.

VEDERE DIN FAȚĂ ŞI DIN STÂNGA



1	Indicator de înregistrare
2	Obiectiv
3	Difuzor încorporat
4	Afişaj (▭) / Buton *i*CHECK
5	Buton bliț (⚡)
6	Buton EASY Q
7	Capac mufă
8	Mufă COMPONENT / AV / S-Video (S)
9	Mufă USB
10	Ecran LCD TFT (panou tactil)
11	Buton Pornire/Oprire înregistrare
12	Buton zoom (W/T) / Senzor telecomandă
13	Buton Q.MENU

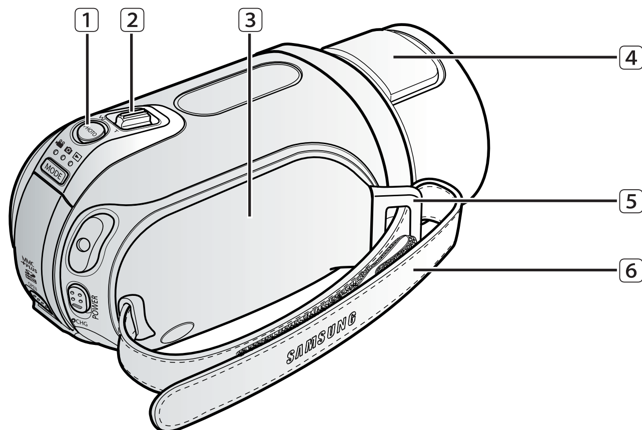

ATENȚIE

Când utilizați telecomanda, deschideți ecranul LCD şi îndreptați-o direct spre senzorul pentru telecomandă.



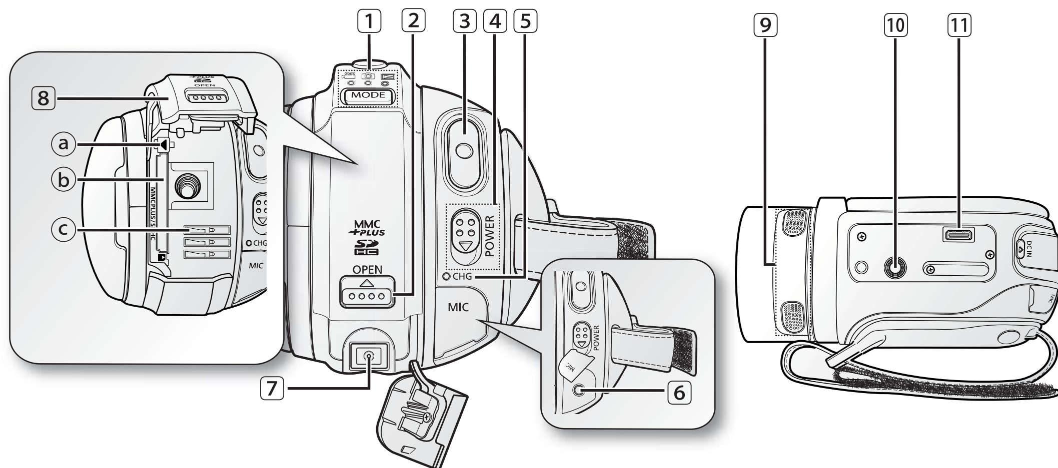
Conectorul HDMI este pe suport.

VEDERE DIN DREAPTA ŞI DE SUS



1	Buton PHOTO
2	Pârghie de zoom (W/T)
3	Mâner pivotant
4	Bliț încorporat
5	Cârlig pentru cureaua de prindere
6	Curea de prindere

VEDERE DIN SPATE ŞI DE JOS



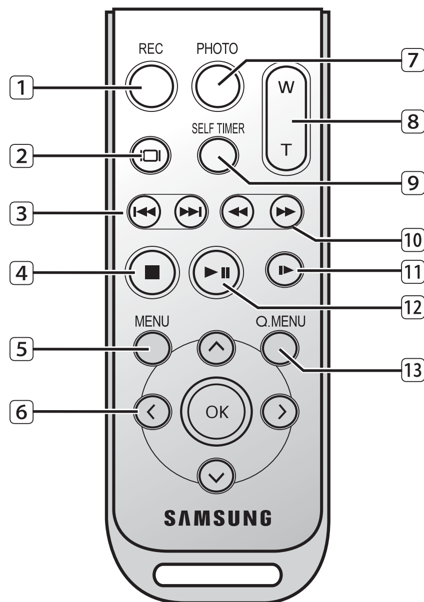
1	Buton MODE/Indicator de mod (Mod Film ( ) / Foto ( ) / Redare ( ))
2	Comutator OPEN
3	Buton Pornire/Oprire înregistrare
4	Comutator POWER
5	Indicator CHG (încărcare)
6	Mufă MIC (microfon extern)
7	Mufă DC IN

8	Capac acumulator/card de memorie ⓐ Pârghie de eliberare a acumulatorului ⓑ Fantă pentru cardul de memorie ⓒ Fantă pentru acumulator
9	Microfon intern
10	Conector trepied
11	Conector staţie de andocare

pregătirea

Această secţiune oferă informaţii care vă sunt necesare înainte de a utiliza camera video HD, cum ar fi modul de utilizare al accesoriilor furnizate, modul de încărcare a acumulatorului, setarea modului de operare şi configurarea iniţială.

UTILIZAREA TELECOMENZII



1	Buton REC
2	Buton Afişare (⊡)
3	Buton Omitere (⏮/⏭)
4	Buton Stop (■)
5	Buton MENU
6	Butoane de control (⌃/⌄/〈/〉/OK)
7	Buton PHOTO
8	Buton pentru zoom (W/T)
9	Buton SELF TIMER
10	Buton Căutare (◀◀/▶▶)
11	Buton Redare cu încetinitorul (▶)
12	Buton Redare/Pauză (▶II)
13	Buton Q.MENU



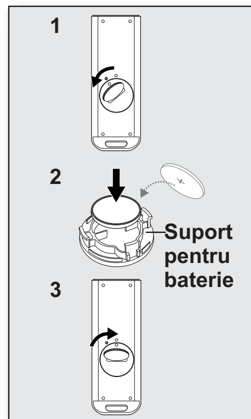
Când utilizaţi telecomanda, deschideţi ecranul LCD şi îndreptaţi-o direct spre senzorul pentru telecomandă.



Butoanele de pe telecomandă funcţionează asemeni celor de pe camera video HD.

MONTAREA BATERIEI MICI

Instalarea bateriei mici în telecomandă



1. Rotiţi suportul bateriei în sens orar (conform marcajului (⦿)), utilizând unghia sau o monedă pentru a-l deschide. Suportul bateriei se va deschide.
2. Introduceţi bateria cu borna pozitivă (+) în jos şi apăsaţi până la fixare .
3. Introduceţi suportul pentru baterie la loc în telecomandă, aliniaţi semnul său (○) cu semnul (⦿) de pe telecomandă şi răsuciţi suportul pentru baterie în sens orar pentru a-l fixa.

Măsuri de precauţie cu privire la bateria mică

- Dacă bateria nu este schimbată corect, riscaţi să provocaţi o explozie. Înlocuiţi bateria numai cu o baterie de acelaşi tip sau un tip echivalent.
- Nu apucaţi bateria cu o pensetă sau cu alte instrumente de metal. Acest lucru va provoca un scurtcircuit.
- Nu reîncărcaţi, dezasamblaţi, încălziţi sau scufundaţi în apă bateria, pentru a evita riscul de explozie.



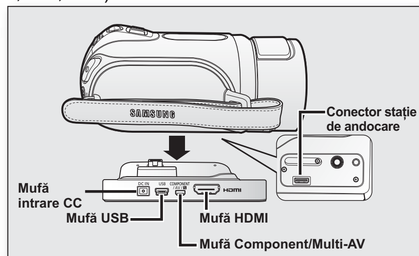
Nu lăsaţi bateria mică la îndemâna copiilor. Dacă o baterie este înghiţită, consultaţi imediat medicul.

UTILIZAREA SOCLULUI

- Soclul este o placă de conexiune care poate fi utilizată pentru a face camera video mai stabilă în timpul încărcării bateriei sau pentru a o conecta la un dispozitiv extern (TV, PC, etc.)
- Este nevoie să conectaţi adaptorul CA la staţia de andocare când conectaţi dispozitive externe prin intermediul staţiei de andocare.

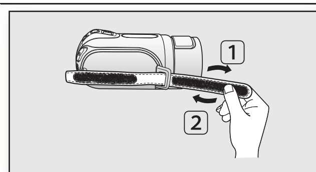


- Dacă veţi conecta camera video HD la soclul existent utilizând mai multe tipuri de cabluri pentru ieşirea imaginii, ordinea priorităţii semnalelor de ieşire este următoarea: Cablu USB →Cablu HDMI →Cablu component/Multi-AV .
- Când conectaţi camera la suport, mufele jack USB şi Component/ Multi-AV ale camerei video nu sunt utilizate.
- Nu conectaţi cablurile simultan deoarece s-ar putea să nu fie compatibile unul cu celălalt şi să nu funcţioneze. În acest caz, scoateţi toate cablurile conectate şi încercaţi să realizaţi conexiunea din nou.



PURTAREA CAMEREI VIDEO HD

Ataşarea curelei de prindere

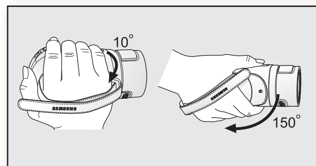


Introduceţi mâna dreaptă în curea din partea inferioară a camerei până la baza degetului mare. Aşezaţi mâna astfel încât să puteţi acţiona cu uşurinţă butonul **pornire/oprire înregistrare**, butonul **PHOTO** şi comutatorul pentru **Zoom**.
Reglaţi lungimea curelei astfel încât camera să rămână stabilă când apăsaţi cu degetul mare pe butonul **pornire/oprire înregistrare**.

1. Scoateţi cureaua.
2. Reglaţi lungimea curelei şi ataşaţi-o.

Reglarea unghiului

Rotiţi mânerul de rabatare la unghiul cel mai convenabil. Îl puteţi roti în jos între 10° şi 150°.





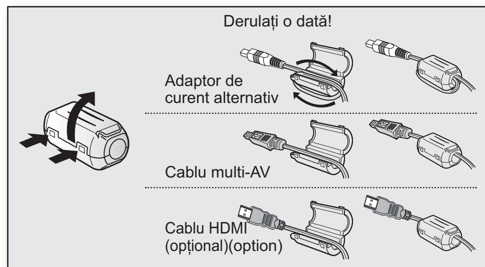
Aveţi grijă să nu rotiţi în sens invers, deoarece aţi putea avaria camera.

Ataşarea filtrului cu miez

- Pentru a diminua interferenţa câmpului electric, ataşaţi filtrul cu miez la adaptorul de curent alternativ, cablul multi-AV şi cablul HDMI (opţional).
- Ataşaţi filtrul cu miez în apropierea mufei camerei HD.



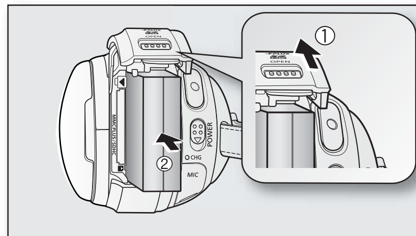
- Aveţi grijă să nu deterioraţi cablul când ataşaţi filtrul.
- Pentru a ataşa filtrul cu miez la adaptorul de curent, rulaţi o dată cablul în jurul filtrului.



ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

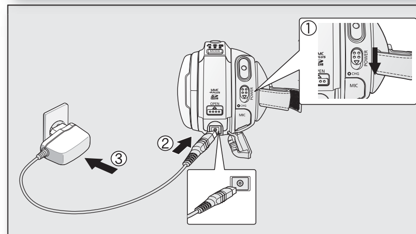
- Utilizaţi numai acumulatori **IA-BP85ST**.
- S-ar putea ca acumulatorul să fie puţin încărcat la momentul achiziţiei.
- Aveţi grijă să încărcaţi acumulatorul înainte de a utiliza camera video HD.

Introducerea acumulatorului



1. Deschideţi capacul acumulatorului deplasând comutatorul **OPEN** în sus, ca în figură.
2. Inseraţi acumulatorul în fanta corespunzătoare până auziţi un sunet uşor de fixare.
   - Asiguraţi-vă că marcajul (SAMSUNG) este orientat spre stânga, când camera video este poziţionată ca în figură.
3. Închideţi capacul acumulatorului.

Încărcarea acumulatorului



1. Glisaţi comutatorul **POWER** în jos pentru a opri camera video.
2. Deschideţi capacul mufei DC IN şi conectaţi adaptorul CA la mufa DC IN.
3. Conectaţi adaptorul de curent alternativ la o priză de perete.
4. După încărcare, deconectaţi adaptorul de curent alternativ de la mufa DC IN a camerei video HD.
   - Chiar dacă alimentarea este oprită, acumulatorul se va descărca dacă este conectat la cameră.



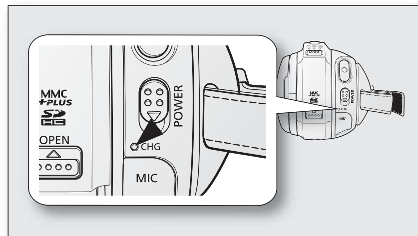
- De asemenea, puteţi încărca şi cu ajutorul soclului. ➥pagina 11
- Se recomandă să achiziţionaţi unul sau mai mulţi acumulatori suplimentari pentru a putea utiliza neîntrerupt camera video HD.

Utilizaţi numai acumulatori aprobaţi de Samsung. Nu utilizaţi acumulatori de la alţi producători. În caz contrar, există pericol de supraîncălzire, incendiu sau explozie. Samsung nu răspunde pentru problemele cauzate de utilizarea bateriilor necorespunzătoare.

Indicator încărcare

Culoarea ledului indică utilizarea curentă sau starea de încărcare.

- Dacă bateria a fost încărcată complet, indicatorul de încărcare este verde.
- Dacă bateria este în curs de încărcare, culoarea indicatorului este portocalie.
- Dacă a survenit o eroare la încărcarea acumulatorului, indicatorul de încărcare clipeşte în culoarea verde.
- Acumulatorul se încarcă la peste 95% din capacitate, dacă este încărcat timp de o oră şi 40 de minute, iar culoarea indicatorului se schimbă în verde. Încărcarea completă a acumulatorului durează aproximativ 2 ore.



<Indicator de încărcare>

Timpul de încărcare, înregistrare şi redare cu acumulatorul încărcat (fără operaţii de zoom , ecran LCD deschis, etc.)

Tipul bateriei	**IA-BP85ST**	
Durată de încărcare	**aprox. 100 min**	
Format de înregistrare	Timp de înregistrare continuă	Timp de redare
HD	aprox. 85 min	aprox. 120 min
SD	aprox. 90 min	aprox. 130 min

- Durata este orientativă. Datele afişate mai sus au fost obţinute în mediul de testare Samsung şi s-ar putea să difere de utilizarea efectivă.
- Durata de înregistrare se scurtează considerabil la temperaturi reduse. Duratele de înregistrare continuă din instrucţiunile de utilizare sunt măsurate cu un acumulator încărcat complet, la o temperatură de 25 °C (77 °F). Deoarece temperatura şi condiţiile de mediu variază. durata de funcţionare rămasă a acumulatorului poate să difere de duratele de înregistrare aproximative din instrucţiuni.

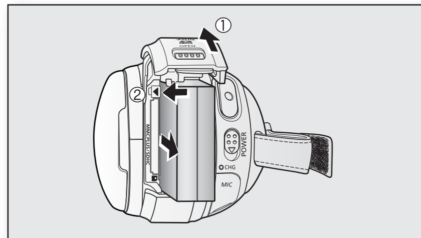
Înregistrare continuă (fără zoom)

Durata din tabel indică durata de înregistrare disponibilă când camera video HD este în modul de înregistrare, fără utilizarea altor funcţii. În condiţiile normale de înregistrare, s-ar putea ca acumulatorul să se descarce de 2-3 ori mai repede deoarece sunt utilizate funcţiile de pornire/oprire înregistrare, zoom şi redare. Consideraţi durata de viaţă a unui acumulator încărcat între 1/2 şi 1/3 faţă de cea din tabel şi pregătiţi numărul de acumulatori necesari efectuării întregii înregistrări dorite.
Reţineţi că acumulatorul se descarcă mai repede în condiţii de temperatură scăzută.



- Durata de încărcare variază în funcţie de nivelul de încărcare a acumulatorului.
- Pentru a verifica nivelul de încărcare a acumulatorului, apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul **Afişaj** (▭)/***i*CHECK**. ➥pagina 22

Scoaterea acumulatorului



1. Deschideţi capacul acumulatorului deplasând comutatorul **OPEN** în sus, ca în figură.
2. Deplasaţi pârghia **Eliberare acumulator** şi trageţi acumulatorul afară.
   - Deplasaşi uşor pârghia **Eliberare acumulator** în direcţia indicată în figură.
3. Închideţi capacul acumulatorului.



- Puteţi achiziţiona acumulatori suplimentari de la dealerul local Samsung.
- Dacă nu utilizaţi camera video HD o perioadă îndelungată, scoateţi acumulatorul din aceasta.

Despre acumulatori

- Acumulatorul trebuie reîncărcat la o temperatură cuprinsă între 0°C (32°F) şi 40°C (104°F). Totuşi, când este expus la temperaturi scăzute (sub 32°F (0°C)), durata de viaţă a acestuia se reduce şi s-ar putea să nu mai funcţioneze. În acest caz, puneţi acumulatorul în buzunar sau în alt loc cald şi protejat pentru o perioadă scurtă de timp, apoi reintroduceţi-l în cameră.
- Nu lăsaţi acumulatorul lângă o sursă de căldură (de ex. foc sau o aerotermă).
- Nu dezasamblaţi, striviţi sau încălziţi acumulatorul.
- Nu scurtcircuitaţi bornele comutatorului. Acest lucru ar putea provoca scurgeri, supraîncălzire sau incendiu.

Întreținerea acumulatorului

- Durata de înregistrare este afectată de temperatură şi de condițiile de mediu.
- Recomandăm utilizarea exclusivă a acumulatorului original disponibil la distribuitorii Samsung. Când acumulatorul ajunge la sfârşitul perioadei de viață, contactați dealerul local. Acumulatorii trebuie tratați ca deşeuri chimice.
- Înainte de a începe înregistrarea asigurați-vă că acumulatorul este încărcat complet.
- Pentru a conserva acumulatorul, țineți camera video HD oprită când nu o utilizați.
- Chiar dacă comutatorul pentru alimentare este oprit, acumulatorul se va descărca dacă este conectat la cameră. Când nu utilizați camera video HD pentru o perioadă îndelungată, scoateți acumulatorul din aceasta.
- Din motive de economisire a energiei, camera se va închide automat după 5 minute în modul standby. (Numai dacă setați **"Auto Power Off"** din meniu la Activat (**" 5 min "**).)
- Când este complet descărcat, acumulatorul deteriorează celulele interne. Acumulatorul poate prezenta scurgeri când este descărcat complet. Încărcați acumulatorul cel puțin odată la 6 luni pentru a preveni descărcarea completă a acestuia.

Despre durata de viață a acumulatorului
Capacitatea acumulatorului scade în timp şi datorită utilizării repetate. Dacă durata de viață între două încărcări scade semnificativ, trebuie înlocuit cu unul nou.
Durata de viață a fiecărui acumulator depinde de condițiile de stocare, de utilizare şi de mediu.

Utilizarea camerei video HD cu adaptorul pentru curent alternativ

Se recomandă să utilizați adaptorul de curent alternativ pentru a alimenta camera video HD de la o priză de curent alternativ când efectuați setări, redați sau editați imagini sau utilizați camera în interior. ➥pagina 13


ATENȚIE

- Înainte de a îndepărta sursa de curent, aveți grijă să opriți camera. În caz contrar camera se poate defecta.
- Utilizați o priza din apropiere pentru adaptorul de curent alternativ. Deconectați imediat de la priză adaptorul de curent alternativ dacă apare o defecțiune în timpul utilizării camerei.
- Nu utilizați adaptorul de curent alternativ în spații înguste, ca de exemplu între perete şi mobilă.
- Bateria reîncărcabilă integrată în acest produs nu poate fi înlocuită de utilizator.
- Pentru informații legate de înlocuirea bateriei, vă rugăm să contactați furnizorul dumneavoastră de service.



Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

(aplicabile în Uniunea Europeană şi în alte țări europene cu sisteme separate de colectare a bateriilor)

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viață. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanțe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protejării resurselor naturale şi a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separați bateriile de celelalte tipuri de deşeuri şi să le reciclați prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.

FUNCȚIONAREA DE BAZĂ A CAMEREI VIDEO HD

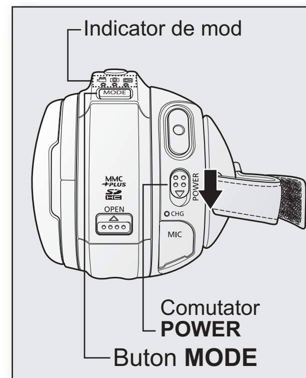
Setați modul de operare corespunzător în funcție de preferință, utilizând comutatorul **POWER** şi butonul **MODE**.

Pornirea şi oprirea camerei video HD.

Puteți porni sau opri camera glisând în jos comutatorul **POWER.**
Obiectivul se deschide automat la pornirea camerei video HD.



- Setați data şi ora când utilizați camera pentru prima dată. ➥pagina 25
- La prima utilizare a camerei video HD sau când efectuați funcția **“Default Set”**, se va afişa meniul **“Date/Time Set”** la aprinderea afişajului. Dacă nu setați data şi ora, ecranul pentru setarea datei şi a orei va apărea la fiecare pornire a camerei dvs. video.



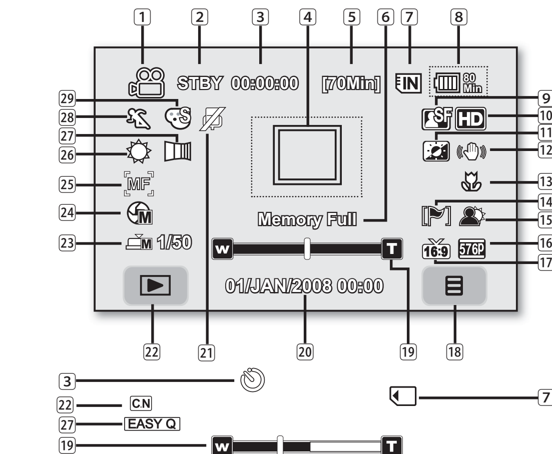
Setarea modurilor de operare

- YPuteți schimba modul de operare în ordinea următoarede fiecare dată când apăsați butonul **MODE.**
  ModulFilm (🎥) → modul Foto (📷) → modul Redare (▶) → Modul Film (🎥)
- De fiecare dată când schimbați modul de funcționare, indicatorul luminos al modului respectiv se aprinde.
  - Modul Film (🎥): Pentru a înregistra imagini video. ➥pagina 31
  - Modul Foto (📷): Pentru a înregistra imagini foto. ➥pagina 33
  - Modul Redare (▶): Pentru a reda imagini video sau foto sau pentru a le edita. ➥pagina 40



- La pornirea camerei video HD, este efectuată funcția de autodiagnosticare şi poate apărea un mesaj. În acest caz, consultați secțiunea “Indicatori şi mesaje de avertizare” (de la paginile 107-110) şi efectuați acțiunea corectivă necesară.
- Modul Film este setat automat când camera este pornită.

INDICATORI DE ECRAN



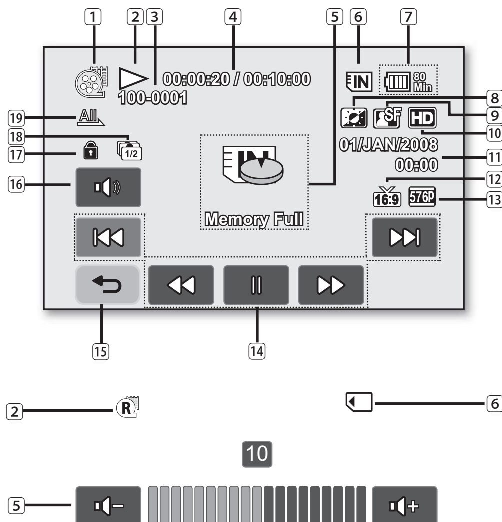
Modul Înregistrare filme

1. Mod înregistrare film
2. Mod de operare (STBY (aşteptare) sau ●(înregistrare))
3. Contor timp (durată înregistrare film) / Contor automat*
4. Detectarea feței
5. Durată de înregistrare rămasă (★)
6. Indicatori şi mesaje de avertizare
7. Medii de stocare (memorie încorporată sau card de memorie)
8. Informații acumulator(nivel/durată rămasă acumulator)
9. Calitate imagine film
10. Rezoluție imagine film
11. Îmbunătățire LCD
12. Anti-vibrație (EIS)
13. Tele macro
14. Eliminare zgomot vânt
15. Iluminare din spate
16. Ieşire Component (când este conectat un cablu Component.)
17. Tip TV (când este conectat un cablu Component sau Multi-AV.)
18. Etichetă Meniu
19. Poziție zoom / zoom digital*
20. Dată/Oră
21. Indicator Sunet oprit
22. Etichetă Mod înregistrare/redare
23. Declanşator manual* / Super C.Nite*
24. Expunere manuală*
25. Focalizare manuală*
26. Balans de alb
27. Atenuator*
28. Mod scenă (AE) / EASY Q
29. Efect digital



- Indicatorii din OSD au la bază capacitatea de memorie de 8GB (memoria încorporată).
- Ecranul de mai sus este explicativ: Este diferit de ecranul afişat pe camera dumneavoastră.
- Funcțiile marcate cu * nu vor fi reținute la pornirea camerei, după ce în prealabil a fost oprită.
- Pentru performanțe sporite, indicatorii şi ordinea afişajelor pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.

(★) Durata maximă de înregistrare afişată este de 999 de minute, chiar dacă durata efectivă disponibilă depăşeşte 999 de minute. Totuşi, durata de înregistrare efectivă disponibilă nu este afectată de numărul afişat. ➥ pagina 28
De exemplu, când durata de înregistrare efectivă disponibilă este “1.066” minute, pe ecran va fi afişată valoarea “999”.



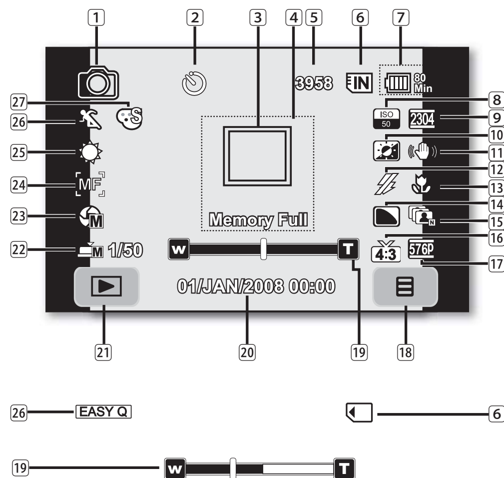


Aceste file vor dispărea de pe ecran în aproximativ 3 secunde. Vor reapărea când veți atinge orice punct de pe ecran.

Modul Redare filme

1	Mod redare film
2	Stare operare (Redare/Pauză) / Vizualizare evidențiată
3	Nume fişier (număr fişier)
4	Cod durată (durată scursă / durată înregistrată)
5	Indicatori şi mesaje de avertizare / Control volum
6	Medii de stocare (memorie încorporată sau card de memorie)
7	Informații acumulator (Nivel/durată rămasă acumulator)
8	Îmbunătățire LCD
9	Indicator calitate imagine film
10	Rezoluție imagine film
11	Dată/Oră
12	Tip TV (când este conectat un cablu Component sau Multi-AV.)
13	Ieşire Component (când este conectat un cablu Component.)
14	Etichetă funcții pentru redare film (Omitere / Căutare / Redare / Pauză / Redare cu încetinitorul)
15	Etichetă Revenire
16	Etichetă Volum
17	Ştergere protecție
18	Captură continuă
19	Opțiuni de redare

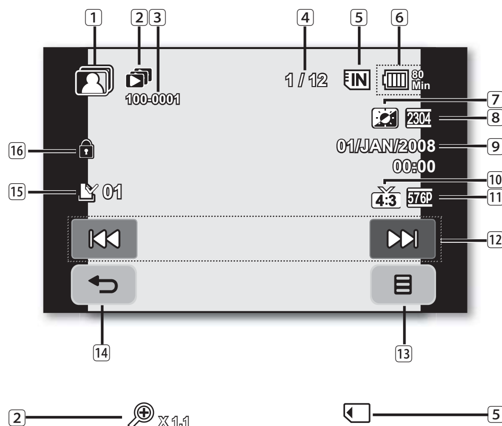
Modul Înregistrare fotografie



1	Mod înregistrare foto
2	Contor automat*
3	Detectarea feței
4	Indicatori şi mesaje de avertizare
5	Contor imagine (★) (numărul total de imagini foto care pot fi realizate)
6	Medii de stocare (memorie încorporată sau card de memorie)
7	Informații acumulator(nivel/durată rămasă acumulator)
8	Sensibilitate ISO
9	Rezoluție imagine foto
10	Îmbunătățire LCD
11	Anti-vibrație (EIS)
12	Mod bliț
13	Tele macro
14	Claritate
15	Captură continuă
16	Tip TV (când este conectat un cablu Component sau Multi-AV.)
17	Ieşire Component (când este conectat un cablu Component.)
18	Etichetă Meniu
19	Poziție zoom / zoom digital*
20	Dată/Oră
21	Etichetă Mod înregistrare/redare
22	Declanşator manual*
23	Expunere manuală*
24	Focalizare manuală*
25	Balans de alb
26	Mod scenă (AE) / EASY Q
27	Efect digital



(★) Numărul maxim de imagini care pot fi înregistrate afişat este de 99.999, deşi numărul efectiv de imagini care pot fi înregistrate depăşeşte această valoare. Numărul efectiv de imagini care pot fi înregistrate nu este afectat de valoarea afişată. ➥ pagina 28
De exemplu, când numărul efectiv de imagini care pot fi înregistrate este “156.242”, pe ecran va fi afişată valoarea “99.999”.

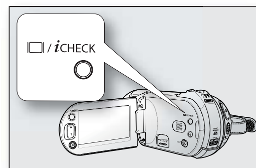


Modul Redare fotografii

1	Mod redare foto
2	Diaporamă cu muzică / Zoom redare
3	Nume fişier (număr fişier)
4	Contor imagine (imaginea curentă / numărul total de imagini înregistrate)
5	Medii de stocare (memorie încorporată sau card de memorie)
6	Informații acumulator (nivel/durată rămasă acumulator)
7	Îmbunătățire LCD
8	Rezoluție imagine foto
9	Dată/Oră
10	Tip TV (când este conectat un cablu Component sau Multi-AV.)
11	Ieşire Component (când este conectat un cablu Component.)
12	Etichetă Imaginea anterioară/Imaginea următoare
13	Etichetă Meniu
14	Etichetă Revenire
15	Marcaj tipărire
16	Marcaj tipărire

UTILIZAREA BUTONULUI AFIŞARE (⎕)/iCHECK

Comutarea modurilor de afişare a informaţiilor



Puteţi comuta între modurile de afişare a informaţiilor:

Apăsaţi butonul **Afişare** (⎕)/**iCHECK**.

Modurile de afişare completă şi minimă vor alterna.

- Modul de afişare completă: Toate informaţiile vor fi afişate.
- Modul de afişare minimă: Va fi afişat numai indicatorul stării de operare. Dacă camera HD conţine informaţii de avertizare, un mesaj de avertizare va fi afişat.

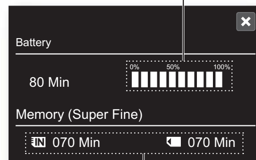
Verificaţi bateria şi capacitatea de înregistrare

- Când camera este pornită, apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul **Afişare** (⎕)/**iCHECK.**
- Când camera este oprită, apăsaţi butonul **Afişare** (⎕)/**iCHECK.**
- După un timp, pe ecran vor fi afişate timp de 10 secunde durata estimată a bateriei şi durata de înregistrare aproximativă, în funcţie de dispozitivul de stocare şi de calitatea selectată.
- Mediul de stocare selectat este evidenţiat. În cazul în care cardul de memorie nu este inserat, pictograma este estompată.



- Butonul **Afişaj** (⎕)/**iCHECK** nu va funcţiona în meniu şi în modul Meniu rapid.
- Când capacitatea bateriei este insuficientă pentru a efectua operaţia **iCHECK**, mesajul "**Low Battery**" va apărea timp de 10 secunde.
- Când cardul de memorie nu poate fi recunoscut din cauza unei erori, a faptului că nu este acceptat sau nu este formatat (➥pagina 108), pe ecran va fi afişat mesajul "**Unknown**" lângă indicatorul pentru cardul de memorie.

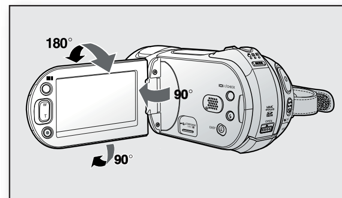
Acumulator rămas (aprox.)



Capacitate de memorie înregistrabilă (aprox.)

UTILIZAREA ECRANULUI LCD

Reglarea ecranului LCD



1. Deschideți cu degetul ecranul LCD la 90 de grade față de cameră.
2. ORotiți-l pentru a obține unghiul optim de înregistrare sau redare.

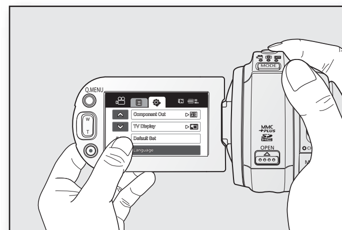

AVERTISMENT

Nu ridicați camera apucând-o de ecranul LCD.



- Rotirea excesivă poate provoca avarierea balamalei care cuplează ecranul LCD şi camera.
- Consultați pagina 73 pentru a regla luminozitatea şi culoarea ecranului LCD.

Utilizarea panoului tactil



Puteți reda imagini înregistrate şi seta funcțiile utilizând panoul tactil. Aşezați mâna pe partea din spate a panoului LCD pentru a-l susține. Apoi, atingeți elementele afişate pe ecran.


AVERTISMENT

Nu plasați o peliculă de protecție (nu este furnizată) pe ecranul LCD. Dacă pelicula este aplicată o perioadă o perioadă de timp mai lungă, adezivul de pe suprafața ecranului poate defecta panoul tactil.



- Aveți grijă să nu apăsați, accidental, butoanele din apropierea panoului LCD, în timp ce utilizați panoul tactil.
- Filele şi indicatorii care apar pe panoul LCD depind de starea de înregistrare/ redare a camerei dumneavoastră în acel moment.
- Ecranul tactil ar putea să nu funcționeze corect deoarece folia protectoare a ecranului LCD aplicată la achiziționarea produsului nu a fost înlăturată. Înlăturați folia protectoare înainte de a utiliza produsul.

SETARE INIȚIALĂ : LIMBĂ, DATĂ ŞI ORĂ OSD

Pentru a citi meniurile sau mesajele în limba dorită, setați limba pentru OSD. Pentru a stoca data şi ora în timpul înregistrării, setați data/ora.



Selectarea limbii pentru OSD

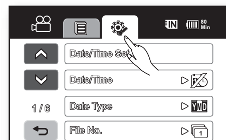
Puteți selecta limba dorită de afişare a ecranului de meniu şi a mesajelor.

1. Apăsați fila Meniu ( ).

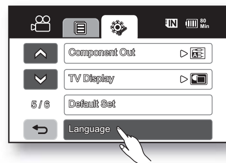
2. Atingeți fila Setări ( ).

3. Atingeți fila Sus ( )/Jos ( ) când este afişat **"Language"**.

4. Atingeți **"Language"**, apoi atingeți limba dorită pentru OSD.
"**English**" → "**한국어**" → "**Français**" → **"Deutsch"** → **"Italiano"** → **"Español"** → **"Português"** → **"Nederlands"** → **"Svenska"** → **"Suomi"** → **"Norsk"** → **"Dansk"** → **"Polski"** → **"Magyar"** → "**Українська**" → "**Русский**" → "中文" → "ไทย" → **"Türkçe"** → **"فارسي"** → **"العربية"** → **"Čeština"** → **"Slovensky"**



5. Pentru a ieşi, atingeți fila Ieşire ( ) sau Revenire ( ) în mod repetat până când meniul dispare.
- Limba OSD va fi schimbată cu limba selectată.





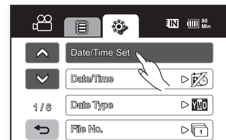
- Setarea de limbă se păstrează, chiar dacă acumulatorul sau adaptorul pentru curent alternativ este deconectat.
- Opțiunile "**Language**" pot fi schimbate fără înştiințare prealabilă.

Setarea datei şi a orei

Setați data şi ora când utilizați camera pentru prima dată.

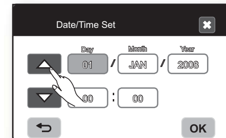


1. Atingeți fila Meniu ( ).
2. Atingeți fila Setări ( ).
3. Atingeți fila Sus( )/Jos ( ) până când este afişat **“Date/Time Set ”**.
4. Atingeți **“Date/Time Set. ”**
5. Atingeți fila Sus ( )/Jos ( ) pentru a seta ziua curentă, apoi atingeți câmpul pentru lună.
6. Setați valorile pentru lună, an, oră şi minut, în acelaşi mod în care ați setat ziua.
7. Atingeți eticheta **OK** ( ) după finalizarea setării datei şi a orei.
   - Va apărea mesajul “**Date/Time set**”, iar data/ora setate vor fi aplicate.
   - Dacă atingeți eticheta Ieşire ( ) înainte de a seta Data/Ora, meniul dispare, iar Data/Ora nu sunt salvate şi când apăsați eticheta Revenire ( ), va apărea mesajul “**Date/ Time set is not changed**”.
8. Pentru ieşire, apăsați repetat file Revenire ( ) până când meniul dispare.





- **La încărcarea bateriei reîncărcabile încorporate**
  Camera video conține o baterie reîncărcabilă încorporată, care reține data, ora şi alte setări chiar şi când camera este oprită. Bateria reîncărcabilă încorporată este încărcată de fiecare dată când camera video este conectată la priză, prin intermediul adaptorului de curent alternativ sau când este ataşat acumulatorul. Bateria reîncărcabilă încorporată se va descărca complet în aproximativ 6 luni, dacă nu utilizați camera video deloc. Utilizați camera video după încărcarea bateriei reîncărcabile încorporate. Dacă nu schimbați bateria reîncărcabilă încorporată, nu vor fi salvate datele de intrare, iar data/ora vor apărea pe ecran ca **“01/JAN/2008 00:00”** (când **“Date/Time”** este activat).
- Puteți seta anul până la 2038.



Activarea/dezactivarea afişajului pentru dată şi oră

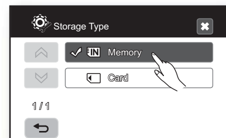
Pentru a activa sau a dezactiva afişajul pentru dată şi oră, accesați meniul şi schimbați modul de afişare a datei/orei. ➥pagina 72

SELECTAREA MEDIULUI DE STOCARE

- Puteţi înregistra filme şi imagini foto în memoria încorporată sau pe un card de memorie, astfel încât, înainte de a începe să înregistraţi sau să stocaţi, trebuie să alegeţi mediul de stocare dorit.
- În camera dvs. video HD, puteţi utiliza cardului SDHC şi MMCplus.(Anumite carduri nu sunt compatibile, în funcţie de producătorul cardului de memorie şi de tipul acestuia.)
- Înainte de a insera sau scoate cardul de memorie, opriţi camera video HD.



1. Atingeţi eticheta Meniu ( ).
2. Atingeţi eticheta Setări ( ).
3. Atingeţi eticheta sus ( )/jos ( ) până se afişează **"Storage Type"**.
4. Atingeţi **"Storage Type"** şi apoi mediul de stocare dorit.
   - **"Memory"**: Când utilizaţi memoria încorporată.
   - **"Card"**: Când utilizaţi cardul de memorie (card SDHC sau MMCplus).
5. Pentru a ieşi, atingeţi eticheta Ieşire ( ) sau Revenire ( ) repetat, până când meniul dispare.





- Nu formataţi niciodată memoria încorporată sau cardul de memorie utilizând un PC.
- **Când introduceţi un card de memorie apare ecranul de configurare a suportului de stocare.**
  Atingeţi **"Yes"** dacă doriţi să utilizaţi un card de memorie sau **"No"** în caz contrar.
- Nu decuplaţi alimentarea (acumulatorul sau adaptorul CA) în timpul accesării mediului de stocare printr-o acţiune de tipul înregistrare, redare, formatare, ştergere etc. Mediul de stocare şi datele din acesta pot fi deteriorate.
- Nu scoateţi cardul de memorie în timp ce este utilizat de camera video.
- Acesta poate fi accesat şi prin utilizarea butonului **Q.MENU**.
  Apăsaţi butonul **Q.MENU**. → Atingeţi **"Storage"** → Atingeţi **"Memory"** sau **"Card."**

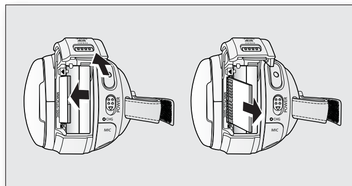
INTRODUCEREA/SCOATEREA UNUI CARD DE MEMORIE

Inserarea unui card de memorie

1. Deschideți capacul cardului de memorie deplasând comutatorul **OPEN** în sus, ca în figură.

2. Inserați cardul de memorie în fantă până se fixează uşor (clic).
  - Asigurați-vă că zona cu borne este orientată spre stânga, când camera video este poziționată ca în figură.

3. Închideți capacul cardului de memorie.



Scoaterea unui card de memorie

1. Deschideți capacul cardului de memorie deplasând comutatorul **OPEN** în sus, ca în figură.

2. Apăsați uşor cardul spre interior pentru a fi împins afară.

3. Trageți cardul de memorie din fantă şi închideți capacul cardului de memorie.

Camera video acceptă carduri de memorie SD şi MMCplus pentru stocarea datelor.
Viteza de stocare a datelor poate să difere, în funcție de producător şi de sistemul de producție.

- Sistem SLC (celulă cu un singur nivel): este activată viteza de scriere mai mare.
- Sistem MLC (celulă cu mai multe niveluri): este acceptată numai o viteză redusă de scriere.

Pentru rezultate optime, vă recomandăm să utilizați un card de memorie care suportă viteze de scriere superioare. Utilizarea unui card de memorie cu viteză de scriere inferioară poate provoca dificultăți la stocarea filmului pe cardul de memorie. Este posibil chiar să pierdeți date din film în timpul înregistrării.
În încercarea de a păstra pe de-a întregul filmul înregistrat, camera video HD stochează forțat filmul pe cardul de memorie şi afişează un avertisment: **"Low Speed Card. Please record a Lower quality"**
Dacă nu puteți evita utilizarea unui card cu viteză de scriere inferioară, rezoluția şi calitatea înregistrării pot fi mai mici decât valorile setate ➥pagina 63-64.
Totuşi, cu cât rezoluția şi calitatea sunt mai ridicate, cu atât va fi utilizată mai multă memorie.

Capacitatea efectivă a cardului formatat ar putea să fie mai mică, deoarece un firmware intern utilizează o porțiune a memoriei.

TIMP DE ÎNREGISTRARE ŞI NUMĂRUL DE IMAGINI

Timp de înregistrare pentru imagini video

Rezoluția filmului/ Calitatea filmului		Suport de stocare (capacitate)					
		1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
[HD]1080/25p		Aprox. 8min	Aprox. 17min	Aprox. 35min	Aprox. 71min	Aprox. 142min	Aprox. 284min
[HD]1080/ 50i	[HD]Super Fine	Aprox. 8min	Aprox. 17min	Aprox. 35min	Aprox. 71min	Aprox. 142min	Aprox. 284min
	[HD]Fine	Aprox. 12min	Aprox. 24min	Aprox. 48min	Aprox. 96min	Aprox. 192min	Aprox. 384min
	[HD]Normal	Aprox. 15min	Aprox. 30min	Aprox. 61min	Aprox. 122min	Aprox. 244min	Aprox. 488min
[SD]576/ 50p	[SD]Super Fine	Aprox. 14min	Aprox. 28min	Aprox. 56min	Aprox. 112min	Aprox. 224min	Aprox. 448min
	[SD]Fine	Aprox. 17min	Aprox. 34min	Aprox. 69min	Aprox. 139min	Aprox. 278min	Aprox. 556min
	[SD]Normal	Aprox. 29min	Aprox. 59min	Aprox. 119min	Aprox. 239min	Aprox. 478min	Aprox. 956min
[SD]Slow Motion		Aprox. 15min	Aprox. 30min	Aprox. 61min	Aprox. 122min	Aprox. 244min	Aprox. 488min

Numărul de imagini foto ce pot fi înregistrare

Rezoluție fotografie	Storage media (Capacity)					
	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
3264x2448	Aprox. 373	Aprox. 747	Aprox. 1494	Aprox. 2988	Aprox. 5976	Aprox. 11952
2880x2160	Aprox. 478	Aprox. 957	Aprox. 1914	Aprox. 3829	Aprox. 7658	Aprox. 15316
2304x1728	Aprox. 494	Aprox. 988	Aprox. 1976	Aprox. 3953	Aprox. 7906	Aprox. 15812
2048x1536	Aprox. 928	Aprox. 1856	Aprox. 3713	Aprox. 7427	Aprox. 14854	Aprox. 29708
1440x1080	Aprox. 1802	Aprox. 3604	Aprox. 7208	Aprox. 14417	Aprox. 28834	Aprox. 57668
640x480	Aprox. 5106	Aprox. 10212	Aprox. 20424	Aprox. 40848	Aprox. 81696	Aprox. 163392



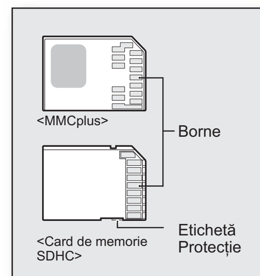
- Cifrele de mai sus sunt măsurate în condițiile de testare standard ale Samsung şi pot diferi în funcție de condițiile efective de utilizare.
- Cu cât setările pentru rezoluție şi calitate sunt mai mari, cu atât mai multă memorie se utilizează.
- Rata de compresie creşte când se aleg setări inferioare pentru rezoluție şi calitate.Cu cât rata de compresie este mai ridicată, cu atât durata de înregistrare va fi mai lungă.Totuşi, rezoluția şi calitatea imaginii vor fi mai mici.
- Rata de biți este ajustată automat la imaginea înregistrată, timpul de înregistrare putând varia în consecință.
- Cardurile de memorie cu capacități mai mari de 32GB pot să nu funcționeze corect.
- Dimensiunea maximă a unui film care poate fi înregistrat odată este de 3.5GB.
- Pentru a verifica capacitatea de memorie rămasă, apăsați butonul **Afişare (|☐|)/*i*CHECK**. ➥ pagina 22
- Durata de înregistrare maximă disponibilă afişată este 999 de minute, iar numărul maxim de imagini care pot fi înregistrate este 99.999.

SELECTAREA UNUI CARD DE MEMORIE POTRIVIT

- **Puteți utiliza un card de memorie SDHC şi carduri MMCplus.**
  De asemenea, puteți utiliza un card de memorie SD, dar este recomandat să utilizați carduri de memorie SDHC şi MMCplus pentru camera video HD. (cardurile SD suportă până la 2GB.)
- **MultiMediaCards (MMC) nu sunt acceptate.**
- **Pentru această cameră video, puteți utiliza carduri de memorie de următoarele capacități: 256MB ~ 32GB.**
- **Suport de înregistrare compatibil**
  Următoarele suporturi de înregistrare au fost garantate ca fiind compatibile cu această cameră video. Altele nu sunt garantate a fi compatibile, aşadar cumpărați cu atenție astfel de produse.
  - **Carduri de memorie SDHC:** De la Panasonic, SanDisk şi TOSHIBA.
  - **MMCplus:** Transcend.
- Dacă utilizați alte suporturi, este posibil ca acestea să nu înregistreze informațiile corect sau este posibil să pierdeți informații care au fost deja înregistrate.
- Pentru înregistrarea video, utilizați un card de memorie care suportă viteze de scriere mai mari (cel puțin 4MB/s).

Card de memorie SDHC (Capacitate digitală ridicată, securizată)

- Cardurile de memorie SDHC respectă noile specificații SD Ver.2.00. Această specificație a fost stabilită de asociația pentru carduri de memorie SD pentru a obține o capacitate de peste 2GB.
- Cardul de memorie SDHC acceptă un comutator mecanic pentru protecția datelor. Setarea comutatorului previne ştergerea accidentală a fişierelor înregistrate pe cardul SDHC. Pentru a permite scrierea datelor, deplasați comutatorul în direcția conectorilor. Pentru a seta protecția datelor, deplasați comutatorul în jos.
- Cardurile de memorie SDHC nu pot fi utilizate cu dispozitivele de găzduire SD curente.



<Carduri de memorie utilizabile>

MMCplus (Card Multi Media plus)

- În cazul cardurilor MMCplus, acestea nu au element de protecție, de aceea este recomandat să utilizați funcția de protecție din meniu. ➥pagina 88

înainte de a înregistra

Masuri de precauție comune tuturor cardurilor de memorie

- Este posibil ca datele deteriorate să nu mai poată fi recuperate. Este recomandat să realizați copii de siguranță ale fişierelor importante pe hard disk-ul PC-ului dvs.
- După ce modificați, cu ajutorul PC-ului, numele unui fişier sau al unui folder stocat pe cardul de memorie, camera video s-ar putea să nu recunoască fişierul modificat.

Manevrarea unui card de memorie

- Se recomandă să opriți alimentarea cu energie electrică înainte de a scoate cardul de memorie, pentru a preveni pierderea datelor.
- Nu este garantat că puteți utiliza un card de memorie formatat cu alte dispozitive. Utilizați această cameră video pentru a formata cardul de memorie.
- Cardurile de memorie trebuie formatate cu această cameră video înainte de a fi utilizate.
- Dacă nu puteți utiliza un card de memorie care a fost folosit anterior cu un alt dispozitiv, formatați-l cu ajutorul camerei video. Rețineți că operația de formatare şterge toate datele de pe cardul de memorie.
- Un card de memorie are o anumită durată de viată. Dacă nu mai puteți înregistra date noi, trebuie să achiziționați un card de memorie nou.
- Nu îndoiți, nu scăpați şi nu supuneți la şocuri cardul de memorie.
- Nu utilizați şi nu stocați dispozitivul în spații cu temperatură şi umiditate ridicate sau în medii cu mult praf.
- Nu puneți substanțe străine pe conectorii cardului de memorie. Utilizați o cârpă moale şi uscată pentru a curăța conectorii, dacă este necesar.
- Nu lipiți alte etichete suplimentare pe cardul de memorie.
- Aveți grijă să nu lăsați cardul de memorie la îndemâna copiilor, care ar putea să îl înghită.

Notă asupra utilizării

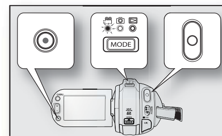
- Firma Samsung nu este răspunzătoare pentru pierderea datelor datorată utilizării necorespunzătoare.
- Vă recomandăm utilizarea unei huse pentru carduri de memorie, pentru a evita pierderea datelor datorită electricității statice sau dinamice.
- După o perioadă de utilizare, cardul de memorie se poate încălzi. Acesta nu este un defect.

înregistrarea

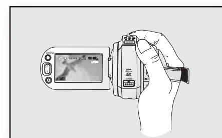
Procedurile de bază pentru a înregistra un film sau o fotografie sunt descrise mai jos şi în paginile următoare.

ÎNREGISTRAREA IMAGINILOR VIDEO

- Puteți înregistra imagini video numai în modul Film .➥agina 17
- Această cameră video HD are două butoane **pornire/oprire pentru înregistrare**. Unul este amplasat în partea din spate a camerei video, iar celălalt pe panoul LCD. Selectați butonul **pornire/oprire înregistrare** dorit.

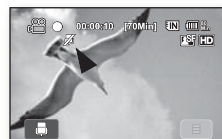


1. Porniți camera video HD.
   - Conectați o sursă de alimentare la camera video HD. (Un acumulator sau un adaptor pentru curent alternativ) ➥paginile 13,16
   - Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera video HD. Obiectivul se deschide automat la pornirea camerei video HD.
   - Setați suportul de stocare adecvat. ➥pagina 26 (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)



2. Verificați subiectul pe ecranul LCD.
3. Apăsați butonul **pornire/oprire înregistrare**.
   - Va fi afişat indicatorul de înregistrare (●) şi va începe înregistrarea.
   - Fiecare atingere a etichetei Mut de pe ecranul LCD activează ( ) şi dezactivează funcția Mut.
     - Atingeți eticheta ( ) pentru a înregistra imagini video fără sunet.
     - Atingeți eticheta ( ) pentru a înregistra imagini video cu sunet.
     - Pe ecran este afişat indicatorul ( ) când atingeți eticheta ( ). Acest indicatori vă aminteşte de absența curentă a sunetului, până când îl porniți din nou (apăsând eticheta ( )) sau opriți înregistrarea.
     - Când înregistrați cu sunet nu este afişat nici un indicator.
   - Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou butonul **pornire/oprire înregistrare**.

4. Când înregistrarea a fost finalizată, opriți camera video HD.



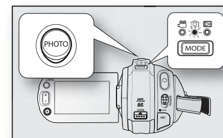
<Înregistrarea fără audio>



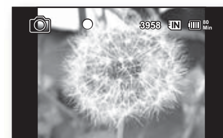
- Imaginile video sunt comprimate în format H.264 (MPEG-4.AVC).
- Scoateți acumulatorul când terminați înregistrarea, pentru a evita descărcarea inutilă a bateriei.
- Pentru afişarea informațiilor pe ecran, consultați pagina 18.
- Pentru un timp de înregistrare aproximativ, consultați pagina 28.
- Puteți înregistra imagini video utilizând telecomanda.
- Sunetele sunt înregistrate de microfonul stereo intern, aflat în partea inferioară a obiectivului. Asigurați-vă că acest microfon nu este blocat.
- Înainte de a înregistra un film important, testați funcția de înregistrare, verificând dacă nu există probleme la înregistrarea audio şi video.
- Pentru diverse funcții disponibile în timpul înregistrării, consultați “ELEMENTELE MENIULUI ÎNREGISTRARE” la paginile 55-67.
- În timp ce accesați suportul de stocare nu utilizați comutatorul de alimentare şi nu scoateți cardul de memorie. În caz contrar, există riscul de a avaria suportul de stocare sau de a corupe datele de pe acesta.
- Dacă acumulatorul/cablul de alimentare este deconectat, sau înregistrarea este dezactivată în timpul înregistrării, sistemul va trece în modul de recuperare a datelor. În timp ce datele sunt recuperate, nu este activată nicio altă funcție. După recuperarea datelor, sistemul va fi trecut în modul STBY. Dacă durata înregistrării este scurtă, este posibil ca datele să nu poată fi recuperate.
- Eticheta Meniu nu este disponibilă în timpul înregistrării.
- Puteți selecta rezoluția imaginii video de înregistrat. ➥pagina 63
- Ce este înregistrarea [SD] cu încetinitorul? ➥pagina 63
  - Puteți înregistra imagini video cu încetinitorul. **“[SD] Slow Motion”** este ideal pentru a putea analiza o lovitură de golf sau pentru a vizualiza o pasăre în zbor.
  - Când înregistrați cu încetinitorul, înregistrarea se opreşte după 10 secunde, dar când redați respectiva înregistrare, aceasta durează 50 de secunde.
  - Înregistrarea nu se opreşte timp de 10 secunde chiar dacă apăsați butonul Pornire/oprire înregistrare.
  - Sunetele nu sunt înregistrate când înregistrați cu încetinitorul.
  - În timpul înregistrării cu încetinitorul [SD], imaginile înregistrate pe ecranul televizorului.

REALIZAREA IMAGINILOR FOTO

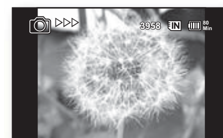
Puteți realiza fotografii numai în modul Foto. ➥pagina 17



1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera şi apăsați butonul **MODE** pentru a seta la Foto (📷). ➥pagina 17
   - Obiectivul se deschide automat la pornirea camerei video HD.
   - Setați suportului de stocare adecvat. ➥pagina 26
     (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Verificați subiectul pe ecranul LCD.
3. Apăsați până la jumătate butonul **PHOTO** (apăsare pe jumătate).
   - Camera video HD va focaliza automat subiectul în centrul ecranului (când este selectată focalizarea automată).
   - Când imaginea este focalizată, va apărea indicatorul (●) de culoare verde.



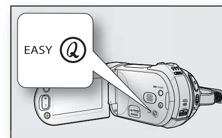
4. Apăsați complet butonul **PHOTO** (apăsare completă).
   - Se va auzi sunetul diafragmei. Când dispare indicatorul (▶▶▶) imaginea foto a fost înregistrată.
   - Nu puteți începe următoarea înregistrare în timp ce imaginea foto este salvată pe suportul de stocare.





- Numărul de fotografii care pot fi stocate depinde de calitatea imaginii sau de dimen-siun ea imaginii. Pentru detalii, consultați pagina 28.
- Imaginea foto este realizată numai în format 4:3, după cum este arătat în ilustrația din partea dreaptă.
- Sunetul nu va fi înregistrat pe suportul de stocare împreună cu fotografiile.
- Dacă apar probleme cu focalizarea, utilizați funcția de focalizare manuală. ➥pagina 59
- Nu utilizați comutatorul **POWER** şi nu scoateți cardul de memorie în timp ce accesați suportul de stocare. În caz contrar, există riscul de a avaria suportul de stocare sau de a corupe datele de pe acesta.
- Fişierele cu imagini înregistrate de camera video HD sunt conforme cu standardul universal “DCF (Design rule for Camera File system)” stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- DCF este un format de fişiere imagine integrat pentru camerele digitale: Fişierele imagine pot fi utilizate pe toate dispozitivele digitale conforme cu standardul DCF.

ÎNREGISTRAREA FACILĂ PENTRU ÎNCEPĂTORI (MODUL EASY Q)



- Funcția EASY Q este disponibilă numai în modurile Film şi Foto. ➥pagina 17
- Cu funcția EASY Q, majoritatea setărilor camerei video HD sunt reglate automat, ceea ce vă scuteşte de realizarea de ajustări detaliate.

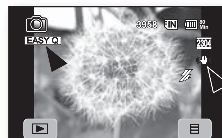
1. Apăsați butonul **EASY Q.**
- Când apăsați butonul **EASY Q**, majoritatea funcțiilor devin inactive iar următoarele funcții sunt setate la **"Auto."** (Scene Mode, White Balance, Exposure, Anti-Shake, Focus, Shutter etc.)
- Indicatoarele EASY Q(EASY Q) şi Anti-shake ( ) vor apărea concomitent pe ecran.

2. Pentru a înregistra imagini video, apăsați butonul **pornire/oprire înregistrare**. Pentru a realiza imagini foto, apăsați butonul **PHOTO**.



<Mod de înregistrare Film>

Pentru a dezactiva modul EASY Q
Apăsați din nou butonul **EASY Q**.
- Indicatoarele EASY Q(EASY Q) şi Anti-shake( ) vor dispărea de pe ecran.
- Majoritatea setărilor vor reveni la setările dinaintea activării modului EASY Q.



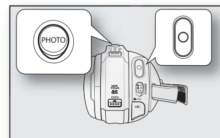
<Mod de înregistrare Foto>



- **Butoane inactive în timpul operării EASY Q**
  Butoanele şi operațiile de meniu următoare nu sunt disponibile deoarece elementele sunt setate automat. Mesajele "**Release the Easy Q**" pot apărea dacă se încearcă efectuarea operațiilor inactive.
  - Eticheta Meniu ( ) / Butonul **Q.MENU** / etc.
  - Consultați pagina 119~120 pentru lista funcțiilor inactive.
  - Modul EASY Q nu este disponibil când înregistrați cu setarea **"Digital Effect: Cinema Tone."**
- Dezactivați funcția EASY Q dacă doriți să adăugați efecte sau setări la imaginea nouă.
- Modul EASY Q nu este disponibil pentru înregistrarea cu încetinitorul [SD].

ÎNREGISTRATREA IMAGINILOR STATICE ÎN MODUL DE ÎNREGISTRARE A FILMELOR (ÎNREGISTRARE DUBLĂ)

- Această funcție este operativă numai în modul Film. ➥ pagina 17
- Camera video HD permite opțiunea de captare a imaginilor statice fără întreruperea captării video; chiar în modul STBY.



- În timp ce înregistrați o imagine video puteți înregistra imagini statice pe suportul de stocare.



<Înregistrare dublă în timpul înregistrării filmelor>

1. Apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare**.
   - Indicatorul de înregistrare (●) va fi afişat şi înregistrarea va începe.
2. Apăsați butonul **PHOTO** la scena dorită în timpul înregistrării imaginii video.
   - Când dispare indicatorul (▶▶▶), imaginea foto a fost înregistrată, fără sunetul diafragmei.
   - Imaginile video sunt înregistrate continuu, chiar şi atunci când sunt realizate fotografii.
   - Pentru a întrerupe înregistrare, apăsați din nou butonul **Pornire/Oprire înregistrare.**

- Puteți înregistra imagini şi din modul STBY.

1. Apăsați butonul **PHOTO** la scena dorită din, în modul STBY.
   - Când apăsați butonul **PHOTO** imaginea statică este înregistrată în timp ce este afişat indicatorul (▶▶▶) şi se aude sunetul diafragmei.







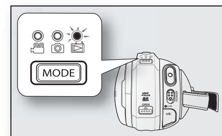
<Înregistrare dublă în modul STBY>



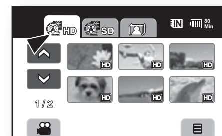
- Rezoluția imaginilor captate diferă în funcție de rezoluția video selectată:
  - În format HD: 1920x1080
  - În format SD: 720x576
  - În format SD Normal: 640x576
- Nu puteți capta imagini în modul [SD] Slow Motion.
- În timpul înregistrării duble, nu puteți utiliza blițul.

ÎNREGISTRAREA IMAGINILOR STATICE ÎN TIMPUL REDĂRII IMAGINILOR VIDEO

- Această funcție este activă numai în modul Redare. ➥pagina 17
- Dacă apăsați butonul **PHOTO** în timpul redării, redarea se opreşte şi se salvează o imagine din scena curentă care este oprită temporar.
- Setați suportul de stocare adecvat. ➥pagina 26
  (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)

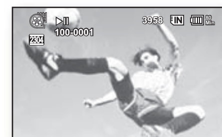


1. Atingeți eticheta Film HD (**HD**) sau eticheta Film SD (**SD**).
   - Vizualizarea tip index de miniaturi corespunzătoare va apărea pe ecran.
   - Pentru a schimba pagina de miniaturi curentă, atingeți eticheta sus ( ) sau jos ( ).



2. Atingeți imaginea video dorită.
3. Apăsați butonul **PHOTO** la jumătate.
   - Ecranul de redare este oprit temporar.
4. Apăsați complet butonul **PHOTO**.
   - Redarea este oprită şi imaginea statică este înregistrată pe suportul de stocare.

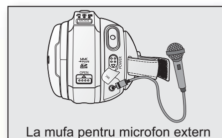




- Rezoluția fotografiilor efectuate diferă în funcție de rezoluția imaginilor video înregistrate.
  - Imagini video înregistrate la rezoluție HD ([HD]1080/25p, [HD]1080/50i): 1920x1080
  - Imagini video înregistrate la rezoluție SD ([SD]576/50p): 720x480
  - Imagini video înregistrate la rezoluție SD, în modul normal de calitate (Rezoluție: [SD]576/50p, Calitate: Normală): 640x480
  - Imagini video înregistrate cu încetinitorul la rezoluție [SD]: 448x336
- Imaginea video este captată sub formă de imagine statică în format 16:9.
  Totuşi, imaginea video înregistrată la rezoluție SD, în modul normal de calitate (Rezoluție: [SD]576/50p, Calitate: Normală) sau imaginea înregistrată cu încetinitorul la rezoluție [SD] este captată în format 4:3.
- Fotografiile sunt comprimate în format JPEG (Joint Photographic Experts Group).

UTILIZAREA MICROFONULUI EXTERN

Conectaţi un microfon extern (furnizat opţional) la mufa pentru microfon extern a acestei camere video HD. Poate fi înregistrat mai fidel sunetul. Porniţi microfonul şi începeţi înregistrarea. Poate fi înregistrat mai fidel sunetul.

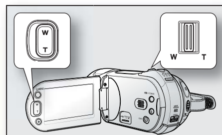

La mufa pentru microfon extern



- Cu această cameră video HD nu se poate utiliza un microfon cu alimentare la conectare (alimentat de la camera video).
- Mufa pentru microfon extern de 3.5 Ø poate fi conectată numai la camera video HD.
- Funcţia **"Wind Cut"** nu este disponibilă când utilizaţi un microfon extern.

ZOOM

Această cameră video HD vă permite să înregistraţi utilizând un zoom optic şi digital de 10x cucomutatorul **Zoom** sau butonul **Zoom** de pe panoul LCD.

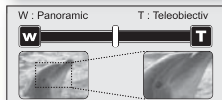


Pentru a mări

Glisaţi comutatorul **Zoom** către **T** (telephoto).
(Sau apăsaţi butonul **T** (zoom) de pe panoul LCD.)

Pentru a micşora

Glisaţi comutatorul **Zoom** către **W** (panoramic).
(Sau apăsaţi butonul **W** (zoom) de pe panoul LCD.)



- Cu cât mai departe glisaţi comutatorul **Zoom**, cu atât mai rapidă va fi acţiunea de zoom.
- Zoom-ul peste valoarea 10x este realizat prin procesarea digitală a imaginii şi, în consecinţă, este denumit zoom digital. Puteţi obţine o mărire de până la 100x utilizând zoom-ul digital. Setaţi **"Digital Zoom"** la **"On."** ➥pagina 67

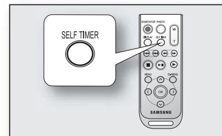




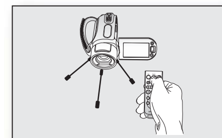
- Focalizarea se modifică când faceţi zoom după focalizarea manuală. Focalizaţi automat sau dimensionaţi scena dorită făcând zoom înainte de a focaliza manual. ➥pagina 59
- În timpul zoom-ului digital, calitatea imaginii poate fi diminuată.
- Când faceţi zoom pe un subiect aflat aproape de obiectiv, camera video HD poate depărta automat în funcţie de distanţa până la subiect. În acest caz, setaţi **"Tele Macro"** la **"On."** ➥ pagina 62
- Dacă acţionaţi comutatorul Zoom (W/T) în timpul înregistrării, s-ar putea să fie înregistrat, de asemenea, sunetul efectuat de comutator.

AUTOÎNREGISTRAREA UTILIZÂND TELECOMANDA

- Funcția CRONOMETRU este disponibilă numai în modurile Film şi Foto. ➥pagina 17
- Când utilizați funcția CRONOMETRU de la telecomandă, înregistrarea începe automat după 10 secunde.



1. Apăsați butonul **SELF TIMER**.
   - Este afişat indicatorul (⏲).
2. Pentru a înregistra imagini video, apăsați butonul **REC**.
   Pentru a realiza imagini foto, apăsați butonul **PHOTO**.
   - Contorul automat începe să numere invers de la 10 emițând un sunet (bip).
   - În ultima secundă a numărătorii inverse, înregistrarea începe automat.
   - Dacă doriți să anulați funcția Cronometru înainte de înregistrare, apăsați din nou butonul **SELF TIMER, REC** sau **PHOTO**.




ATENȚIE

Când utilizați telecomanda, deschideți ecranul LCD şi îndreptați-o direct spre senzorul pentru telecomandă.



- Nu obstrucționați senzorul telecomenzii, plasând obstacole între telecomandă şi camera video HD.
- Raza de acțiune a telecomenzii este între 4 şi 5m (13 - 17 ft).
- Unghiul recomandat pentru utilizarea telecomenzii este de maxim 30 de grade stânga/dreapta față de linia centrală.
- Pentru autoînregistrare este recomandată utilizarea unui trepied (nu este furnizat).
- De asemenea, puteți activa **"Contor automat"** din meniu. ➥ pagina 65
- Funcția Cronometru este dezactivată după ce a fost utilizată o dată.



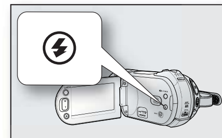
<Mod de înregistrare Film>



<Mod de înregistrare Foto>

UTILIZAREA BLIȚULUI ÎNCORPORAT

- Această funcție este operativă numai în modul Foto ➥pagina 17
- Puteți realiza fotografii cu bliț naturale, cu o iluminare potrivită folosind blițul încorporat, indiferent dacă sunt scene de noapte, exterior sau alte spații întunecate.





Apăsați butonul **Bliț** ( ).

- De fiecare dată când apăsați butonul **Bliț** ( ), modul blițului este schimbat în; Automat ( ), Ochi roşii ( ), Umplere ( ), Sincronizare lentă ( ) sau Oprit ( ).
- Blițul încorporat se deschide şi funcționează în timpul înregistrării conform modului de bliț setat. Pentru a închide blițul încorporat după utilizare, apăsați-l şi închideți-l uşor cu degetul.

Mod Bliț

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Oprit	Dezactivează funcția	
Automat	Blițul este activat în funcție de luminozitatea subiectului.	
Ochi roşii	Blițul declanşează prematur automat înaintea declanşării principale pentru a reduce efectul de ochi roşii.	
Umplere	Blițul este activat indiferent de luminozitatea subiectului.	
Sincronizare lentă	Declanşatorul este setat la lent şi blițul este declanşat la viteza ajustată a declanşatorului. Se utilizează pentru a captura atât subiectul, cât şi fundalul noaptea sau în caz de iluminare redusă. Se recomandă utilizarea unui trepied (neinclus) pentru a preveni imaginile foto neclare. Modul de bliț Sincronizare lentă permite utilizatorului să obțină un fundal mai luminos şi un subiect mai luminos noaptea.	



- Nu declanşați blițul având becul blițului obturat cu mâna.
- Nu declanşați blițul aproape de ochii oamenilor. În această situație, subiectul poate suporta o orbire temporară. Nu utilizați niciodată blițul mai aproape de 1 metru de copii.



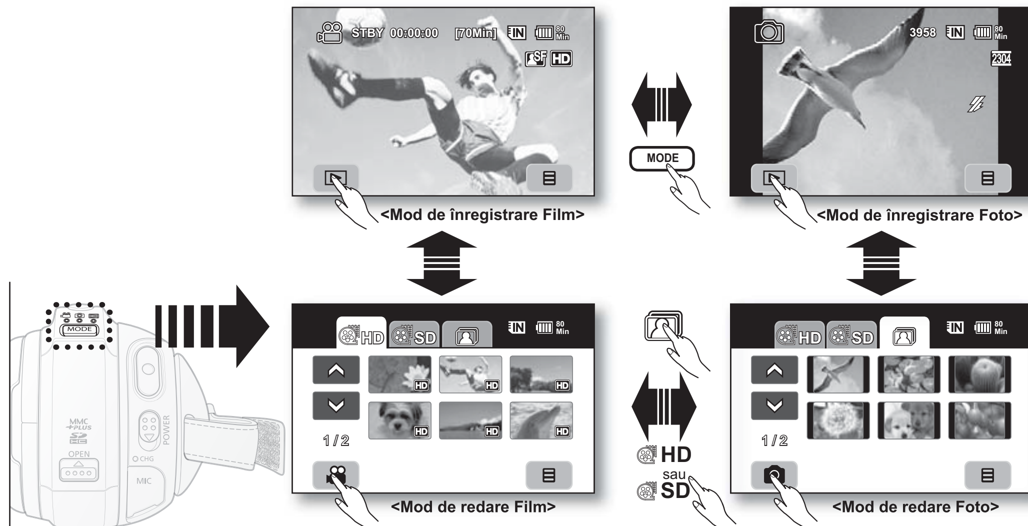
- Când este setată funcția Reducere automată ochi roşii, blițul declanşează de 3 ori pentru a efectua reducerea efectului de ochi roşii pe parcursul a 1,5 secunde.
- Intervalul de eficiență a blițului este de 7~10 picioare.
- Puterea acumulatorului va fi consumată mai repede în cazul utilizării repetate a blițului.
- În spații publice precum muzeele este posibil să fie interzisă utilizarea blițului.
- Funcția bliț nu este nu este disponibilă ca funcțiile următoare.**"Cont. Shot," "EASY Q", Exposure(Manual)."**
- Dacă utilizați butonul **Flash** ( ) când funcția "**Anti-Shake**" este selectată, aceasta este dezactivată şi blițul este activat cu prioritate.

redare

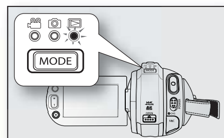
Puteți vizualiza fotografii sau filme înregistrate în indexul de miniaturi şi să le redați în multiple moduri.

MODIFICAREA MODULUI DE REDARE

- Puteți seta la modurile de înregistrare video, înregistrare foto şi redare cu butonul **MODE**.
- Puteți comuta între modul de redare şi modul de înregistrare atingând fila din colțul de jos-stânga a ecranului LCD.
- Imaginile video şi foto sunt afişate în indexul de miniaturi.
- În funcție de rezoluție, imaginile video sunt stocate în vizualizarea tip index de miniaturi HD şi respectiv SD.Când se comută în modul de redare după înregistrarea la rezoluție HD, va apărea vizualizarea tip index de miniaturi HD. Când se comută în modul de redare după înregistrarea la rezoluție SD, va apărea vizualizarea tip index de miniaturi SD.

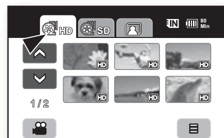


REDAREA IMAGINILOR VIDEO



- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 17
- Puteți găsi rapid imaginea video dorită utilizând indexul de miniaturi.
- Puteți de asemenea să utilizați butoanele de redare de pe telecomandă. ➥pagina 42

1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera şi apăsați butonul **MODE** pentru a seta Redare ( ).
   - Setați suportul de stocare adecvat. ➥pagina 26
     (Dacă doriți să redați de pe un card de memorie, introduceți cardul de memorie.)
2. Atingeți eticheta Film HD (**HD**) sau eticheta Film SD (**SD**).
   - Va apărea indexul de miniaturi.
   - Pentru a schimba pagina de miniaturi curentă, atingeți fila Sus( ) sau Jos ( ).
3. Atingeți imaginea video dorită.
   - Imaginea video selectată este redată conform setării Opțiune de redare. ➥pagina 69
   - Pentru a opri redarea şi a reveni la indexul de miniaturi, atingeți fila Revenire ( ).

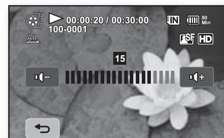


- Filele asociate redării dispar de pe ecran la câteva secunde după ce începe redarea. Vor reapărea când veți atinge orice punct de pe ecran.
- În funcție de cantitatea de date pe care doriți să o redați, s-ar putea să dureze un timp până la apariția imaginilor.
- Filmele editate pe un PC nu pot fi afişate pe această cameră video HD.
- Este posibil ca această cameră video HD să nu redea filmele înregistrate cu o altă cameră video.



Reglarea volumului

- Atingeți fila Volum ( ) de pe ecranul LCD.
  - Puteți controla volumul utilizând fila Reducere ( ) sau Creştere ( ) de pe ecranul LCD.
  - Nivelul poate fi reglat între valorile 00 şi 19.
  - Puteți realiza aceeaşi operație utilizând telecomanda. (/)



- Puteți asculta sunetul înregistrat prin intermediul boxei încorporate.
- Dacă închideți ecranul LCD în timpul redării, sunetul nu se va mai auzi din difuzor.

Diverse operații de redare

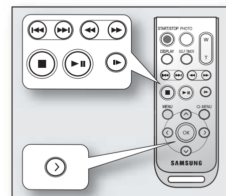


Redare / Pauză / Oprire

- Funcțiile Redare şi Pauză sunt alternate când atingeți fila Redare (▶)/Pauză (❚❚) în timpul redării. Atingeți fila Revenire (↩) pentru a opri redarea.
- Puteți efectua aceeaşi operație utilizând telecomanda. (⏯/⏹)

Căutare prin redare

- În timpul redării, fiecare atingere a filei Căutare înapoi (◀◀) / Căutare înainte (▶▶) creşte viteza de redare.
  - Rata RPS (Căutare prin redare înapoi): x2 → x4 → x8 → x16 → x32 → x2
  - Rata FPS (Căutare prin redare înainte): x2 → x4 → x8 → x16 → x32 → x2
- Puteți efectua aceeaşi operație utilizând telecomanda. (⏪/⏩)
- Pentru a relua redarea normală, atingeți fila Redare (▶) sau apăsați butonul Redare/Pauză (⏯) de pe telecomandă.



Redare cu salt

- Atingeți fila Salt înapoi (⏮) / Salt înainte (⏭) în timpul redării. Când utilizați un suport de stocare, dacă atingeți fila Salt înainte (⏭) , se va trece la următorul film. Dacă atingeți fila Salt înapoi (⏮) se va trece la începutul filmului. Dacă atingeți fila Salt înapoi (⏮), în decurs de 3 secunde de la începerea unui film, se va trece la începutul filmului anterior.
- Puteți efectua aceeaşi operație utilizând telecomanda. (⏮/⏭)

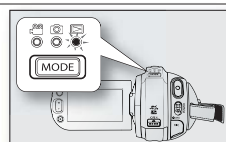
Redare cu încetinitorul

- Atingerea etichetei Lent înainte (❙▶) în pauză va reda filmul înainte la viteza 1/2x, 1/4x şi 1/8x.
- Puteți reda filmul la viteza 1/2x, 1/4x şi 1/8x utilizând butonul Lent (❙▶) de pe telecomandă.
- Pentru a relua redarea normală, atingeți fila Redare (▶) sau apăsați butonul Redare/Pauză (⏯) de pe telecomandă.

Redare cadru cu cadru

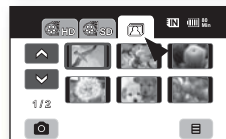
- În timpul pauzei, apăsați butonul Înainte (〉) de pe telecomandă pentru a începe avansarea cadru cu cadru.
- Pentru a relua redarea normală, apăsați butonul Redare/Pauză (⏯). (Sau atingeți fila Redare (▶) de pe ecran.)

VIZUALIZAREA FOTOGRAFIILOR



- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 17
- Puteți reda şi vizualiza fotografii înregistrate pe suportul de stocare.

1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera şi apăsați butonul **MODE** pentru a seta la Redare ( ).
   - Setați suportul de stocare adecvat. ➥pagina 26
     (Dacă doriți să redați imagini de pe un card de memorie, introduceți un card de memorie.)
2. Atingeți fila Foto ( ).
   - Va apărea indexul de miniaturi.
   - Pentru a schimba pagina cu miniaturi curentă, atingeți fila Sus ( ) sau Jos ( ) .
3. Atingeți fotografia dorită.
4. Atingeți fila Imagine anterioară ( )/imagine următoare ( ), pentru a căuta fotografia dorită.
   - Pentru a vizualiza imaginea anterioară, atingeți fila Imagine anterioară ( ) .
   - Pentru a vizualiza imaginea următoare, atingeți fila Imagine următoare ( ) .
   - Trageți degetul de la stânga la dreapta pentru a selecta imaginea anterioară pe ecranul LCD şi invers pentru a selecta imaginea următoare.
   - Plasați şi țineți degetul pe fila Imagine anterioară ( )/Imagine următoare ( ) pentru a căuta rapid o imagine. Numărul imaginii se schimbă la căutare, deşi imaginile nu se schimbă.
5. Pentru a reveni la indexul de miniaturi, atingeți fila Revenire ( )



- Filele asociate redării dispar de pe ecran la câteva secunde după ce începe redarea. Vor reapărea când veți atinge orice punct de pe ecran.
- Timpul de încărcare poate varia în funcție de dimensiunea imaginii.
- Fişierele (JPEG) create pe alte dispozitive nu pot fi redate pe această cameră video HD.



Pentru a viziona o Diaporamă cu muzică

Vă puteți delecta cu diaporame cu fundal muzical.

Verificați dacă fişierul cu muzică în format M4A (frecvență de eşantionare Sampling: 48KHz) este stocat în folderul MUSIC de pe suportul de stocare utilizat. ➥pagina 99

1. Atingeți eticheta Meniu ( ) în vizualizarea tip index de miniaturi sau în modul de afişare individuală a imaginilor.
   - Va apărea meniul.
2. Atingeți **"Music Slide Show."**
   - Indicatorul ( ) va fi afişat. Diaporama începe de la imaginea curentă, cu fundal muzical.
   - Toate imaginile foto sunt redate continuu în intervalul setat pentru diaporamă. ➥ pagina 71
   - Pentru a opri diaporama, atingeți eticheta Revenire ( ).
   - Fiecare atingere a ecranului LCD determină schimbarea aspectului filelor corelate cu redarea.



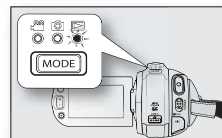
< Diaporamă cu muzică>

- Diaporama cu muzică este disponibilă şi în meniul rapid. ➥pagina 54
- Camera video HD furnizează fişiere audio pentru fundal muzical din memoria încorporată, ca ofertă de bază la achiziționare. Când afişați imaginile salvate de pe memoria încorporată sub forma unei diaporame cu muzică, fişierele audio pentru fundalul muzical salvate (SONG0001.M4A) vor fi redate automat.
- Puteți vizualiza fotografiile salvate pe cardul de memorie acompaniate de un fundal muzical, în cadrul unei diaporame. Înainte de utilizare, trebuie să formatați cardul de memorie în camera video HD. Cardul de memorie formatat va crea automat fişiere audio pentru fundalul muzical.
- Puteți reda fişiere M4A numai ca fundal muzical pentru diaporamele cu fundal muzical. Deşi folderul MUSIC conține mai multe fişiere audio, nu puteți reda decât fişierul 'SONG0001.M4A'.
- Opțiunea de control al volumului nu este disponibil în timpul diaporamelor cu muzică.

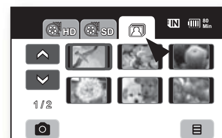
redare

Aplicarea zoom-ului în timpul redării

Puteţi mări imaginea foto redată faţă de dimensiunea iniţială.
Mărirea poate fi ajustată cu pârghia de **zoom** sau cu butonul de **zoom** de pe panoul LCD.



1. Atingeţi imaginea pe care doriţi să o măriţi.
2. Ajustaţi mărirea cu **W** (panoramic)/**T** (telephoto).
   - Ecranul este încadrat şi imaginea este mărită pornind de la centrul imaginii.
   - Puteţi mări prin imaginea prin glisarea comutatorului **Zoom**.
   - În timp ce funcţionează zoom-ul de redare, nu puteţi selecta o imagine anterioară/următoare.
3. Atingeţi fila Sus (▲)/Jos (▼)/Stânga (◄)/Dreapta (►) de pe ecran pentru a ajunge la punctul care doriţi să fie afişat în centrul cadrului afişat.
4. Pentru a anula, atingeţi fila Revenire (↩).





- Nu puteţi aplica funcţia de zoom de redare la imaginile înregistrate pe alte dispozitive.
- Funcţia de redare cu zoom este disponibilă numai în modul Redare fotografii.

conectare

Puteți vizualiza imaginile video şi foto pe un ecran mare, conectând camera video HD la un HDTV sau TV normal.

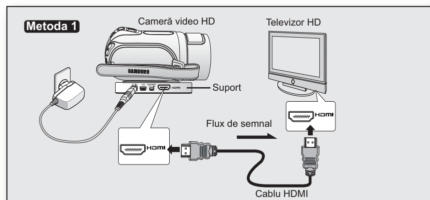
CONECTAREA LA UN TV

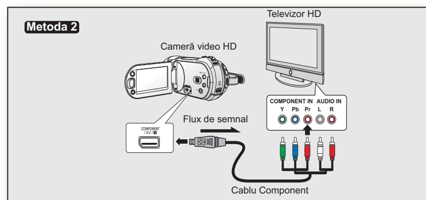
Înainte de conectarea la TV

- În funcție de televizorul şi cablurile utilizate, metoda de conectare şi rezoluția pot fi diferite.
- Pentru mai multe informații despre conectare, consultați manualul de utilizare al televizorului.
- Utilizați adaptorul de curent CA ca sursă de curent. ➥pagina 16

Conectarea la un TV cu definiție înaltă

- Pentru a reda imagini video la calitate HD (1920x1080), aveți nevoie de un televizor cu înaltă definiție (HDTV).
- Metoda 1: Conectați camera video HD la un televizor prin intermediul unui cablu HDMI(Cablul HDMI este un accesoriu opțional.)În cazul utilizării unui cablu HDMI, este necesară alimentarea la stația de andocare cu ajutorul adaptorului CA.
  Notă: Conectorul HDMI se află pe suport.
- Metoda 2: Reglați semnalul de ieşire al televizorului utilizând funcția "**Component Out**" . ➥pagina 77



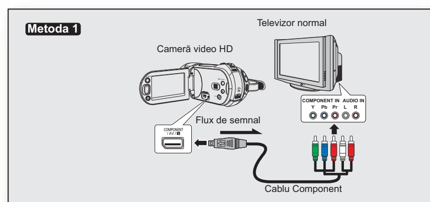


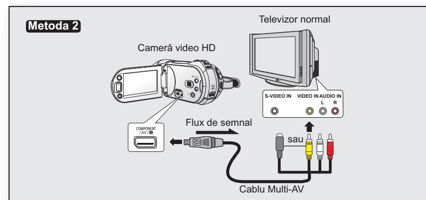


- **Despre HDMI (High Definition Multimedia Interface)**
  Mufa HDMI este o interfață pentru semnale video şi audio. Conexiunea HDMI furnizează imagini şi sunete de înaltă calitate.
- Mufa HDMI de la camera dvs. video HD se utilizează doar pentru ieşire.
- Puteți utiliza funcția Anynet+ prin conectarea camera video HD la un televizor care acceptă Anynet+, cu cablul HDMI. Consultați manualul de utilizare al televizorului pentru mai multe detalii.
- Când camera video HD este pornită în timp ce este conectată cu un cablu HDMI la televizorul care acceptă Anynet+, televizorul va fi pornit automat. (Este una dintre funcțiile Anynet+.) Dacă nu doriți să utilizați funcția Anynet+, setați **"Anynet+ (HDMI-CEC)"** la **"Off."** ➥pagina 79.
- La conectarea unui cablu HDMI, se vor întrerupe toate celelalte conexiuni.
- Caracteristica HDMI poate recunoaşte automat tipul de televizor şi poate ajusta rezoluția de ieşire video. Nu este necesară setarea manuală.

Conectarea la un TV normal (16:9/4:3)

- Chiar dacă imaginea video este înregistrată la calitate HD, aceasta este redată la calitate SD pe un televizor normal, care nu este HDTV.
- Când redați imaginile video de calitate HD (1920x1080) pe un SDTV, imaginile vor fi convertite la o calitate mai joasă de 720x576.
- Cablul multi-AV nu acceptă imagini de calitate HD şi le va converti la imagini de calitate SD.
- Înainte de a conecta camera video HD la un TV, setați acelaşi format pentru camera video HD şi pentru TV. ➥pagina 76
- Metoda 1: Reglați semnalul de ieşire al televizorului utilizând funcția **"Component Out"**.
- Metoda 2: Când conectați utilizând cablul Multi -AV.





- Dacă pe televizor este disponibilă numai o singură intrare audio, utilizați cablul audio cu mufă albă (Audio L).
- Puteți utiliza o mufă S-Video pentru a obține imagini de calitate mai bună, dacă televizorul are intrare pentru mufă S-Video.
- Chiar dacă utilizați o mufă S-Video, trebuie să conectați un cablu audio.
- Când conectați cu cabluri HDMI, Component, cabluri multi-AV în general, prioritățile la ieşirea video sunt următoarele: Ieşire HDMI → Ieşire Component → Ieşire S-Video → Ieşire video
- Când conectați camera video HD la TV printr-un cablu HDMI, Component sau multi-AV, verificați corectitudinea conexiunilor.
- Când introduceți/scoateți cablurile HDMI, Component şi multi-AV, nu aplicați excesiv forță.
- Când manevrați cablul multi-AV şi cablul Component, conectați-l astfel încât să aveți aceleaşi culori conectate la conectorii cablului şi mufele TV.
- Este recomandat să se utilizeze adaptorul de curent alternativ ca sursă de alimentare.
- Când camera video HD este conectată la un TV, nu puteți controla volumul. Controlați volumul televizorului.

Vizualizarea pe ecran TV

1. Glisaţi în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera şi apăsaţi butonul **MODE** pentru a seta la Redare (▷). ➥pagina 17
2. Porniţi televizorul şi setaţi sursa de intrare la conexiunea de intrare la care este conectată camera video HD.
   - Consultaţi manualul de instrucţiuni al televizorului pentru modul de comutare a intrării TV.
3. Efectuaţi redarea. ➥pagina 41,43
   - Imaginea de pe camera video HD apare pe ecranul TV.
   - Puteţi de asemenea să urmăriţi imaginea pe ecranul LCD al camerei video HD.
   - Puteţi de asemenea să efectuaţi redarea, înregistrarea sau editarea în modul de redare, în timp ce vizualizaţi pe ecranul TV.

Afişarea imaginii în funcţie de rata ecranului TV

Tip înregistrare	Setarea tipului de televizor	TV Panoramic (16:9)	TV 4:3
Imagini înregistrate în format 16:9 • Imagini video • Fotografii	16:9		
	4:3		
Imagini înregistrate în format 4:3 • Imagini video (SD Normal) • Fotografii • Fotografii capturate (SD Normal, SD Slow Motion)	16:9		
	4:3		
SD Slow Motion	16:9		
	4:3		

- Consultaţi pagina 77 pentru setarea "**TV Type**".

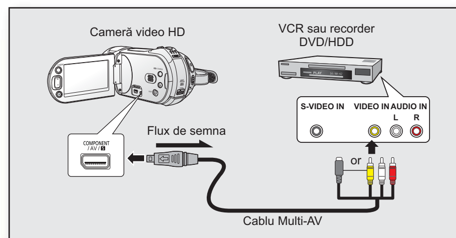
- Ajustaţi volumul televizorului.
- Telecomanda este utilă când acţionaţi camera video HD în timp ce vizualizaţi o imagine pe ecranul TV.
- Pe ecran vor apărea informaţii referitoare la înregistrarea efectuată cu camera video DVD: Puteţi să afişaţi numai parţial informaţiile sau să dezactivaţi afişajul. Consultaţi “Comutarea modului de afişare a informaţiilor” şi apăsaţi butonul **Afişare** (▭)/*i***CHECK** pentru a comuta afişarea stării. ➥pagina 22
- Când opţiunea **“TV Display”** este dezactivată, afişajul OSD (On-Screen-Display) nu apare pe ecranul televizorului. ➥pagina 78

DUBLAREA IMAGINILOR PE VCR SAU DVD/HDD RECORDER

- Puteţi dubla imagini redate pe această cameră video HD, pe un VCR sau un recorder DVD/HDD.
- Consultaţi “Capitolul editare” pentru a crea o listă de redare, prin selectarea scenelor dorite dintre cele înregistrate cu camera video HD. ➥pagina 86
- **Utilizaţi cablul furnizat pentru a conecta camera video HD la celălalt dispozitiv AV.**
- Dacă utilizaţi dispozitivul AV conectat care este prevăzut cu o mufă de ieşire S-Video, puteţi conecta mufa S-Video a cablului Multi-AV.

1. Apăsaţi butonul **MODE** pentru a seta Redare (▷).
2. Alegeţi imaginea dorită pentru dublare, apoi apăsaţi butonul de înregistrare de pe dispozitivul conectat.
   - Camera video HD va începe redarea iar dispozitivul de înregistrare o va dubla.

- Utilizarea S-Video va oferi imagini clare.
- Asiguraţi-vă că utilizaţi adaptorul AC pentru a alimenta camera video HD, pentru a preveni descărcarea bateriei în timp ce înregistraţi pe alt dispozitiv video.

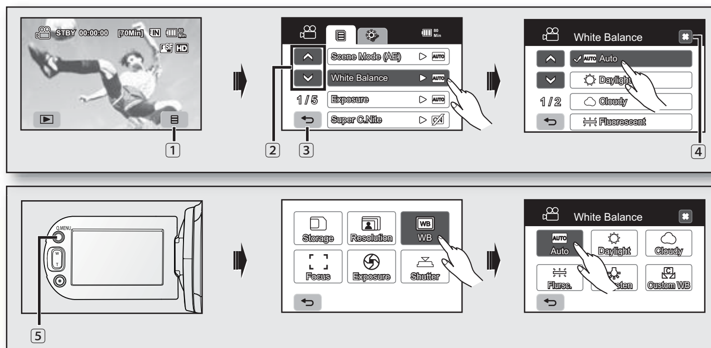


utilizarea elementelor de meniu

Puteți utiliza mai eficient camera video HD prin setarea meniurilor legate de înregistrare, redare şi setare.

UTILIZAREA MENIULUI ŞI MENIULUI RAPID

- Puteți modifica setările de meniu pentru a personaliza camera video HD. Puteți accesa ecranul de meniu dorit urmând paşii de mai jos şi puteți schimba diverse setări.
- Cu utilizarea panoului tactil, puteți selecta şi naviga în meniu cu uşurință.



1 Fila Meniu ( ): Utilizați-o pentru a intra în meniu.

2 Fila Sus( )/jos ( ): Utilizați-o pentru a modifica pagina anterioară sau următoare.

3 Fila Revenire ( ): Utilizați-o pentru a trece la meniul anterior sau pentru a ieşi din meniu.

4 Fila Ieşire ( ): Utilizați-o pentru a ieşi din meniu.

5 Butonul **Q.MENU :** Se utilizează pentru intrarea în meniul rapid.
Meniul rapid oferă un acces mai uşor la meniurile utilizate frecvent fără a utiliza eticheta Meniu ( ).



- Meniul şi meniul rapid nu pot fi utilizate în modul EASY Q.
- Elementele accesibile din meniu şi din meniul rapid variază în funcție de modul de operare. Pentru lementele accesibile, consultați paginile 51-54.

utilizarea elementelor de meniu

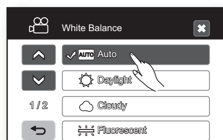
✪ **Urmaţi instrucţiunile de mai jos pentru a utiliza fiecare element de meniu listat în această pagină.**

De exemplu: setarea Balansului de alb în modul Film



Când utilizaţi fila Meniu (▤);

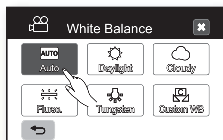
1. Atingeţi fila Meniu (▤).
2. Atingeţi **"White Balance."**
   - Dacă elementul nu este pe ecran, atingeţi fila Sus (⌃) sau Jos (⌄) pentru a parcurge în sus sau în jos la următorul grup de opţiuni.
3. Atingeţi opţiunea dorită.
   - Dacă elementul nu este pe ecran, atingeţi fila Sus (⌃) sau Jos (⌄) pentru a derula în sus sau în jos la următorul grup de opţiuni.
4. Pentru a ieşi, atingeţi fila Ieşire (✖) sau Revenire (↩) până când meniul dispare.





Când utilizaţi butonul Q.MENU:

1. Apăsaţi butonul **Q.MENU** pentru a accesa meniul rapid.
2. Atingeţi **"WB."**
3. Atingeţi opţiunea dorită.
4. Pentru a ieşi, atingeţi fila Ieşire (✖) sau Revenire (↩) până ce meniul dispare.





Există câteva funcţii pe care nu le puteţi activa simultan când utilizaţi eticheta Meniu (▤) sau butonul **Q.MENU**.Nu puteţi selecta articole de meniu gri de pe ecran.Consultaţi secţiunea de depanare pent ru exemple de combinaţii nepermise de funcţii şi articole de meniu. ➥pagina 119~120

LEMENTELE DE MENIU

- Elementele de meniu accesibile pot varia în funcție de modul de operare.
- Pentru detalii referitoare la operare, consultați pagina corespunzătoare.

Recording menu items (▤)

● : Possible
X : Not possible

Mod de funcționare	Film (🎥)	Foto (📷)	Valoare prestabilită	Pagina
Scene Mode (AE)	●	●	Auto	55
White Balance	●	●	Auto	56
Exposure	●	●	Auto	57
Super C.Nite	●	X	Off	58
Anti-Shake (EIS)	●	●	Off	58
Digital Effect	●	●	Off	59
Focus	●	●	Auto	59
Shutter	●	●	Auto	61
Tele Macro	●	●	Off	62
Resolution	●	●	Film: [HD] 1080/50i Foto: 2304x1728	63
Quality	●	X	Super Fine	64
Wind Cut	●	X	Off	64
Self Timer	●	●	Off	65
Back Light	●	X	Off	65
Fader	●	X	Off	66
Face Detect	●	●	Off	66
Guideline	●	●	Off	67
Digital Zoom	●	●	Off	67
Sharpness	X	●	Normal	68
Cont. Shot	X	●	Off	68
ISO	X	●	Auto	69

utilizarea elementelor de meniu

Elementele meniului Redare (▤)

Mod de funcționare		Film (🎥)	Foto (📷)	Valoare prestabilită	Pagina
Play Option		●	X	Play All	69
Highlight		●	X	-	70
Playlist		●	X	-	86-87
Delete		●	●	-	89
Protect		●	●	-	88
Copy		●	●	-	90
Edit	Partial Delete	●	X	-	80
	Divide	●	X	-	81
	Combine	●	X	-	84
Cont. Capture		●	X	1Cut	70
File Info		●	●	-	71
Music Slide Show		X	●	-	43
Slide Show Interval		X	●	1Sec	71
Resize		X	●	-	71
Print Mark (DPOF) (numai card de memorie)		X	●	-	91

Elementele meniului Setări (⚙)

Operating mode	Valoare prestabilită	Pagina
Date/Time Set	-	72
Date/Time	Off	72
Date Type	DD/MM/YY	72
File No.	Series	73
LCD Control	Bright 18 / Color 18	73
LCD Enhancer	Off	73
Storage Type	Memory	74
Storage Info	-	74

➥Continuat...

Elementele meniului Setări (⚙)

Mod de funcționare	Valoare prestabilită	Pagina
Format	-	74
Beep Sound	On	75
Shutter Sound	On	75
Auto Power Off	5 Min	75
REC Lamp	On	76
Remote	On	76
USB Connect	Mass Storage	76
TV Type	16:9	77
Component Out	Auto	77
TV Display	On	78
Default Set	-	78
Language	-	78
Demo	On	79
Anynet+ (HDMI-CEC)	Off	79

- Unele elemente nu vor apărea, în funcție de tipul suportului de stocare.
- Există câteva funcții pe care nu le puteți activa simultan când utilizați eticheta Meniu (▤) sau butonul **Q.MENU**. Nu puteți selecta articole de meniu gri de pe ecran. Consultați secțiunea de depanare pentru exemple de combinații nepermise de funcții şi articole de meniu. ➥ pagina 119~120

utilizarea elementelor de meniu

ELEMENTELE MENIULUI RAPID

- Elementele accesibile din meniul rapid pot varia în funcție de modul de operare.
- Pentru detalii referitoare la operare, consultați pagina corespunzătoare.

● : Posibil
X : Imposibil

Elementele meniului Înregistrare

Mod de funcționare	Film (🎥)	Foto (📷)	Valoare prestabilită	Pagina
Storage	●	●	Memory	26
Resolution	●	●	Film: [HD] 1080/50i Foto: 2304x1728	63
WB	●	●	Auto	56
Focus	●	●	Auto	59
Exposure	●	●	Auto	57
Shutter	●	●	Auto	61

Elementele meniului Redare

Mod de funcționare	Film (🎥)	Foto (📷)	Valoare prestabilită	Pagina
Storage	●	●	Memory	26
Highlight	●	X	-	70
Delete	●	●	-	89
Edit	●	X	-	80-84
Playlist	●	X	-	86-87
File Info	●	●	-	71
Slide Show	X	●	-	43
Resize	X	●	-	71
Print Mark (numai card de memorie)	X	●	-	91

- Unele elemente nu vor apărea, în funcție de tipul suportului de stocare.
- Există câteva funcții pe care nu le puteți activa simultan când utilizați eticheta Meniu (▤) sau butonul **Q.MENU**. Nu puteți selecta articole de meniu gri de pe ecran. Consultați secțiunea de depanare pentru exemple de combinații nepermise de funcții şi articole de meniu. ➥ pagina 119~120

ELEMENTELE MENIULUI ÎNREGISTRARE

Puteţi configura elementele de meniu pentru înregistrarea imaginilor video şi foto.

Scene Mode (AE)

Această cameră video HD setează automat expunerea şi diafragma în funcţie de luminozitatea subiectului pentru o înregistrare optimă. De asemenea, puteţi alege unul din şase moduri în funcţie de condiţiile subiectului, mediul de înregistrare sau scopul filmării.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Auto	- Creează automat balansul între subiect şi fundal. - Se recomandă utilizarea în condiţii normale. - Viteza diafragmei variază între 1/50 şi 1/250, în funcţie de scenă.	**Fără**
Night	- Permite utilizatorul să înregistreze în locuri întunecoase, chiar şi cu iluminare minimă.Totuşi, în cazul unui subiect în mişcare va apărea o imagine remanentă. - Dacă apar dificultăţi la focalizarea automată a imaginii, ajustaţi focalizarea manual.	
Sports	- Reduce fenomenul de neclaritate când înregistraţi subiecţi în mişcare rapidă, ca de ex. în golf sau tenis. Dacă modul Sport este utilizat cu o lumină fluorescentă, s-ar putea ca imaginea să clipească. În acest caz, utilizaţi modul Auto pentru înregistrare.	
Portrait	- Creaţi o adâncime mică a câmpului vizual, astfel încât persoana sau subiectul să apară pe un fundal neagresiv. - Modul Portret este eficient când este utilizat în spaţii deschise. - Viteza diafragmei variază între 1/50 şi 1/1000 secundă.	
Spotlight	- Previne supraexpunerea feţei subiectului etc. când acesta se află sub o lumină puternică, ca în cazul unei nunţi sau pe scenă.	
Beach/Snow	- Previne subexpunerea feţei subiectului etc., în locurile în care reflecţia luminii este puternică, ca de ex. vara pe plajă sau pe o pârtie de schi.	



- Puteţi verifica modul de scenă selectat pe afişajul de informare de pe ecran. Totuşi, nu va apărea nimic în modul Auto.
- Această funcţie va fi setată la “**Auto**” în modul EASY Q.
- Dacă diafragma sau expunerea sunt setate la Manual, modul Scenă (AE) este dezactivat.

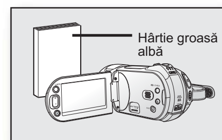
White Balance

Această cameră video HD reglează automat culoarea subiectului.
Modificaţi setarea balansului de alb în funcţie de condiţiile de înregistrare.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Auto	Această opţiune este utilizată în general pentru a controla automat balansul de alb.	**Fără**
Daylight	Această opţiune controlează balansul de alb în funcţie de ambianţa din spaţiul deschis, în special pentru prim planuri şi în cazul în care subiectul are o singură culoare dominantă.	
Cloudy	Această opţiune este utilizată la înregistrările pe timp înnorat.	
Fluorescent	Această opţiune este utilizată când efectuaţi o înregistrare într-un spaţiu cu lumini fluorescente albe.	
Tungsten	Această opţiune este utilizată când împrejurimile sunt luminate cu o lumină tungsten mai slabă de 3200K.	
Custom WB	Puteţi regla balansul de alb manual pentru a corespunde sursei de lumină sau situaţiei	

Setarea manuală a balansului de alb;

1. Atingeţi **"Custom WB."**
   - Indicatorul **" Set White Balance"** este afişat.
2. Încadraţi un obiect alb, cum ar fi o foaie de hârtie, astfel încât să umple ecranul.
   - Utilizaţi un obiect care nu este transparent.
   - Dacă obiectul care umple ecranul nu este focalizat, corectaţi focalizarea utilizând "**Manual Focus.**" ➥pagina 59
3. Atingeţi fila **OK** (OK).
   - Setarea balansului de alb va fi aplicată şi este afişat indicatorul ( ).





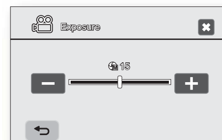
- Un subiect poate fi înregistrat în diverse condiţii de lumină în interior (natural, fluorescent, lumină de lumânări etc.). Pentru că temperatura de culoare variază în funcţie de sursa de lumină, tenta subiectului va varia în funcţie de setările balansului de alb. Utilizaţi această funcţie pentru a obţine un rezultat natural.
- Este recomandat să specificaţi "**Digital Zoom: Off**" (➥pagina 67) înainte de a seta balansul de alb.
- Nu utilizaţi un obiect colorat la setarea balansului de alb: Nuanţa corespunzătoare nu poate fi setată.
- Această funcţie va fi setată la "**Auto**" în modul EASY Q.
- Resetaţi balansul de alb dacă se schimbă condiţiile de iluminare.
- La înregistrarea obişnuită în spaţii deschise, setarea la auto poate oferi rezultate mai bune.

Exposure

Camera video HD ajustează de regulă automat expunerea. De asemenea, puteţi ajusta expunerea în funcţie de condiţiile de înregistrare.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Auto	Această opţiune reglează automat luminozitatea imaginii, în concordanţă cu condiţiile de lumină ale mediului înconjurător.	**Fără**
Manual	Puteţi regla manual luminozitatea unei imagini. Reglaţi luminozitatea când subiectul este prea luminos sau prea întunecat.	

Setarea manuală a expunerii:



Când setaţi manual expunerea, setarea implicită va apărea ca valoarea ajustată automat în funcţie de condiţiile de iluminare ale mediului.
Atingeţi fila Reducere (−) sau Creştere (+) pentru a ajusta expunerea în timp ce vizualizaţi imaginea pe ecranul LCD.

- Valoarea expunerii poate fi setată între **"0"** şi **"29."**

Expunerea manuală este recomandată în situaţiile listate mai jos:

- Când înregistraţi contre-jour sau când fundalul este prea luminos.
- Când înregistraţi pe un fundal natural care reflectă lumina, ca de ex. pe o plajă sau o pârtie de schi.
- Când fundalul este prea întunecat sau subiectul este prea luminos.

Această funcţie va fi setată la "**Auto**" în modul EASY Q.

Super C.Nite

Puteţi face ca subiectul înregistrat să se deplaseze în reluare controlând viteza de declanşare sau puteţi obţine o imagine mai luminoasă în locuri întunecate fără a compromite culorile.

Setări	Conţinut	Afişaj pe ecran
Oprit	Dezactivează funcţia	**Fără**
Normal	Înregistrează o imagine luminoasă şi mai luminoasă	C.N
Super	Înregistrează o imagine luminoasă chiar şi într-un loc întunecat	S



- Când utilizaţi Color Nite, focalizarea este ajustată lent şi pe ecran pot apărea puncte albe, acesta nu este un defect.
- Funcţia Color Nite va funcţiona numai în modul de funcţionare Mişcare.
- Această funcţie va fi setată la “Off” în modul EASY Q.

Anti-Shake (EIS: Electronic Image Stabilizer)

Corectează paraziţii, când utilizaţi funcţia zoom pentru a înregistra o imagine mărită.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcţia.	**Fără**
On	Compensează imaginile necorespunzătoare cauzate de tremuratul camerei, mai ales în cazul imaginilor mărite.	



- Modul EASY Q setează automat “**Anti-Shake**” la “**On.**”
- Când este setat “**Anti-Shake: On**” va exista o uşoară diferenţă între mişcarea efectivă şi mişcarea de pe ecran.
- Se poate ca tremuratul masiv al camerei să nu fie în întregime corectat chiar dacă “**Anti-Shake: On**” este setat. Ţineţi camera video HD cu ambele mâini.
- Este recomandat să specificaţi “**Anti-Shake: Off**” când utilizaţi camera video HD pe un birou sau trepied (nu este furnizat).
- Când înregistraţi în locaţii întunecate imagini cu o mărire semnificativă iar “**Anti-Shake**” este setat la “**On**”, pot apărea imagini remanente. În acest caz, vă recomandăm să utilizaţi un trepied (nu este furnizat) şi să setaţi “**Anti-Shake**” la “**Off.**”
- Funcţia Anti-Shake (EIS) nu este disponibil când valoarea expunerii este mai mare de 27. (numai modul Înregistrare fotografie)
- Când bliţul este activat în modul Foto, funcţia “**Anti-Shake**” este oprită.

Digital Effect

Efectele digitale vă permit crearea unui aspect creativ înregistrării dvs. Selectaţi efectul digital corespunzător tipului de imagine pe care doriţi să o înregistraţi şi pentru efectul pe care doriţi să îl creaţi.
Există 5 opţiuni de efecte digitale diferite.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcţia.	**Fără**
1 **Black & White**	Acest mod converteşte imaginea la albnegru.	BW
2 **Sepia**	Acest mod dă imaginilor un aspect rosu-maroniu.	S
3 **Negative**	Acest mod inversează culorile, creând un negativ al imaginii.	N
4 **Cosmetic**	Acest mod ajută la reglarea pentru imperfecţiunile faciale.	
5 **Cinema Tone**	Acest mod reproduce culoarea utilizată în filmele comerciale.	

1 2 3 4 5

Această funcţie va fi setată la "**Off**" în modul EASY Q.

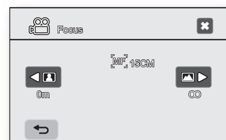
Focus

Camera video HD focalizează automat pe un subiect (focalizare automată). Când camera video HD este pornită, focalizarea va fi mereu setată la automat. Puteţi de asemenea să focalizaţi manual pe un subiect, în funcţie de condiţiile de înregistrare.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Auto	În majoritatea situaţiilor, se recomandă utilizarea caracteristicii de focalizare automată, deoarece aceasta vă permite să vă concentraţi asupra creativităţii înregistrării.	**Fără**
Manual	Focalizarea manuală ar putea fi necesară în anumite situaţii în care cea automată nu este recomandată.	MF
Touch Point	Această funcţie determină focalizarea în punctul pe care îl atingeţi.	

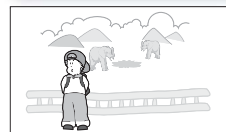
Focalizarea manuală în timpul înregistrării

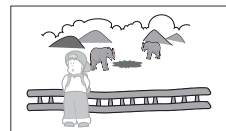
Camera video HD focalizează automat pe un subiect din prim-plan până la infinit. Totuşi, s-ar putea să nu fie obţinută focalizarea corectă, în funcţie de condiţiile de înregistrare. În acest caz, utilizaţi modul de focalizare manuală.



1. Atingeţi "**Focus**" → "**Manual.**"
   - Va apărea indicatorul de focalizare manuală.
2. Atingeţi fila subiect mai apropiat ( ) sau subiect mai îndepărtat ( ) pentru a ajusta focalizarea, în timp ce vizualizaţi subiectul pe ecranul LCD.

   Focalizarea pe un subiect mai îndepărtat
   Pentru a focaliza pe un subiect mai îndepărtat, atingeţi fila subiect mai îndepărtat ( ).
   Focalizarea pe un subiect mai apropiat
   Pentru a focaliza pe un subiect mai apropiat, atingeţi fila subiect mai apropiat ( ).


<Subiect mai apropiat>


<Subiect mai îndepărtat>

Punctul de atingere

Atingeţi punctul dorit pentru focalizare în zona demarcată de pe panoul tactil.

1. Atingeţi **"Focus" → "Touch Point."**
   - Apare zona demarcată.
2. Focalizaţi într-un anumit punct atingând punctul dorit din zona demarcată.



În situaţiile următoare veţi obţine rezultate mai bune dacă reglaţi manual focalizarea.

- O imagine care conţine mai multe obiecte, câteva aproape de camera video HD, altele mai îndepărtate.
- O persoană înconjurată de ceaţă sau de zăpadă.
- Suprafeţe foarte lucioase sau strălucitoare, cum ar fi o maşină.
- Persoane sau obiecte care se mişcă în permanenţă, cum ar fi un atlet sau o adunare de oameni.



- În timp de înregistraţi un film, meniul **"Touch Point"** este estompat în meniul rapid. Utilizaţi această funcţie înainte de a înregistra.
- Funcţia "**Focus**" va alterna între focalizare manuală şi automată. La focalizarea automată nu va apărea nicio indicaţie pe ecran.
- Măriţi subiectul înainte de a focaliza manual pe el. Dacă focalizaţi subiectul în partea "**W**", focalizarea va fi defectuoasă când aduceţi comutatorul zoom în partea "**T**" pentru a mări subiectul.
- Dacă nu aveţi experienţă în utilizarea camerelor video HD, vă recomandăm să utilizaţi focalizarea automată.
- Această funcţie va fi setată la "**Auto**" în modul EASY Q.
- Pictograma mai apropiat sau mai îndepărtat (/) apare în centru când este finalizată ajustarea focalizării.
- Valoarea ajustată este aplicată imediat după ce atingeţi fila (sau).

Shutter

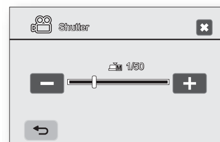
Camera video HD setează automat viteza diafragmei în funcție de luminozitatea subiectului. Puteți de asemenea să setați manual viteza diafragmei, în funcție de condițiile scenei.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Auto	Camera video HD setează automat valoarea adecvată a deschiderii.	**Fără**
Manual	- În modul de înregistrare a filmelor, viteza diafragmei poate fi setată la 1/25, 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 sau 1/10000. - În modul de înregistrare a fotografiilor, viteza diafragmei poate fi setată la 4, 2, 1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/15, 1/30, 1/60, 1/125, 1/250, 1/500 sau 1/1000.	**1/xxx**

Setarea manuală a vitezei diafragmei

Puteți seta manual viteza diafragmei. O viteză a diafragmei mare poate surprinde mişcarea unui obiect în mişcare rapidă iar o viteză a diafragmei mică poate estompa subiectul pentru a da impresia de mişcare.

- Viteza mare a diafragmei permite a surprinderea unui subiect în mişcare rapidă cadru cu cadru.
  Utilizați aceste setări când ajustarea automată nu funcționează optim, cu modul "**Sports**" în "**Scene Mode (AE)**." ➥pagina 55



Viteză a diafragmei recomandată la înregistrare

Viteză diafragmă		Condiții
Înregistrare filme	**Înregistrare fotografii**	
1/25	**4, 2, 1**	Vitezele reduse de declanşare permit utilizatorului să înregistreze subiecți întunecați sau aflați în zone întunecate, făcându-i chiar mai luminoşi decât ar fi fost în condiții de iluminare naturală bună.
-	**1/2, 1/4, 1/8, 1/15, 1/30**	Un subiect aflat într-un spațiu deschis, la răsărit sau la apus.
1/50	**1/60**	Viteza diafragmei este setată la 1/50 secundă. Benzile de culoare care apar la focalizarea pe ecranul unui televizor apar mai înguste.
1/120	**-**	Viteza diafragmei este setată la 1/120 secundă. Sporturi în sală, cum ar fi baschetul. Sunt reduse clipirile care apar când filmați în lumină fluorescentă sau la lumina unei lămpi cu mercur.
1/250, 1/500, 1/1000	**1/125, 1/250, 1/500**	Maşini, trenuri sau alte vehicule în mişcare rapidă
1/2000, 1/4000, 1/10000	**1/1000**	Sporturi în aer liber, cum ar fi golful şi tenisul.

- Este posibil ca imaginea să nu pară clară când este setată o viteză mare a diafragmei.
- Această funcție va fi setată la “**Auto**” în modul EASY Q.
- Când înregistrați cu o viteză a diafragmei de 1/1000 sau mai mare, asigurați-vă că obiectivul nu este orientat direct către soare.
- Dacă setați “Super C.Nite” când funcția “Shutter” este selectată pe “Manual,” funcția “Super C.Nite” este aplicată prima.

Tele Macro

- Această funcție este utilizată la înregistrarea unui subiect îndepărtat care se apropie.
- Distanța focală efectivă în modul Tele macro este cuprinsă între 50 cm (19,7 inci) şi 100 cm (39,4 inci).

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
On	Se execută Tele macro.	

- Când înregistrați în modul Tele macro, viteza de focalizare ar putea fi redusă.
- Când utilizați funcția zoom în modul Tele macro, subiectul înregistrat ar putea să nu fie focalizat.
- Utilizați un trepied (nu este livrat cu camera) pentru a împiedica tremurul mâinii în modul Tele macro.
- Evitați umbrele când înregistrați în modul Tele macro.
- Pe măsură ce distanța față de subiect scade, zona de focalizare se restrânge.
- Dacă nu obțineți o focalizare corectă, utilizați butonul **Zoom** pentru a ajusta focalizarea.
- Această funcție va fi setată la “**Off**” în modul EASY Q.

Resolution (Imagini video)

- Puteți selecta rezoluția imaginii video de înregistrat.
- Pentru capacitatea de detaliere a imaginii, consultați pagina 28.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
HD] 1080/25p	Înregistrează în format HD (1920x1080 25p).	HD
[HD] 1080/50i	Înregistrează în format Full HD (1920x1080 50i).	HD
[SD] 576/50p	Înregistrează în format SD (720x576 50p).	SD
[SD] Slow Motion	• Înregistrează cu încetinitorul (250 cps, 448x336). • Acesta ideal pentru a putea analiza o lovitură de golf sau pentru a vizualiza o pasăre în zbor. Crescând raportul de înregistrare de la 50 de cadre pe secundă (cps) la 250 cps pentru 10 secunde, puteți capta 10 secunde de mişcare rapidă şi pe care le puteți reda în 50 de secunde.	SD



- Fişierele înregistrate sunt codate cu Rată de biți variabilă (VBR). VBR este un sistem de codificare care ajustează automat rata de biți în funcție de imaginea înregistrată.
- Imaginile cu rezoluție ridicată utilizează mai multă memorie decât cele cu rezoluție scăzută. Dacă este selectată o rezoluție mai ridicată, spațiul disponibil pentru înregistrarea filmelor în memorie se reduce.
- Când înregistrați la rezoluția HD1080/25p sau 1080/50i, imaginile vor fi redate la 1080i pe televizorul dvs. HD.
- Imaginile video înregistrate la rezoluție [SD] 576/50p, în modul normal de calitate, sunt salvate la 640x480, 25p (VGA), în format 4:3.

Resolution (Imagini foto)

- Puteți selecta rezoluția imaginii foto de înregistrat.
- Pentru capacitatea de detaliere a imaginii, consultați pagina 28.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
3264x2448	Înregistrează la rezoluția 3264x2448.	3264
2880x2160	Înregistrează la rezoluția 2880x2160.	2880
2304x1728	Înregistrează la rezoluția 2304x1728.	2304
2048x1536	Înregistrează la rezoluția 2048x1536.	2048
1440x1080	Înregistrează la rezoluția 1440x1080.	1440
640x480	Înregistrează la rezoluția 640x480.	640



- Pentru dezvoltarea fotografiilor, cu cât rezoluția este mai mare, cu atât mai bună va fi calitatea imaginii.
- Numărul de imagini înregistrabile variază în funcție de mediul de înregistrare.
- Este posibil ca imaginile foto înregistrate pe camera dvs. HD să nu poată fi redate corect pe alte dispozitive digitale care nu suportă această dimensiune foto.
- Imaginile cu rezoluție ridicată utilizează mai multă memorie decât cele cu rezoluție scăzută. Dacă este selectată o rezoluție mai ridicată, spațiul disponibil pentru înregistrarea fotografiilor în memorie se reduce.

utilizarea elementelor de meniu

Quality

- Puteți selecta calitatea unui film de înregistrat.
- Pentru capacitatea de detaliere a imaginii, consultați pagina 28.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Super Fine	Înregistrează la cea mai bună calitate.	[SF]
Fine	Înregistrează la cea mai bună calitate.	[F]
Normal	Înregistrează la calitate normală.	[N]



- Imaginile video înregistrate la rezoluție [SD] 576/50p, în modul normal de calitate, sunt salvate la 640x480, 25p (VGA), în format 4:3.

Wind Cut

Puteți reduce zgomotul cauzat de vânt când înregistrați sunet cu microfonul încorporat.
Dacă “**Wind Cut: On**” este setat, componentele de frecvență joasă din sunetul captat de microfon vor fi eliminate în timpul înregistrării: Aceasta facilitează ascultarea vocilor şi a sunetului de redare.

- Utilizați funcția Wind Cut când înregistrați în locuri cu vânt, cum ar fi pe plajă.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
On	Minimizează în timpul înregistrării zgomotul cauzat de vânt sau alte zgomote.	[wind cut icon]



- Când funcția “**Wind Cut**” este setată la “**On,**” unele sunete de frecvență joasă sunt eliminate împreună cu sunetul vântului.
- Asigurați-vă că funcția “**Wind Cut**” este setată la “**Off**” când doriți o sensibilitate maximă a microfonului.
- Funcția Wind Cut va funcționa numai la înregistrarea video.
- Funcția Wind Cut funcționează numai cu microfonul încorporat.

Self Timer

- Când utilizaţi funcţia de contor automat, înregistrarea începe automat în 10 secunde.
- Puteţi realiza aceeaşi operaţie utilizând telecomanda. ➥pagina 38

Setări	Conţinut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcţia.	**Fără**
10 Sec	Înregistrarea începe automat după 10 secunde de la apăsarea butonului **Pornire**/**Oprire** înregistrare sau **PHOTO**.	

Back Light

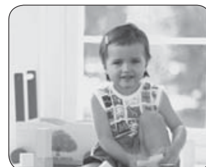
Când subiectul este luminat din spate, această funcţie va compensa iluminarea astfel încât subiectul să nu fie prea întunecat.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcţia.	**Fără**
On	- Este realizată compensarea luminii. - Prin compensarea luminii, subiectul este luminat rapid.	

Luminarea fundalului influenţează înregistrarea când subiectul este mai întunecat decât fundalul:

- Subiectul este în faţa unei ferestre.
- Persoana înregistrată poartă îmbrăcăminte albă sau strălucitoare şi este în faţa unui fundal strălucitor; faţa persoanei este prea întunecată pentru a distinge trăsăturile.
- Subiectul este într-un spaţiu deschis şi fundalul este foarte luminos.
- Sursele de lumină sunt prea puternice.
- Subiectul este în faţa unui fundal cu zăpadă.


<Iluminare din spate inactivă>


<Iluminare din spate activă>



- Această funcţie va fi setată la “**Off**” în modul EASY Q.
- Această funcţie va fi operativă numai în modul de înregistrare Film.

Fader

Puteți da înregistrărilor dvs. un aspect profesional prin utilizarea efectelor speciale, cum ar fi fade in la începutul unei secvențe şi fade out la sfârşit.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
On	Este executată funcția de fade.	

Fade in
Apăsați butonul **Start/stop înregistrare** când "**Fader**" este setat la "**On**."
Înregistrarea începe cu un ecran negru iar imaginea şi sunetul apar treptat. (fade in).

Atenuare
Apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare**. Înregistrare se opreşte prin atenuarea treptată a imaginii şi a sunetului.



- Această funcție va fi operativă numai în modul de înregistrare Film.
- Funcția de fade este activă o singură dată la începutul şi la sfârşitul înregistrării, apoi se dezactivează.

Face Detect

Această funcție ajustează automat focalizarea şi expunerea feței chiar şi în cazul iluminării din spate sau în condiții de iluminare scăzută.Puteți înregistra fețe clar în condiții optime, detectând fețele automat.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
On	Înregistrează în condiții optime prin detectarea automată a fețelor.	

- În timpul înregistrării, chipul subiectului, captat prin obiectiv, este recunoscut automat şi pe ecranul LCD apare indicatorul pentru detectarea feței ().
- S-ar putea ca indicatorul de detectare a feței () să fie afişat chiar dacă subiectul care urmează să fie înregistrat seamănă cu o persoană, deşi nu este o persoană.
- Indicatorul pentru detectarea feței de pe afişaj nu este înregistrat.

Guideline

- Linii de ghidare formează un anumit şablon pe ecranul LCD, pentru a vă permite să setaţi cu uşurinţă compoziţia imaginii când înregistraţi filme sau imagini foto.
- Camera video HD oferă 3 tipuri de linii de ghidare.

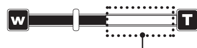
Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
	Vă permite să centrați subiectul pentru înregistrare corespunzătoare.	
	Vă permite să plasați subiectul în interiorul zonei de siguranță, ceea ce previne tăierea acestuia la editarea în format 4:3 pentru stânga şi dreapta şi 2,35:1 pentru sus şi jos.	
	Vă permite să plasați subiectul într-un pătrat central, pentru o fotografiere corectă.	



- Poziționarea subiectului la intersecția liniilor de ghidare produce o compoziție echilibrată.
- Liniile de ghidare nu pot fi incluse în imaginile înregistrate.

Digital Zoom

Puteți selecta nivelul maxim de zoom, în cazul în care doriți un nivel de zoom mai mare de 10X (setarea prestabilită) în timpul înregistrării. Rețineți că imaginea pierde din calitate atunci când utilizați zoom-ul digital.



Partea dreaptă a barei indică factorul de zoom digital. Zona căreia i se aplică zoom-ul apare când selectați nivelul de zoom.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Zoom-ul până la 10x este efectuat optic.	**Fără**
On	Zoom-ul poate fi efectuat optic până la 10X şi apoi până la 10X este efectuat digital. (Un zoom mai mare de 10X este obținut digital, până la 100X când este combinat cu cel optic.)	**Fără**



- Calitatea imaginii ar putea fi afectată dacă măriți prea mult subiectul.
- Aplicarea nivelului maxim de zoom poate afecta calitatea imaginii.

Sharpness

Această funcție permite utilizatorului să obțină imagini foto mai clare prin procesarea imaginii ulterior capturii.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Normal	Fotografiile apar cu margini clare şi pot fi tipărite.	**Fără**
Soft	Netezeşte muchiile din imaginile foto.	
Sharp	Îmbunătățeşte claritatea muchiilor din imaginile foto.	



- Îmbunătățirea clarității în timpul utilizării unei setări pentru sensibilitatea ISO ridicate poate conduce la imagini granulate.
- Această funcție va fi operativă numai în modul Foto.

Cont. Shot

- Captura continuă permite utilizatorului să realizeze imagini consecutive ale unui obiect în mişcare.
- Înregistrează imagini continuu până la epuizarea capacității de stocare.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Înregistrează o singură imagine foto.	**Fără**
Normal Speed	Când apăsați şi mențineți apăsat butonul **PHOTO**, puteți înregistra fotografii în mod continuu. Numărul maxim de fotografii efectuate în mod continuu în modul de viteză normală variază în funcție de rezoluție.	
High Speed	Sunt înregistrate 7 imagini foto într-o secundă la apăsarea butonului **PHOTO**.	



- Când survine o eroare (cum ar fi umplerea memoriei) în timpul înregistrării continue, înregistrarea este finalizată şi este afişat un mesaj de eroare.
- Această funcție va fi operativă numai în modul Foto.

ISO

- Sensibilitatea ISO măsoară viteza cu care camera video HD reacționează la o sursă de lumină. Cu cât sensibilitatea este mai mare, cu atât mai luminoasă va fi imaginea în aceleaşi condiții de expunere.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Auto	Setează automat valoarea ISO pentru a compensa condițiile de iluminare (până la 3200).	**Fără**
50	Acest mod este recomandat pentru condiții de iluminare bună.	ISO 50
100	Acest mod este recomandat pentru majoritatea situațiilor, cu excepția celor în care iluminarea este slabă sau când sunt necesare viteze ridicate de declanşare.	ISO 100
200	Imaginea poate fi granulară când se setează acest mod sau unul superior.	ISO 200
400/800/ 1600/3200	Îmbunătățirea clarității poate mări nivelul de zgomot. Aceste setări vor ajuta la luminarea unui subiect în locații întunecate.	ISO 400 / ISO 800 / ISO 1600 / ISO 3200



- Sensibilitatea ISO mai mare poate produce un efect de granulare (zgomot) în imaginea foto.
- Modul ISO automat vă va permite să realizați imagini foto de calitate în majoritatea condițiilor de iluminare.
- Această funcție va fi operativă numai în modul Foto.

ELEMENTELE MENIULUI REDARE

Când configurați aceste elemente de meniu pentru redarea filmelor şi a imaginilor foto.

Play Option

Puteți seta opțiuni de redare pentru redarea imaginilor video.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Play All	Sunt redate imaginile continuu, începând cu imaginea selectată şi până la ultima, apoi camera revine la modul de vizualizare Index de miniaturi.	All
Play One	Redă numai imaginea video selectată şi revine la indexul cu miniaturi.	1
Repeat All	Redă toate imaginile video repetat, până ce atingeți fila Revenire (↩).	
Repeat One	Redă imaginea video selectată repetat, până ce atingeți fila Revenire (↩) .	1

Highlight

Afişează aleator o secţiune a imaginilor filmate, în funcţie de durata totală de redare şi de numărul de fişiere.

Setări	Conţinut	Afişaj pe ecran
Recently	Afişează o secţiune a imaginii filmate care a fost creată în intervalul de 24 de ore până la cea mai recentă.	R
All Days	Afişează o secţiune a tuturor imaginilor filmate.	A



Această funcţie va fi operativă numai în modul de redare Film.

Cont. Capture

Puteţi captura consecutiv imagini statice în timpul redării unui film, prin apăsarea butonului **PHOTO**.

Setări	Conţinut	Afişaj pe ecran
1Cut	Capturează o singură imagine statică.	**Fără**
2Cut/1sec	Sunt capturate 2 imagini statice pe secundă cât timp este apăsat butonul **PHOTO**.	1/2
5Cut/1sec	Sunt capturate 5 imagini statice pe secundă cât timp este apăsat butonul **PHOTO**.	1/5



- Imaginile sunt capturate continuu cât timp este apăsat butonul **PHOTO**.
  - Numărul de imagini capturate variază în funcţie de cât timp este apăsat butonul **PHOTO**.
  - Intervalul în care imaginile sunt capturate continuu variază în funcţie de opţiunea aleasă pentru captura continuă.
- Când survine o eroare (cum ar fi umplerea memoriei) în timpul capturii continue, capturarea este finalizată şi este afişat un mesaj de eroare.
- Imaginile capturate în timpul redării sunt stocate în mediul de stocare în uz.
- Secunda menţionată mai sus reprezintă cantitatea de imagini video captate într-o secundă (50 cadre).
  De exemplu, setarea 2Cut/1Sec capturează imaginile video dintr-o secundă (50 cadre) sub forma a două imagini statice. Acest lucru presupune că o imagine statică poate fi captată în mod continuu timp de 25 de cadre.

Slide Show Interval

Puteţi seta intervalul pentru diaporamă între 1 secundă şi 3 secunde.

Setări	Conţinut	Afişaj pe ecran
1Sec	Imaginile foto sunt redate la intervale de 1 secundă.	**Fără**
3Sec	Imaginile foto sunt redate la intervale de 3 secunde.	**Fără**



- Timpul de încărcare poate varia în funcţie de dimensiunea imaginii.
- Această funcţie va fi operativă numai în modul de redare Foto.

Resize

Puteţi micşora imaginile foto înregistrate. (Este disponibilă numai micşorarea.)
Imaginea foto redimensionată este creată drept una nouă.

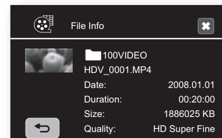
Setări	Conţinut	Afişaj pe ecran
2304x1728	Redimensionează imaginile foto la 2304x1728.	2304
1152x864	Redimensionează imaginile foto la 1152x864.	1152
1024x768	Redimensionează imaginile foto la 1024x768.	1024
800x600	Redimensionează imaginile foto la 800x600.	800
640x480	Redimensionează imaginile foto la 640x480.	640



- Opţiunea de redimensionare nu este disponibilă în următoarele situaţii.
  - Imagini fotografice captate din imagini video
  - Imagini statice înregistrate în modul de înregistrare a filmelor. ➥pagina 35
  - Când rezoluţia imaginilor originale este mai mică decât rezoluţia imaginii pe care doriţi să o redimensionaţi.
  - Imagini înregistrate pe dispozitive externe
- Această funcţie va fi operativă numai în modul de redare Foto.

File Info

Afişează informaţiile despre imagine. Puteţi vizualiza numele fişierului, data creării, dimensiunea etc.



utilizarea elementelor de meniu

SETAREA ELEMENTELOR DE MENIU

Puteți seta data/ora, limba OSD, ieşirea video şi setările de afişaj ale camerei video HD.

Date/Time Set

Setează data şi ora curente astfel încât să poată fi înregistrate corect. ➥pagina 25

Date/Time

Puteți seta data şi ora care să fie afişate pe ecranul LCD.

- Înainte de a utiliza funcția **"Date/Time"**, trebuie să setați data / ora. ➥pagina 25

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Informațiile despre dată şi oră curente nu sunt afişate.	**Fără**
Date	Afişează data curentă.	**01/JAN/2008**
Time	Afişează ora curentă.	**00:00**
Date & Time	Afişează data şi ora curente.	**01/JAN/2008 00:00**



- **Data/ora vor apărea "01/JAN/2008 00:00" în următoarele situații.**
  - Dacă înregistrarea foto sau video a fost realizată înainte de a seta data/ora pe camera video HD.
  - Când bateria încorporată cu litiu este slabă sau descărcată.
- Ora şi data înregistrării imaginilor video sau foto sunt afişate în modul de redare.
- Această funcție depinde de setarea **"Date Type"**.

Date Type

Puteți selecta tipul de dată dorit.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
YY/MM/DD	Afişează data în formatul an, lună, zi.	**2008/JAN/01**
DD/MM/YY	Afişează data în formatul zi, lună, an.	**01/JAN/2008**
MM/DD/YY	Afişează data în formatul lună, zi, an.	**JAN/01/2008**



Această funcție depinde de setarea **"Date/Time"**.

File No.

Numerele de fişiere sunt asignate imaginilor în ordinea în care au fost înregistrate.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Series	Asignează numere de fişier în ordine chiar şi când cardul de memorie este înlocuit cu altul, după formatare sau după ştergerea tuturor fişierelor. Numărul de fişier este resetat la crearea unui nou folder.	**Fără**
Reset	Resetează numărul de fişier la 0001 chiar şi după formatare, ştergerea globală sau introducerea unui card nou de memorie. Utilizați “**Reset**” când folderul şi fişierele nu mai pot fi create pentru că s-a atins numărul limită de fişiere şi foldere.	**Fără**

LCD Control

- Camera video HD este echipată cu un afişaj color cu cristale lichide (LCD) de 2.7 inch, care vă permite să vizualizați direct imaginile înregistrate sau redate.
- În funcție de condițiile în care utilizați camera video HD (de exemplu, în interior sau în exterior), puteți ajusta luminozitatea şi culoarea ecranului LCD.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Bright	Ajustează luminozitatea ecranului LCD.	**Fără**
Color	Ajustează culoarea ecranului LCD.	**Fără**

- Atingeți fila Reducere (◁) sau Creştere (▷) pentru a creşte sau a reduce valoarea unui element dorit.



- Puteți seta valori pentru luminozitatea şi culoarea ecranului LCD între 0 şi 35.
- Ajustarea ecranului LCD nu afectează luminozitatea şi culoarea imaginii de înregistrat.

LCD Enhancer

Contrastul este îmbunătățit pentru o imagine mai clară şi mai luminoasă. Acest efect este implementat şi în exterior, în condiții de lumină diurnă puternică.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcþia.	**Fãrã**
On	Funcþia de îmbunãtãþire LCD este executatã.	



- Funcþia de îmbunãtãþire a ecranului LCD nu afecteazã calitatea imaginii înregistrate.
- Când funcþia de îmbunãtãþire a ecranului LCD funcþioneazã la iluminare redusã, pot apãrea câteva dungi pe ecranul LCD. Aceasta nu este o defecþiune.

utilizarea elementelor de meniu

Storage Type

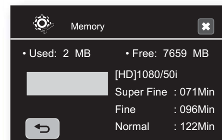
Puteți înregistra filme şi imagini foto în memoria încorporată sau pe un card de memorie, astfel încât, înainte de a începe să înregistrați sau să stocați, trebuie să alegeți mediul de stocare dorit.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Memory	Înregistrează sau redă imagini din memoria încorporată.	
Card	Înregistrează sau redă imagini din cardul de memorie.	

Storage Info

This shows you th e storage information (the storage media, used space and available space, recordable time according to the quality). So you can find out how long you will be able to record on the storage media.
Make sure to set the appropriate storage media.

Settings	Contents
Memory	Înregistrează sau redă imagini din memoria încorporată.
Card	Înregistrează sau redă imagini din cardul de memorie.



Format

Puteți utiliza funcția “**Format**” pentru a şterge complet toate fişierele şi opțiunile de pe suportul de stocare, inclusiv fişierele protejate.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Memory	Puteți formata memoria încorporată.	**Fără**
Card	Puteți formata cardul de memorie.	**Fără**



- Dacă executați funcția de formatare, toate fişierele vor fi şterse complet iar fişierele şterse nu vor putea fi recuperate.
- Formatarea suportului de stocare utilizând alt dispozitiv va cauza “**Read errors.**”
- Un card de memorie care are setată pe blocare clema de protecție nu va fi formatat. ➥pagina 29
- Formatarea nu se realizează dacă bateria este slabă. La formatare, se recomandă utilizarea unui adaptor CA.

Beep Sound

Puteți activa sau dezactiva acest sunet.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Anulează sunetul bip.	**Fără**
On	Când este activat, se va auzi un bip la fiecare apăsare a unui buton.	**Fără**



- Sunetul bip este dezactivat la înregistrarea unui film.
- Când sunetul de avertizare (bip) este dezactivat, sunetul de pornire/oprire este dezactivat.

Shutter Sound

Puteți activa sau dezactiva acest sunet.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Anulează sunetul diafragmei.	**Fără**
On	Când este activat, sunetul diafragmei se va auzi la fiecare apăsare a butonului **PHOTO**.	**Fără**

Auto Power Off

Puteți seta camera video HD să se oprească automat dacă nu are loc nicio operație timp de 5 minute.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Camera video HD nu se va opri automat.	**Fără**
5 Min	Pentru economisirea bateriei, camera video HD se va opri automat dacă nu este acționată nicio comandă timp de 5 minute în modul standby.	**Fără**



Funcția de oprire automată nu funcționează în următoarele condiții.
- când este conectat un cablu USB.
- când camera video este conectată la adaptorul pentru curent alternativ.

utilizarea elementelor de meniu

Rec Lamp

Puteți activa sau dezactiva indicatorul de înregistrare din partea frontală a camerei în timpul înregistrării video sau realizării fotografiilor.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
On	Porneşte indicatorul de înregistrare al camerei video HD în timpul înregistrării.	**Fără**

Remote

Această funcție vă permite să activați sau să dezactivați telecomanda utilizată cu camera video HD.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția. Indicatorul ( ) apare când utilizați telecomanda.	**Fără**
On	Puteți controla camera video HD cu telecomanda.	**Fără**

USB Connect

Utilizând cablul USB, puteți conecta camera video HD la un PC, pentru a copia imaginile video şi foto de pe suportul de stocare, sau la o imprimantă pentru a tipări fotografiile.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Mass Storage	Conectare la un PC	**Fără**
PictBridge	Conectare la o imprimantă PictBridge.	**Fără**

TV Type

Puteți selecta formatul în timpul redării pe TV.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
16:9	Selectați 16:9 pentru a utiliza modul TV panoramic.	16:9
4:3	Selectați 4:3 pentru a utiliza formatul de afişare standard 4:3.	4:3

- Această funcție este disponibilă când camera video HD este conectată la un TV.
- Tipul de televizor este setat automat când este conectat un cablu HDMI şi această funcție este dezactivată.

Component Out

Puteți selecta tipul de semnal video Component compatibil cu televizorul conectat.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Auto	Semnalele video sunt emise cu acelaşi format al fişierului înregistrat. Utilizați numai pentru conectarea la HDTV. Când este selectat **"Auto"**, indicatorul nu apare pe ecran.	**Fără**
SD 576P	Fişierul înregistrat este transmis în formatul 720x576p. Selectaþi-l când conectaþi camera la un televizor cu rezoluþie SD care suportã scanarea progresivã.	576P
SD 576i	Fişierul înregistrat este afişat în format 720x576i. Selectați numai când conectați la un TV de calitate SD care nu acceptă scanarea progresivă.	576i

Indicatorii OSD pentru setarea Component Out sunt afişați numai când este conectat cablul Component.

TV Display

Puteți selecta calea de ieşire pentru OSD (On-Screen Display). Acest lucru vă permite să selectați OSD-ul pentru vizualizarea pe televizor.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	OSD-ul apare numai pe ecranul LCD.	**Fără**
On	OSD-ul apare pe ecranul LCD şi pe televizor.	**Fără**

Default Set

Puteți restaura setările de meniu la cele prestabilite (setări inițiale din fabrică) ➥paginile 51-54

- Inițializarea setărilor camerei video HD la valorile prestabilite din fabrică nu afectează imaginile înregistrate.

Language

Puteți selecta limba dorită de afişare a meniurilor şi a mesajelor.

“English” → “ 한국어 ” → “Français” → “Deutsch” → “Italiano” → “Español” → “Português” → “Nederlands” → “Svenska” → “Suomi” → “Norsk” → “Dansk” → “Polski” → “Magyar” → “Українська” → “Русский” → “ 中文 ” → “ไทย” → “Türkçe” → “فارسی” → “العربية” → “Čeština” → “Slovensky”

- Opțiunile **“Language”** pot fi modificate fără înştiințare prealabilă. ➥paginile 24

Demo

Funcția Demonstrație prezintă automat funcțiile principale ale camerei video HD, pentru ca dvs. să le puteți utiliza ulterior mai uşor.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția	**Fără**
On	Activează modul demonstrativ şi prezintă numeroase caracteristici.	**Fără**



- Funcția Demo se va activa automat după 6 minute în modul STBY în timpul înregistrării unui film.
- Puteți dezactiva funcția Demo după cum urmează:
  - Apăsând în orice punct de pe ecranul LCD / schimbând modul / apăsând pe butonul (**Pornire/Oprire înregistrare**, **Q.MENU**, **Afişaj** (( )/*i***CHECK**, **EASY Q**, sau **PHOTO** etc.)
- Când funcția Oprire automată alimentare este setată la 5 Min, funcția Oprire automată alimentare are prioritate față de funcția Demo. Dacă executați funcția Demo, dezactivați funcția Oprire automată alimentare.➥pagina 75

Anynet+ (HDMI-CEC)

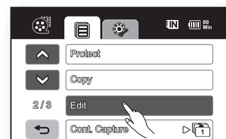
Anynet+ este un sistem de rețea AV care vă permite să controlați toate dispozitivele AV Samsung conectate cu o telecomandă TV Samsung acceptată de sistemul Anynet+. Puteți utiliza funcția Anynet+ conectând camera video HD la un televizor compatibil Anynet+ prin intermediul unui cablu HDMI şi setând "**Anynet+ (HDMI-CEC)**" la **"On**."
Pentru detalii suplimentare, consultați manualul de utilizare al televizorului Samsung.

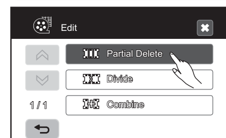
Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
On	Anynet+ este executat.	**Fără**

editarea imaginilor video

Puteţi edita imaginile înregistrate în diverse moduri.
Editarea filmelor nu poate fi realizată când nivelul bateriei este redus.

ŞTERGEREA UNEI SECŢIUNI DINTR-O IMAGINE VIDEO







- Această funcţie este operativă numai în modul Redare. ➥ pagina 17
- O imagine video poate fi ştersă parţial.

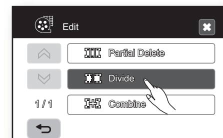
1. Atingeţi eticheta Film HD (**HD**) sau eticheta Film SD (**SD**).
   - Vizualizarea tip index de miniaturi corespunzătoare va apărea pe ecran.
2. Atingeţi eticheta Meniu ( ) → **"Edit"** → **"Partial Delete."**
   - Dacă articolul nu se află pe ecran, atingeţi eticheta sus ( )/jos ( ) pentru a derula în sus sau în jos la următorul grup de opţiuni.
3. Atingeţi o imagine video dorită.
   - Imaginea video selectată va fi întreruptă.
4. Căutaţi punctul de început pentru ştergere atingând punctul de redare corelat (, , , sau).
5. Atingeţi eticheta "✓" de la punctul de început.
   - Punctul de început pentru ştergere va fi marcat cu "▼."
6. Atingeţi eticheta de redare corelată (, , , sau) pentru a căuta punctul de sfârşit pentru ştergere.
7. Atingeţi eticheta Ştergere ( ) de la punctul de sfârşit
   - Punctul de sfârşit pentru ştergere va fi marcat cu "▼."
8. Atingeţi eticheta Tăiere ( ).
9. Atingeţi **"Yes."**
   - Partea selectată din imaginea video va fi ştearsă.

- Nu puteţi şterge înregistrările protejate. Pentru a şterge trebuie să dezactivaţi mai întâi funcţia de protecţie. ➥ pagina 88
- O parte ştearsă a imaginii video nu poate fi recuperată.
- Dacă doriţi să editaţi din cea iniţială, atingeţi eticheta Revenire (↩).
- Ştergerea parţială nu este disponibilă când înregistrarea are mai puţin de 3 secunde.
- La executarea ştergerii parţiale, imaginile video corelate din lista de redare sunt şterse parţial.
- Acesta poate fi accesat şi prin utilizarea butonului **Q.MENU**.
  Apăsaţi butonul **Q.MENU**.→ Atingeţi "**Edit.**" → Atingeţi "**Partial DEL.**"
- Puteţi utiliza funcţia de ştergere parţială numai când mai există cel puţin 2MB de spaţiu liber pe memoria încorporată sau pe cardul de memorie.

DIVIZAREA UNEI IMAGINI VIDEO

- Această funcţie este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 17
- Puteţi diviza un film de oricâte ori doriţi pentru a şterge o secţiune de care nu mai aveţi nevoie. Filmele vor fi divizate în grupuri de câte două.

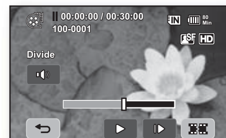
Pentru a diviza o imagine video



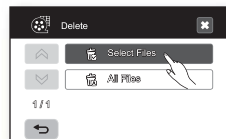
1. Atingeţi eticheta Film HD (**HD**) sau eticheta Film SD (**SD**).
   - Vizualizarea tip index de miniaturi corespunzătoare va apărea pe ecran.
2. Atingeţi eticheta Meniu (☰) → **"Edit"** → **"Divide."**
   - Dacă miniatura imaginii video pe care doriţi să o editaţi nu se află pe ecran, atingeţi eticheta sus (⌃) sau jos (⌄) pentru a schimba pagina.
3. Atingeţi o imagine video dorită.
   - Imaginea video selectată va fi întreruptă.

➥ Continuat…

editarea imaginilor video

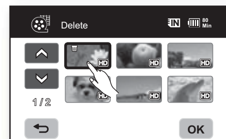


4. Căutați punctul de divizare atingând etichetele de redare corelate (, , , , sau) .
   - Puteți sări direct la punctul de divizare atingând punctul dorit în bara de progres.
5. Atingeți eticheta pentru pauză ( ) în punctul de divizare, apoi atingeți eticheta Tăiere ( ).
   - Va apărea mesajul “**Divide a file at this point?**”.
6. Atingeți **“Yes.”**
   - Imaginea video selectată este divizată în două imagini video. Puteți continua să divizați imagini atât timp cât au o lungime de cel puțin 3 secunde.
   - Dacă doriți să ştergeți o secțiune nedorită dintr-o imagine video, divizați întâi filmul şi apoi ştergeți imaginea (secțiunea) de care nu mai aveți nevoie. După divizarea imaginii video, puteți să şi combinați alte imagini video dorite (consultați pagina 84).
   - A doua imagine din imaginea divizată va fi afişată la sfârşitul indexului de miniaturi.
   - Dacă dimensiunea fişierului selectat este mai mare decât spațiul rămas pe memoria încorporată sau pe cardul de memorie, fişierul selectat nu poate fi editat.



TPentru a şterge o imagine video de care nu mai aveți nevoie

1. Atingeți eticheta Meniu ( ) → **“Delete.”**
2. Atingeți **“Select Files”**
   - Atingeți o imagine video dorită pentru a selecta imagini pentru ştergere.
   - Indicatorul ( ) este afişat pe imaginile selectate.
     Atingerea imaginii în miniatură comută între imaginea selectată pentru ştergere (indicatorul ( ) apare pe imagine) sau neselectată (indicatorul ( ) este îndepărtat de pe imagine). Atingeți eticheta **OK** ( ).
3. Va apărea mesajul corespunzător opțiunii selectate. Atingeți **“Yes.”**
   - Imaginile selectate vor fi şterse.



➥Continuat...

Exemplu: Puteți diviza o imagine video în două pentru a şterge o secțiune de care nu mai aveți nevoie.

1. Înainte de divizare



0~60 secunde

2. După ce imaginea este divizată în punctul de 30 de secunde.



0~30 secunde



31~60 secunde

- Imaginea video este divizată în două imagini video.

3. După ştergerea primei imagini.



0~30 secunde



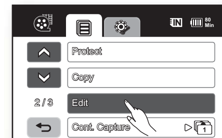
- Nu puteți şterge înregistrările protejate. Pentru a şterge trebuie să dezactivați mai întâi funcția de protecție. ➥ pagina 88
- Căutarea şi redarea lentă sunt utile pentru desemnarea punctelor de divizare.
- Punctul de divizare se poate deplasa înainte sau după punctul desemnat cu aproximativ 0,5 secunde.
- O imagine video cu o durată de înregistrare de 3 secunde sau inferioară nu poate fi divizată.
- Imaginile foto nu pot fi divizate.
- Când imaginea video este divizată, prima imagine dintre cele divizate este stocată din nou în lista de redare.
- Acesta poate fi accesat şi prin utilizarea butonului **Q.MENU**.

  Apăsați butonul **Q.MENU**. ➞ Atingeți **"Edit."** ➞ Atingeți **"Divide."**
- Puteți utiliza funcția de divizare numai când mai există cel puțin 4MB de spațiu liber pe memoria încorporată sau pe cardul de memorie.

COMBINAREA A DOUĂ IMAGINI VIDEO

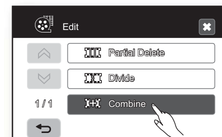
- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 17
- Puteți combina două înregistrări video diferite.

1. Atingeți eticheta Film HD (**HD**) sau eticheta Film SD (**SD**).
   - Vizualizarea tip index de miniaturi corespunzătoare va apărea pe ecran.



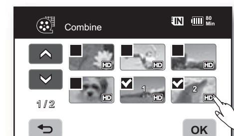
2. Atingeți fila Meniu ( ) → **"Edit"** → **"Combine."**
   - Dacă nu este pe ecran miniatura imaginii video pe care doriți să o editați, atingeți fila Sus ( ) sau Jos( ) pentru a avansa la următorul grup de opțiuni.

3. Selectați imaginile video care doriți să fie combinate.
   - Indicatorul (✓) este afişat pe imaginile video selectate.
   - Atingerea miniaturii filmului comută între miniatura filmului selectat pentru combinare (indicatorul (✓) apare pe imagine) sau nu (indicatorul (✓) dispare de pe imagine).
   - Nu puteți selecta şi combina două imagini cu rezoluții diferite.



4. Atingeți fila **OK** (OK).
   Va apărea mesajul **"Combine selected two files?"**.

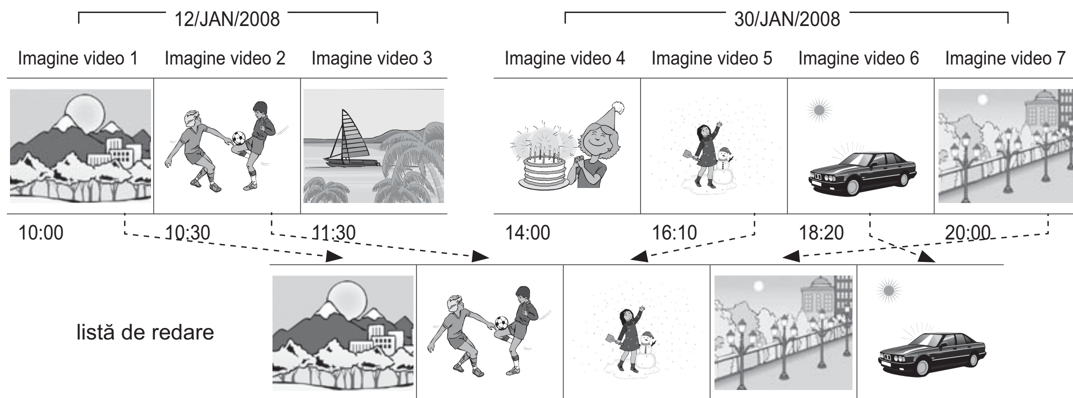
5. Atingeți **"Yes."**
   - Miniatura primei înregistrări video va apărea în înregistrarea video combinată.



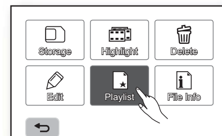
- Este imposibilă combinarea imaginilor video cu rezoluții diferite.
  De exemplu, dacă există o imagine video înregistrată [HD] 1080/25p şi două imagini video înregistrate la [HD] 1080/50i, puteți combina numai cele două imagini la [HD] 1080/50i, nu şi imaginea video la [HD] 1080/25p.
- Nu puteți combina imagini protejate. Pentru a o lipi, trebuie să dezactivați mai întâi funcția de protecție. ➥ pagina 88
- Cele două imagini video sunt combinate în ordinea selectată şi restabilite ca o singură imagine video.
- Imaginile video originale nu vor fi păstrate.
- Imaginile foto nu pot fi combinate.
- Acesta poate fi accesat şi prin utilizarea butonului **Q.MENU**.
  Apăsați butonul **Q.MENU**. → Atingeți **"Edit."** → Atingeți **"Combine."**
- Se pot combina odată maxim două imagini video.
- Puteți utiliza funcția de combinare numai când mai există cel puțin 2MB de spațiu liber pe memoria încorporată sau pe cardul de memorie.
- Nu puteți utiliza această funcție dacă dimensiunea totală a fişierelor video pe care le-ați selectat pentru combinare este mai mare sau egală cu 3.5GB.

LISTĂ DE REDARE

Ce este o “listă de redare”?
Lista de redare este creată numai din datele imaginilor video astfel încât să consume cât mai puțin spațiu de stocare. Când creați sau ştergeți o listă de redare, imaginea video originală nu va fi ştearsă. În plus, adăugarea sau ştergerea imaginilor video dintr-o listă de redare nu afectează imaginile video originale.

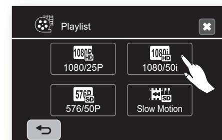


Crearea listei de redare

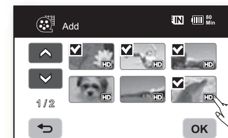


- Această funcție este activă numai în modul Redare. ➥ pagina 17
- Puteți crea o listă de redare cu această cameră video HD, grupând imaginile video preferate dintre cele înregistrate. Dat fiind că lista de redare nu este creată prin copierea datelor, o listă de redare va consuma mai puțin spațiu din memoria de stocare.

1. Apăsați butonul **Q.MENU**.
2. Atingeți **“Playlist”** → **“1080/25P,” “1080/50i,” “576/50P,”** sau **“Slow Motion”** (creând o listă de redare după rezoluția filmului) → eticheta Meniu (▤) → **“Add.”**
3. Selectați şi atingeți imaginile video pentru a le adăuga la lista de redare.
   - Indicatorul (✓) este afişat pe imaginile video selectate.
   - Atingerea miniaturii filmului comută între miniatura filmului selectat pentru crearea unei liste de redare (indicatorul (✓) apare pe imagine) sau nu (indicatorul (✓) dispare de pe imagine).
4. Atingeți fila **OK** (OK).
   - Va apărea mesajul “**Add selected files to Playlist?**”.
5. Atingeți **“Yes.”**
   - Când crearea unei liste de redare este completă, va apărea miniatura listei de redare.
   - Puteți reda orice listă de redare în acelaşi mod în care redați o imagine video. ➥pagina 41



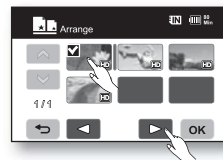




- Dacă spațiul de stocare disponibil este insuficient, crearea unei noi liste de redare poate fi imposibilă. Ştergeți imagini video nenecesare.
- În lista de redare pot fi incluse până la 64 de imagini video.
- Nu puteți selecta două imagini cu rezoluții diferite pentru a le introduce în lista de redare.
- Puteți adăuga o imagine video în lista de redare la fel ca mai sus.
- Acesta poate fi accesat şi prin utilizarea etichetei Meniu (▤). Atingeți eticheta Meniu (▤) →**“Playlist.”**

Ordonarea imaginilor video într-o listă de redare

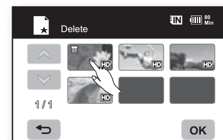
Puteți ordona imaginile video dintr-o listă de redare mutându-le în pozițiile dorite.



1. Atingeți **"Playlist"** → **"1080/25P," "1080/50i," "576/50P,"** sau **"Slow Motion"** (aranjând o listă de redare după rezoluția filmului) → eticheta Meniu (▤) → **"Arrange."**
2. Atingeți imaginea video care să fie mutată.
   - Indicatorul (✓) este afişat pe imaginile video selectate.
   - Atingerea miniaturilor imaginilor video comută între miniatura imaginii video selectate pentru ordonare (indicatorul (✓) este afişat pe imagine) sau nu (indicatorul (✓) dispare de pe imagine).
   - Va apărea de asemenea o bară lângă imaginea video.
3. Atingeți eticheta anterioară (◁) sau următoare (▷) pentru a deplasa bara în poziția dorită, apoi atingeți eticheta **OK** (OK).
   - Va apărea mesajul "**Arrange selected a file to this order?**".
4. Atingeți **"Yes."**
   - Imagine video selectată va fi mutată în noua poziție.

Ştergerea imaginilor video dintr-o listă de redare

Puteți şterge imaginile video nedorite dintr-o listă de redare.



1. Atingeți **"Playlist"** → **"1080/25P," "1080/50i," "576/50P,"** sau **"Slow Motion"** (ştergând o listă de redare după rezoluția filmului) → eticheta Meniu (▤) → **"Delete."**
2. Atingeți imaginea video care doriți să fie ştearsă.
   - Indicatorul (🗑) este afişat în imaginile video selectate.
   - Apăsarea miniaturii filmului comută între miniatura imaginii video selectate pentru ştergere (indicatorul (🗑) este afişat în imagine) sau nu (indicatorul (🗑) dispare de pe imagine).
3. Atingeți fila **OK** (OK).
   - Va apărea mesajul **"Delete files from Playlist? Original file is not deleted".**
4. Atingeți **"Yes."**
   - Listele de redare selectate vor fi şterse.

administrarea imaginilor

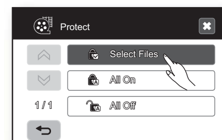
Acest capitol prezintă informații despre instrumentele de administrare a fişierelor foto şi video cum ar fi protecția, ştergerea şi mutarea. Administrarea imaginilor nu poate fi realizată când nivelul bateriei este redus.

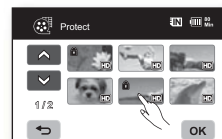
PROTECȚIA ÎMPOTRIVA ŞTERGERII ACCIDENTALE

- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 17
- Puteți proteja imaginile importante de la a fi şterse accidental.
- Dacă executați formatarea, toate fişierele inclusiv cele protejate vor fi şterse. ➥ pagina 74



1. Atingeți eticheta Film HD (**HD**), eticheta Film SD (**SD**) sau eticheta Foto ( ).
2. Atingeți eticheta Meniu ( ) → **"Protect."**
3. Atingeți pe ecran eticheta opțiunii dorite (**"Select Files" "All On"** sau **"All Off"**).
   - **"Select Files":** Protejează imagini individuale.
     Pentru a proteja imaginile individual, atingeți imaginea pentru a selecta imaginile care să fie protejate. Indicatorul ( ) va fi afişat pe imaginile video selectate. Atingerea miniaturii imaginii comută între miniatura imaginii selectate pentru protecție (indicatorul ( ) apare pe imagine) sau nu (indicatorul ( ) dispare de pe imagine). Atingeți fila **OK** (OK).
   - **"All On":** Protejează toate imaginile.
     Pentru a proteja toate imaginile, atingeți **"All On."**
   - **"All Off":** Dezactivează simultan protecția tuturor imaginilor.
4. Va apărea mesajul corespunzător opțiunii selectate. Atingeți **"Yes."**
   - După finalizare, imaginile selectate vor fi protejate.

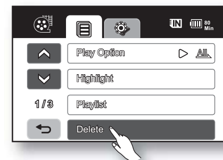




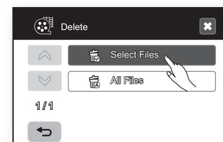
- Funcționează identic în cazul afişării imaginii întregi. (Numai modul de redare Foto).
- Imaginile protejate vor fi prevăzute cu indicatorul ( ) la afişare.
- Dacă fila de protecție la scriere a cardului de memorie este setată la blocat, nu veți putea seta protecția imaginilor.➥pagina 29

ŞTERGEREA IMAGINILOR

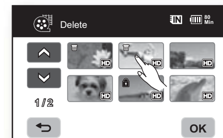
- Această funcţie este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 17
- Puteţi şterge imaginile înregistrate pe suportul de stocare.
- O imagine ştearsă nu poate fi recuperată.



1. Atingeţi eticheta Film HD (HD), eticheta Film SD (SD) sau eticheta Foto ( ).
2. Atingeţi eticheta Meniu ( ) → **"Delete."**
3. Atingeţi pe ecran eticheta opţiunii dorite (**"Select Files"** sau **"All Files"**).
   - **"Select Files":** Şterge imagini individuale.
     Pentru a şterge imagini individuale, atingeţi imagini pentru a le selecta pentru ştergere.
     Indicatorul ( ) este afişat pe imaginile selectate.
     Atingerea imaginii în miniatură comută între imaginea selectată pentru ştergere (indicatorul ( ) apare pe imagine) sau neselectată (indicatorul ( ) este îndepărtat de pe imagine). Atingeţi eticheta **OK** (OK).
   - **"All Files":** Şterge toate imaginile.
     Pentru a şterge toate imaginile, atingeţi pur şi simplu **"All Files."**



4. Va apărea mesajul corespunzător opţiunii selectate. Atingeţi **"Yes."**
   - După finalizare, imaginile selectate vor fi şterse. (În consecinţă, fişierele şterse dispar şi din listă. ➥pagina 86)

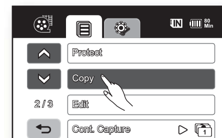


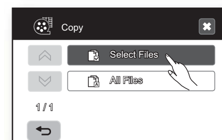


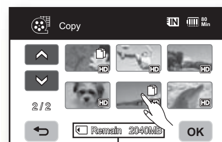
- Funcţionează identic în cazul afişării imaginii întregi. (Numai modul de redare Foto)
- Pentru a proteja imaginile importante de ştergerea accidentală, activaţi protecţia imaginii. ➥pagina 88
- IIndicatorul de protecţie ( ) va clipi dacă încercaţi să ştergeţi o imagine care a fost protejată anterior. ➥pagina 88
  Pentru a şterge imaginea, trebuie să dezactivaţi funcţia de protecţie.
- Dacă protecţia la scriere a cardului de memorie este activată, nu puteţi şterge.➥pagina 29
- De asemenea, puteţi formata cardul de memorie pentru a şterge simultan toate imaginile.
  Reţineţi faptul că toate fişierele şi datele, inclusiv fişierele protejate, vor fi şterse. ➥pagina 74
- Acesta poate fi accesat şi prin utilizarea butonului **Q.MENU**.
  Apăsaţi butonul **Q.MENU**. → Atingeţi **"Delete."**

COPIEREA IMAGINILOR

- Această funcţie este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 17
- Puteţi copia imagini între memoria încorporată şi cardul de memorie.
- Imaginile sunt copiate la destinaţie iar imaginile originale rămân pe suportul de stocare.
  (Copiază de pe suportul de stocare curent pe altul. De exemplu, dacă este utilizată memoria încorporată, se va copia pe un card de memorie.)
- Asiguraţi-vă că este introdus cardul de memorie.







Capacitatea rămasă a destinaţiei de stocare

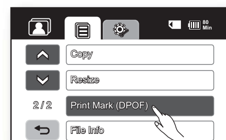
1. Atingeţi eticheta Film HD (**HD**), eticheta Film SD (**SD**) sau eticheta Foto ( ).
2. Atingeţi eticheta Meniu ( ) → **"Copy."**
3. Atingeţi pe ecran eticheta opţiunii dorite (**"Select Files"** sau **"All Files"**).
   - **"Select Files":** Copiaţi imagini individuale.
     Atingeţi imaginile pe care doriţi să le copiaţi.
     Indicatorul ( ) este afişat pe imaginile video selectate.
     Atingerea imaginii în miniatură comută între imaginea selectată pentru copiere (indicatorul ( ) apare pe imagine) sau neselectată (indicatorul ( ) este îndepărtat de pe imagine). Atingeţi eticheta **OK** (OK).
   - **"All Files"**: Copiaţi toate imaginile.
     Pentru a copia toate imaginile, atingeţi pur şi simplu **"All Files."**
4. Va apărea mesajul corespunzător opţiunii selectate. Atingeţi **"Yes."**
   - După finalizare, imaginile selectate vor fi copiate.
   - Apăsaţi pe **"Cancel"** pentru a anula în timpul copierii imaginilor.

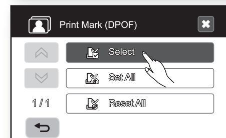
- Funcţionează identic în cazul afişării imaginii întregi.
  (Numai modul de redare Foto)
- Dacă spaţiul de stocare disponibil este insuficient, copierea poate fi imposibilă. Ştergeţi imagini nenecesare. ➥pagina 89
- Asiguraţi-vă că aţi conectat adaptorul CA când utilizaţi funcţia de copiere.

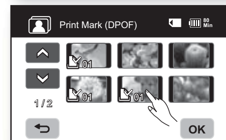
tipărirea fotografiilor

Puteți tipări imagini foto prin introducerea cardului de setări DPOF în imprimanta compatibilă DPOF sau prin conectarea camerei video HD la imprimanta PictBridge.

SETAREA TIPĂRIRII DPOF







- Print Mark (DPOF) poate fi setat numai pentru fotografii stocate pe cardul de memorie.
- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare.➥pagina 17
- Această cameră video HD este compatibilă cu DPOF (Digital Print Order Format). Cu această cameră video HD puteți seta imaginile care să fie tipărite şi numărul de exemplare. Această caracteristică este utilă la tipărirea cu o imprimantă compatibilă DPOF sau când duceți suportul de stocare la un laborator foto.

1. Atingeți fila Foto ( ).
2. Atingeți eticheta Meniu ( ) →eticheta Setări ( ) →**"Storage Type" →"Card."**
3. Atingeți eticheta Meniu( ) →**"Print Mark. (DPOF)"**
4. Atingeți fila opțiunii dorite de pe ecran ("**Select**," "**Set All**" sau "**Reset All**").
   - "**Select**": Marchează pentru tipărire individual imaginile.
     Atingeți imaginea pentru a o selecta pentru tipărire.
     Indicatorul ( ) este afişat pe imaginile selectate. Atingerea miniaturii fotografiei comută între miniatura fotografiei selectate pentru tipărire (indicatorul ( )este afişat pe imagine) sau nu (indicatorul ( )dispare de pe imagine).
     Atingeți fila **OK** (OK).
   - "**Set All**": Marchează pentru tipărire toate imaginile.
     Atingeți "**Set All**."
   - "**Reset All**": Elimină marcajul pentru tipărire.
     Atingeți "**Reset All**."
5. Va apărea mesajul corespunzător opțiunii selectate şi atingeți "**Yes**."

Puteți seta numărul de exemplare numai în modul de afişare a unei singure pagini .
Selectați fotografia care să fie tipărită în modul de afişare completă şi atingeți fila Meniu ( ) → "**Print Mark (DPOF)**" → fila reducere ( ) sau creştere ( ) (selectați numărul de exemplare). Pentru tipărirea unei imagini pot fi setate până la 99 de copii.

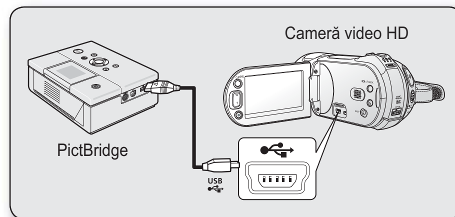


- Această funcție operează identic în modul de afişare a unei singure imagini (o singură imagine afişată pe ecran).
- Fotografiile marcate pentru tipărire vor prezenta indicatorul ( ) când vor fi afişate.
- Opțiunile **"Reset All"** şi **"Set All"** pot necesita un timp mai lung, în funcție de numărul de imagini stocate.

tipărirea fotografiilor

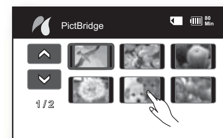
TIPĂRIREA DIRECTĂ CU O IMPRIMANTĂ PICTBRIDGE

Dacă imprimanta este compatibilă cu PictBridge, imaginile foto pot fi tipărite cu uşurinţă prin conectarea camerei video direct la imprimantă printr-un cablu USB. Setarea DPOF poate fi utilizată de asemenea. ➥pagina 91



ATENŢIE: după selectarea "**PictBridge**" din meniu, conectaţi cablul USB.

1. Setaţi "**USB Connect**" la "**PictBridge**". ➥pagina 76
2. Conectaţi camera video HD la imprimantă utilizând cablul USB livrat.
3. Porniţi imprimanta.
   - Va apărea indexul cu miniaturi al imaginii foto.
4. Atingeţi o imagine foto de tipărit, apoi atingeţi eticheta Tipărire (🖨).
   - Pentru a căuta o imagine foto, atingeţi eticheta pentru imaginea anterioară (⏮) sau imaginea următoare (⏭).
   - Va apărea mesajul **"Print ?"**.
5. Atingeţi **"Yes."**
   - Imaginea foto selectată va fi tipărită.
   - După conectare, meniul de tipărire uşoară va fi afişat pe ecranul LCD. Pentru a afişa meniul PictBridge, atingeţi eticheta Meniu (☰).
     Pentru informaţii suplimentare despre meniul PictBridge, consultaţi pagina 93.



Setarea numărului de copii pentru tipărit
Apăsaţi fila pentru reducere (−) sau creştere (+) pentru a selecta numărul de exemplare tipărite.

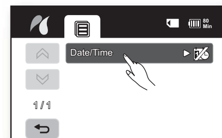
- Dacă imaginea se schimbă cu cea precedentă sau cea următoare, numărul de exemplare este resetat.



Pentru anularea setării de tipărire
Atingeţi fila Revenire (↩) de pe ecran.

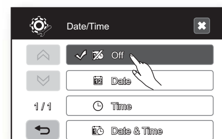
Pentru oprirea tipăririi după începerea acesteia
Ecranul de confirmare apare în timpul tipăririi.
Atingeţi "**Cancel**" pe ecran.

Meniul PictBridge



Setarea opțiunii de tipărire a datei/orei

Atingeți fila Meniu ( ) → "**Date/Time**" → "**Off**," "**Date**," "**Time**", sau "**Date&Time**" → fila Revenire ( ).



Pentru tipărirea cu setarea DPOF

Dacă imprimanta este compatibilă cu DPOF, puteți utiliza setarea DPOF. ➥pagina 91



- Dacă imprimanta nu este recunoscută sau pentru tipărirea din nou după tipărirea directă cu imprimanta PictBridge, scoateți cablul USB, selectați din nou "**PictBridge**" din meniu şi reconectați cablul.
- Este posibil ca opțiunea de dată/oră să nu fie acceptată de toate imprimantele. Consultați producătorul imprimantei. Meniul "**Date/Time**" nu poate fi setat dacă imprimanta nu acceptă această opțiune.
- PictBridge™ este marcă comercială înregistrată a CIPA (Camera & Imaging Products Association), un standard de transfer al imaginilor dezvoltat de Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson şi Sony.
- Utilizați cablul USB livrat cu camera video HD.
- Utilizați adaptorul de curent alternativ pentru camera video HD în timpul tipăririi directe cu PictBridge. Oprirea camerei video HD în timpul tipăririi poate deteriora datele de pe suportul de stocare.
- Imaginile video nu pot fi tipărite.
- Puteți seta diverse opțiuni de tipărire, în funcție de imprimantă. Consultați manualul de utilizare al imprimantei pentru detalii.
- Nu scoateți cablul USB sau cardul de memorie în timpul tipăririi.
- Nu puteți tipării imagini foto înregistrate pe alte dispozitive.

conectarea la un PC

Acest capitol explică modul de conectare a camerei video la un PC utilizând cablul USB pentru diferite funcţii.
✪ Pentru a conecta un cablu USB la un PC, consultaţi instrucţiunile de software şi specificaţiile pentru PC de mai jos.

CERINŢE DE SISTEM

CyberLink DVD Suite

Următoarele cerinţe trebuie satisfăcute pentru utilizarea CyberLink DVD Suite.

OS	Windows Vista sau XP (Windows XP Service Pack 2)
CPU	Se recomandă Intel® Pentium® 4, 3.2GHz / AMD Athlon 64FX, 2.6GHz
Memorie RAM	512MB (se recomandă cel puţin 1GB)
USB	USB2.0
Afişaj	1024 x 768, culori pe 16-biţi sau un mod superior
Diverse	Internet Explorer 5.5 sau o versiune ulterioară
Suporturi acceptate	DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, DVD-RAM, CD-R/RW Pentru dispozitive de inscripţionat DVD-uri/CD-uri compatibile, consultaţi site-ul Web CyberLink: http://www.cyberlink.com/english/products/powerproducer/4/comp_dvd_drive.jsp
Placă video	nVIDIA Geforce 7600GT sau superioară ATi X1600 sau superioară



- DVD Suite este optimizat pentru procesoare Intel Core 2 Duo şi procesoare cu tehnologia MMX, SSE, SSE2, 3DNow! şi Intel HyperThreading.
- Informaţiile de mai sus referitoare la cerinţele de sistem nu garantează faptul că software-ul furnizat va funcţiona pe toate calculatoarele personale care îndeplinesc cerinţele respective.
- Când este instalat codec-ul integrat, sa-r putea să apară erori în timpul operării suitei CyberLink DVD. Ştergeţi codec-ul integrat instalat, apoi instalaţi acest program.
- Dacă pe ecran apare o imagine sau o culoare distorsionată, actualizaţi cu cea mai nouă versiune a driver-ului video. Driver-ul video este disponibil pe pagina Web a producătorului plăcii video.
- DVD Suite nu este acceptat pe calculatoarele Macintosh.

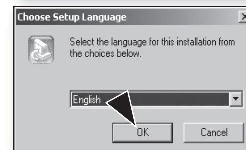
INSTALAREA CYBERLINK DVD SUITE

DVD Suite este un software pentru editarea facilă a fişierelor MPEG, AVI, a altor fişiere video, imagini statice şi a altor conținuturi pentru crearea filmelor.

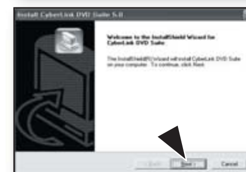


Înainte de a începe:
Ieşiți din orice alt software pe care îl utilizați. (Asigurați-vă că nu există pictogramele altor aplicații pe bara de stare)

1. Încărcați în calculator CD-ROM-ul furnizat.
   - Ecranul de configurare va apărea în câteva secunde. Dacă ecranul de configurare nu apare, faceți clic dublu pe pictograma CD din fereastra “My Computer”.
   - Faceți clic pe “Install Now”.



2. Selectați limba dorită şi faceți clic pe “OK”.



3. Apare ecranul “CyberLink DVD suite install Shield Wizard”.
   - Faceți clic pe “Next”.



4. Va apărea ecranul “License Agreement”.
   - Faceți clic pe “Yes”.

conectarea la un PC

5. Va apărea ecranul “Customer Information”.
- Faceți clic pe “Next.”



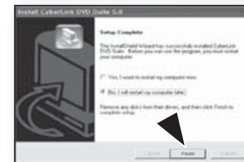
6. Va apărea ecranul "Choose Destination Location".
- Selectați locația de destinație la care doriți să instalați.
- Faceți clic pe “Next.”



7. Va apărea ecranul "Setup status".
- Instalarea continuă în ordinea următoare “Power Starter” → ”Power DVD” → “Power Director” → “Power Producer” → “Power Producer Template.”
- Aşteptați un moment pentru ca instalarea să fie finalizată şi va fi afişat ecranul "Setup Complete".



8. Va apărea mesajul “Setup Complete”.
- Faceți clic pe “Finish.”
- Pictograma “CyberLink DVD Suite” este creată pe desktop.

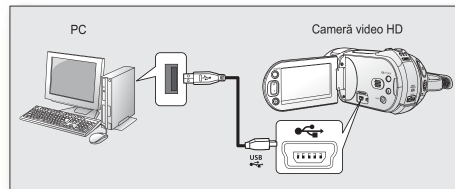




- Dacă instalați un software care există deja, va fi inițiată operația de dezinstalare. În acest caz, efectuați din nou instalarea, după terminarea dezinstalării.
- Acest manual se referă numai la instalarea software-ului şi la conectarea la calculator. Pentru informații suplimentare referitoare la software, consultați “Online help/Read me” de pe CD-ul CyberLink PowerDirector.
- Când utilizați Power Producer pe ecranul de previzualizare poate surveni efectul de eliminare a cadrelor. Totuşi, acesta nu afectează imaginile scrise pe DVD.

CONECTAREA CABLULUI USB

Pentru a copia fişierele film şi foto pe calculator, conectaţi camera video HD la PC printr-un cablu USB.



1. Setaţi opţiunea "**USB Connect**" la **"Mass Storage."** ➥pagina 76
2. Conectaţi camera video HD la PC utilizând cablul USB.



- Nu aplicaţi presiune excesivă când introduceţi sau scoateţi un cablu USB în/din mufa USB.
- Introduceţi un conector USB numai după ce vă asiguraţi că direcţia este cea corectă.
- Utilizaţi cablul USB furnizat.

Deconectarea cablului USB

Deconectaţi mai întâi cablul USB şi opriţi camera video HD.
După finalizarea transmisiei de date trebuie să deconectaţi cablul în modul următor:

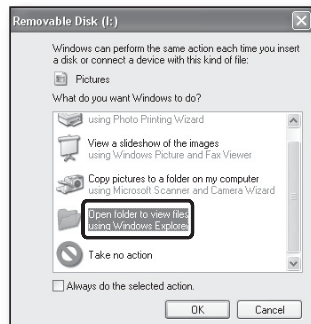
1. Faceţi clic pe pictograma "Dezactivare sau scoatere hardware" din tava de sarcini.
2. Selectaţi "Dispozitiv USB de stocare" sau "Disc USB," şi apoi faceţi clic pe "Oprire."
3. Faceţi clic pe "OK."
4. Deconectaţi cablul USB de la camera video HD şi de la PC.

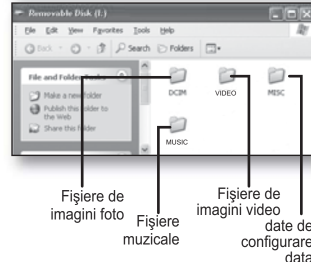




- Este recomandată utilizarea adaptorului de curent alternativ ca sursă de curent în locul acumulatorilor.
- Când cablul USB este conectat, pornirea sau oprirea camerei video poate provoca defecţiuni ale calculatorului.
- Dacă deconectaţi cablul USB de la PC sau de la camera video în timp ce sunt transferate datele, transferul datelor va fi întrerupt şi datele ar putea fi deteriorate.
- Dacă conectaţi cablul USB la un PC printr-un hub USB sau conectaţi simultan mai multe dispozitive USB, camera video ar putea să nu funcţioneze corect. În acest caz, decuplaţi toate dispozitivele USB conectate la PC şi conectaţi din nou camera video.
- Pe un computer Macintosh, puteţi să transferaţi date prin conectarea cablului USB, dar software-ul CyberLink DVD Suite nu este compatibil cu sistemele Macintosh.
- Această cameră video HD este recunoscută ca un dispozitiv de stocare amovibil pe un computer Macintosh cu Mac OS 10.3.6 sau o versiune ulterioară, care acceptă standardele High Speed USB.

VIZUALIZAREA CONȚINUTULUI UNUI SUPORT DE STOCARE



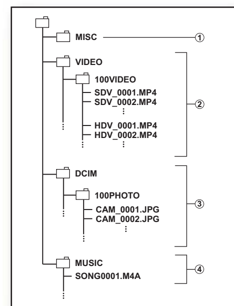


1. Glisați în jos comutatorul **POWER** pentru a porni camera video HD.
   - Setați “**USB Connect**” la “**Mass Storage**”. ➥pagina 76 (Opțiunea prestabilită este “**Mass Storage**” la achiziționarea camerei video HD.)
   - Setați suportul de stocare corespunzător. ➥pagina 26 (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Conectați camera video HD la PC utilizând cablul USB. ➥pagina 97
   - Fereastra “Removable Disk” sau “Samsung” va fi afişată pe ecranul calculatorului după un moment.
   - La conectarea USB apar două discuri amovibile.
     Memoria încorporată este prima unitate recunoscută dintre cele două discuri amovibile înregistrate în ‘My Computer’. De exemplu, când unitatea (F:) şi unitatea (G:) sunt recunoscute de PC, unitatea (F:) şi unitatea (G:) reprezintă memoria încorporată şi, respectiv, cardul de memorie.
     Puteți selecta tipul de memorie dorit.
   - Selectați “Open folders to view files using Windows Explorer” şi faceți clic pe “OK.”
3. Sunt afişate folderele de pe suportul de stocare.
   - Tipurile de fişiere diferite sunt stocate în foldere diferite.



- Dacă nu este afişată fereastra “Removable Disk”, confirmați conectarea (pagina 97) sau urmați etapele 1 şi 2.
- Dacă discul amovibil nu apare automat, deschideți folderul discului amovibil din My Computer.

Structura folderelor şi fişierelor de pe cardul de memorie



- Structura de foldere şi fişiere a suporturilor de stocare este următoarea:
- Nu schimbaţi sau eliminaţi arbitrar numele folderelor sau ale fişierelor. În acest caz, este posibil ca acestea să nu mai poată fi redate.
- Denumirea fişierelor respectă regula DCF (regulă de design pentru sistemul de fişiere al camerei).

Fişiere de configurare a imaginii ❶
Aici sunt stocate datele pentru fişierele imagine de tipul DPOF.

Fişiere film (H.264) ❷
Filmele de calitate HD se află în format HDV_####.MP4, iar cele de calitate SD se află în format SDV_####.MP4. Numărul fişierului creşte automat când este creat un fişier nou de film. Într-un folder sunt create până la 999 de fişiere. Folderul nou este creat când există mai mult de 999 de fişiere.

Fişier foto ❸
Ca şi pentru fişierele film, numărul fişierului creşte automat când este creată o imagine nouă. Numărul maxim de fişiere permis este acelaşi ca pentru fişierele film. Un folder nou stochează fişierele de la CAM_0001.JPG. Numele folderului creşte în ordinea 100PHOTO → 101PHOTO etc.
Într-un folder sunt create până la 999 de fişiere. Folderul nou este creat când există mai mult de 999 de fişiere.

Fişier muzical ❹
Fişierul audio (SONG0001.M4A, Frecv. de eşantionare: 48 kHz) stocat în folder-ul MUZICĂ este executat ca fundal muzical în timpul diaporamei cu muzică.

Formatul imaginii

Imagine video

- Imaginile video sunt comprimate în formatul H.264. Extensia de fişier este **“.MP4.”**
- Dimensiunea imaginii este 1920X1080(HD), 720x576(SD) sau 448x336(SD). ➥pagina 63
- Imaginile video setate la rezoluție [SD] 576/50p, în modul normal de calitate, sunt acceptate la 640x480, 25p (VGA), în format 4:3.

Imagine foto

- Imaginile foto sunt comprimate în format JPEG (Joint Photographic Experts Group). Extensia de fişier este **“.JPG.”**
- Dimensiunea imaginii este 3264x2448, 2880x2160, 2304x1728, 2048x1536, 1440x1080 sau 640x576. ➥pagina 63



- Când fişierul al 999-lea este creat în al 999-lea folder (de ex. HDV_0999.MP4 este creat în folderul 999VIDEO), nu mai poate fi creat un folder nou. În acest moment setați “**File No.**” la “**Reset**”.
- Puteți modifica numele unui fişier stocat pe cardul de memorie, cu ajutorul unui PC. Este posibil ca această cameră video HD să nu recunoască fişierele modificate.

TRANSFERUL FIŞIERELOR DE PE CAMERA VIDEO PE PC

Puteți copia filmele şi fotografiile pe PC şi le puteți reda.

1. Executați procedura din secțiunea “Vizualizarea conținutului unui suport de stocare” ➥pagina 98
   - Sunt afişate folderele de pe suportul de stocare.
2. Creați un folder nou, introduceți numele acestuia, apoi faceți clic dublu pe acesta.
3. Selectați folderul pe care doriți să-l copiați, apoi trageți-l şi plasați-l în folderul destinație.
   - Folderul este copiat de pe suportul de stocare (card de memorie (toate modelele) sau memoria încorporată pe calculator.





Pentru a reda filmele copiate pe PC ➥pagina 101
Utilizați software-ul furnizat pentru a reda filmele de pe calculator. S-ar putea ca filmele înregistrate pe camera dvs. video să nu poată fi redate cu un alt software.

REDAREA FIŞIERELOR VIDEO PE PC

Instalarea aplicaţiei CyberLink DVD Suite (➥paginile 95-96) permite PC-ului să realizeze backup şi să redea fişierele video. Bucuraţi-vă de calitatea ridicată a graficelor şi a filmelor pe ecranul calculatorului.

Programele din pachetul DVD Suite Package

Puteţi reda, edita şi scrie un DVD utilizând următoarele programe din aplicaţia DVD Suite:

- CyberLink PowerDVD: redă fişierele video înregistrate pe camera video HD
- Power Director: editează fişierele video copiate pe un PC.
- Power Producer: scrie pe un DVD fişierele video copiate pe un PC.



- Aplicaţia DVD Suite nu este acceptată pe calculatoarele Mackintosh.
- Pentru detalii suplimentare despre utilizarea programelor incluse în DVD Suite, consultaţi “**Online help/ Readme**” de pe CD-ul cu software.

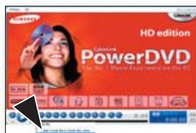
Pentru a reda fişiere video din lista de redare

Lansaţi programul CyberLink Power DVD pentru a reda pe un PC filmele înregistrate în camera video HD.

1. Faceţi clic pe pictograma “**CyberLink DVD Suite**” de pe desktop.
   - Puteţi selecta programul din meniul Start dacă pictograma nu este pe desktop.
   - Apare ecranul “**CyberLink DVD Suite**”.
2. Din meniul **“Movie Player”**, selectaţi **“Watch a AVCHD movie”** sau **“Watch a DVD movie.”**
   - Apare ecranul meniului de control **“PowerDVD”**.



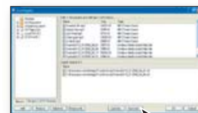
3. Faceţi clic pe pictograma (▭▾) şi selectaţi **“Open media files.”**.
   - Va apărea fereastra **“Edit Playlist”**.



4. În panoul din stânga al ferestrei, selectaţi folderul în care sunt salvate fişierele video.
   - Fişierele video salvate la calea selectată apar în panoul din partea dreaptă.



5. Selectaţi şi adăugaţi fişierele video dorite în lista de redare şi apoi faceţi clic pe “**Save List**” pentru a salva.
   - Fişierele video selectate sunt salvate în “**Playlist.**”



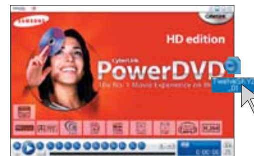
6. Faceţi clic pe “**OK**.”
   - PowerDVD redă fişierele video salvate.

conectarea la un PC

Trageți şi plasați pentru redare simplă

Trageți şi plasați un fişier file direct în ecranul principal PowerDVD şi programul va reda imediat fişierul! Puteți reda toate fişierele video cu un anumit format acceptat de PowerDVD şi lista de redare playlist.

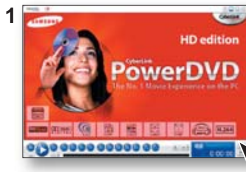
1. Faceți clic pe pictograma "CyberLink DVD Suite" de pe desktop.
   - Puteți selecta programul din meniul Start dacă pictograma nu este pe desktop.
   - Apare ecranul "**CyberLink DVD Suite**".
2. Din meniul **"Movie Player"**, selectați **"Watch a AVCHD movie"** sau **"Watch a DVD movie."**
   - Apare ecranul meniului de control **"PowerDVD"**.
3. Deschideți un folder în care sunt localizate fişierele video.
   - Redimensionați folderul pentru a putea trage şi plasa fişierele.
4. Faceți clic pe fişierul video dorit, trageți-l în ecranul meniului de control al aplicației PowerDVD şi plasați-l aici.
5. PowerDVD începe redarea.



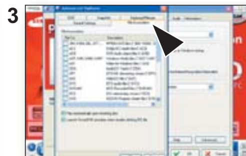
Setarea formatului de fişier '.MP4' pentru redare automată

Dacă setați formatul 'MP4' ca fişier cu redare automată, fişierele video vor fi redate imediat când sunt selectate.

1. Faceți clic pe pictograma ( ) din ecranul meniului de control PowerDVD.
2. Faceți clic pe fila **"Advanced"** din fereastra **"Configuration"**.
3. Faceți clic pe fila "**File Association**".
   - Apare lista de asociere a fişierelor.
4. Selectați "**.MP4;.DIV;.DIVX**" şi faceți clic pe "**OK**."

1 

2 

3 

4 

întreținere şi informații suplimentare

ÎNTREȚINERE

Camera video HD este un produs cu design superior şi execuție deosebită şi trebuie utilizată cu grijă. Sugestiile de mai jos vă vor ajuta să respectați orice obligație impusă de garanție şi să vă bucurați de acest produs timp de mulți ani.

- **Pentru păstrarea în condiții de siguranță, opriți camera video.**
  - **Scoateți acumulatorii şi adaptorul de curent alternativ.** ➥pagina 13,16
  - **Scoateți cardul de memorie.** ➥pagina 27

Măsuri de precauție pentru stocare

- **Nu lăsați camera video pentru o perioadă lungă de timp într-un spațiu în care temperatura este foarte ridicată:** Temperatura din interiorul unui vehicul închis sau a unui portbagaj este extrem de ridicată în anotimpul de vară. Dacă lăsați camera video într-un astfel de loc, s-ar putea să se defecteze sau carcasa poate fi avariată. Nu expuneți camera video la lumina solară directă şi nu o plasați lângă un radiator.
- **Nu stocați camera video într-un spațiu în care umiditatea este prea ridicată sau care este plin de praf:** Infiltrarea prafului în camera video poate provoca defecțiuni. Dacă umiditatea este ridicată, obiectivul se poate aburi şi camera video poate deveni inutilizabilă. Este recomandat să plasați camera video într-o cutie împreună cu o punguță cu dioxid de siliciu dacă o depozitați într-un dulap etc.
- **Nu păstrați camera video în zone cu câmp magnetic puternic sau vibrații intense:** Riscați să provocați defecțiuni.
- **Scoateți acumulatorul din camera video şi stocați-l într-un loc răcoros şi uscat:** Dacă lăsați acumulatorul ataşat sau dacă îl stocați la temperaturi ridicate, riscați să diminuați durata de viață a acestuia.

Curățarea camerei video

Înaintea curățării, opriți camera video şi scoateți acumulatorul şi adaptorul de curent alternativ.

- **Pentru curățarea exteriorului**
  - Ştergeți uşor cu o cârpă moale şi uscată. Nu aplicați forță excesivă la curățarea camerei; ştergeți uşor suprafața.
  - Nu utilizați benzen sau dizolvant pentru curățarea camerei. Învelişul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.
- **Pentru curățarea ecranului LCD**
  Ştergeți uşor cu o cârpă moale şi uscată. Aveți grijă să nu deteriorați monitorul.
- **Pentru curățarea obiectivului**
  Utilizați un dispozitiv de suflare a aerului, pentru a sufla praful şi alte particule. Nu ştergeți obiectivul cu hainele sau cu degetele. Dacă este necesar, ştergeți uşor cu hârtie specială pentru obiectiv.
  - Este posibil să se formeze o peliculă de murdărie dacă lentilele sunt lăsate necurățate.
  - Dacă obiectivul pare întunecat, opriți camera video şi lăsați-o oprită aproximativ 1 oră.

INFORMAŢII SUPLIMENTARE

Suporturi de stocare

- **Aveţi grijă să respectaţi instrucţiunile de mai jos pentru a evita coruperea sau avarierea datelor înregistrate.**
  - Nu îndoiţi şi nu scăpaţi pe jos suportul de stocare şi nu îl supuneţi la lovituri sau vibraţii puternice.
  - Nu stropiţi cu apă suportul de stocare.
  - Nu utilizaţi, înlocuiţi sau stocaţi suportul de stocare în locaţii care sunt expuse emisiilor puternice de electricitate statică sau bruiajului electric.
  - Nu opriţi camera video sau nu scoateţi acumulatorul sau adaptorul de curent alternativ în timpul înregistrării, redării sau în alte cazuri în care accesaţi suportul de stocare.
  - Nu aduceţi suportul de stocare în apropierea obiectelor care au un câmp magnetic puternic sau care emit impulsuri electromagnetice puternice.
  - Nu păstraţi suportul de stocare în locaţii cu temperatură sau umiditate ridicată.
  - Nu atingeţi părţile metalice.
- **Copiaţi fişierele înregistrate pe PC. Samsung nu este responsabil pentru pierderea datelor. (Este recomandată copierea datelor de pe PC pe un alt suport de stocare.)**
- **O defecţiune poate determina suportul de stocare să nu funcţioneze corespunzător. Samsung nu va furniza compensaţii pentru conţinutul pierdut.**
- **Consultaţi paginile 26-30 pentru detalii.**

Ecran LCD

- **Pentru prevenirea avarierii ecranului LCD**
  - NU îl împingeţi prea tare şi nu îl loviţi de un obiect străin.
  - NU plasaţi camera video cu ecranul LCD în jos.
- **Pentru a prelungi durata de utilizare, evitaţi să îl frecaţi cu o cârpă aspră**
- **Aveţi grijă la următoarele fenomene legate de utilizarea ecranului LCD. Acestea nu sunt defecţiuni.**
  - În timpul utilizării camerei video, suprafaţa din jurul ecranului LCD se poate încălzi.
  - Dacă lăsaţi dispozitivul pornit pentru o perioadă lungă de timp, suprafaţa din jurul ecranului LCD devine fierbinte.

Acumulatorii

Acumulatorul furnizat este pe bază de litiu. Înainte de a utiliza acumulatorul furnizat sau unul opțional, citiți următoarele măsuri de precauție:

- **Pentru evitarea pericolelor**
  - NU incinerați.
  - NU scurtcircuitați bornele. Când transportați, stocați bateria într-o pungă de plastic.
  - NU modificați sau dezasamblați.
  - NU expuneți bateria la temperaturi mai mari de 60°C (140°F), deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzirea, explozia sau incendierea bateriei.
- Pentru prevenirea avariilor şi prelungirea duratei de utilizare
  - Nu supuneți la şocuri inutile.
  - Încărcați într-un mediu în care temperaturile se încadrează în limitele de toleranță indicate în graficul de mai jos. Acesta este un acumulator pe bază de reacții chimice - temperaturile scăzute previn reacțiile chimice, în timp ce temperaturile ridicate pot preveni încărcarea completă.
  - Stocați într-un loc răcoros, uscat. Expunerea prelungită la temperaturi ridicate va amplifica fenomenul de descărcare naturală şi va scurta durata de viață.
  - Încărcați complet acumulatorul cel puțin o dată la 6 luni, când îl stocați pentru o perioadă lungă de timp.
  - Scoateți din încărcător sau de la unitatea de curent când nu este utilizat, deoarece anumite maşini utilizează curent electric chiar când sunt oprite.

- Este recomandat să utilizați numai acumulatori **Samsung** originali cu această cameră video. Utilizarea acumulatorilor generici non-**Samsung** poate provoca daune ale circuitelor interne de încărcare.
- Este normal ca acumulatorul să se încălzească după încărcare sau după utilizare.
- **Specificații pentru intervalul de temperatură**
  Încărcare: 10°C - 35°C (10,00°C - 35,00°C)
  Funcționare: 0°C - 40°C (32°F - 104°F)
  Stocare: -20°C - 60°C (-20,00°C - 55,56°C)
- PCu cât temperatura este mai scăzută, cu atât reîncărcarea va dura mai mult.
- Consultați paginile 15-16 pentru detalii.

Despre încărcarea acumulatorului încorporat

Camera dvs. video conține un acumulator pre-instalat pentru reținerea setărilor de dată, oră şi a altor setări, chiar dacă aparatul este oprit. Acumulatorul pre-instalat este încărcat de fiecare dată când camera video este conectată la priză, prin intermediul adaptorului de curent alternativ sau când acumulatorul este ataşat. Acumulatorul se va descărca complet în aproximativ 6 luni, dacă nu utilizați camera video de loc. Utilizați camera video după încărcarea acumulatorului pre-instalat.
Totuşi, chiar dacă acumulatorul pre-instalat nu este încărcat, funcționarea camerei video nu va fi afectată, atâta timp cât nu înregistrați data.

UTILIZAREA CAMEREI VIDEO HD ÎN STRĂINĂTATE

- **Fiecare ţară sau regiune are sisteme electrice şi de culoare proprii.**
- **Înainte de a utiliza camera video în străinătate verificaţi următoarele.**
- **Sursele de alimentare**
  Adaptorul de curent alternativ furnizat deţine o funcţie de selecţie automată a tensiunii, din intervalul de CA de la 100 V până la 240 V. Puteţi utiliza camera video în orice ţară/regiune cu ajutorul adaptorului de curent alternativ, livrat cu camera video, în intervalul de curent alternativ de 100 V până la 240 V, 50/60 Hz. Utilizaţi un adaptor pentru priză disponibil pe piaţă, în funcţie de forma prizei.
- **Vizionarea imaginilor înregistrate la rezoluţie HD (înaltă definiţie)**
  În ţările/regiunile în care este suportată rezoluţia 1080/50i, puteţi viziona imaginile la aceeaşi rezoluţie HD (înaltă definiţie) ca şi cea a imaginilor înregistrate. Aveţi nevoie de un televizor (sau monitor) compatibil 1080/50i şi bazat pe sistemul PAL, cu un cablu HDMI sau Component conectat.
- **Vizualizarea imaginilor înregistrate la rezoluţia SD (definiţie standard)**
  Pentru a vizualiza imagini înregistrate la rezoluţia SD (definiţie standard). aveţi nevoie de un televizor în sistem PAL cu mufe de intrare audio/video şi un cablu a Component sau Multi-AV conectat.
- **Pe sisteme de culoare TV**
  Camera dvs. video este în sistem PAL.
  În cazul în care doriţi să vizionaţi înregistrările pe un televizor sau să le copiaţi pe un dispozitiv extern, acesta trebuie să fie un televizor sau un dispozitiv extern bazat pe sistemul PAL şi să posede mufele Audio/Video corespunzătoare. În cazul în care nu sunt compatibile, veţi avea nevoie de un transcoder separat (convertor din format PAL în NTSC).

Ţări/Regiuni compatibile cu sistemul PAL
Australia, Austria, Belgia, Bulgaria, China, CSI, Republica Cehă, Danemarca, Egipt, Finlanda, Franşa, Germania, Grecia, Marea Britanie, Olanda, Hong Kong, Ungaria, India, Iran, Iraq, Kuwait, Libia, Malaezia, Mauritius, Norvegia, România, Arabia Saudită, Singapore, Republica Slovacă, Spania, Suedia, Elveţia, Siria, Thailanda, Tunisia, etc.

Ţări/Regiuni compatibile cu sistemul NTSC
Bahamas, Canada, America Centrală, Japonia, Coreea, Mexic, Filipine, Taiwan, Statele Unite ale Americii, etc.


Puteţi efectua înregistrări şi fotografii cu camera video pe ecranul LCD oriunde în lume.

DEPANARE

Înainte de a contacta un centru de service autorizat Samsung, efectuaţi următoarele verificări simple. Acestea v-ar putea ajuta să economisiţi timpul şi banii asociate unui apel inutil.

Indicaţii şi mesaje de avertizare

Acumulator

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acţiune
Baterie consumată	-	Acumulatorul este aproape descărcat.	• Înlocuiţi cu un acumulator încărcat sau conectaţi adaptorul de curent alternativ.
Low Battery Connect AC adaptor and try again	-	Operaţiile Ştergere, Copiere, Mutare nu pot fi efectuate din cauza bateriei consumate.	• Înlocuiţi cu un acumulator încărcat sau conectaţi adaptorul de curent alternativ.
Check the authenticity of this battery	-	Acumulatorul nu poate trece testul de autentificare.	• Verificaţi autenticitatea acumulatorului şi schimbaţi-l cu unul nou. • Este recomandat să utilizaţi numai acumulatori Samsung originali cu această cameră video.

Mediu de stocare

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acţiune
Memory Full		Nu există spaţiu suficient pentru înregistrarea în memoria încorporată.	• Ştergeţi fişierele de care nu mai aveţi nevoie din memoria încorporată. • Efectuaţi copii de siguranţă ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeţi fişierele. • Utilizaţi un card de memorie.
Insert Card		În slot nu este introdus niciun card de memorie.	• Introduceţi un card de memorie. • Utilizaţi memoria încorporată.
Card Full		Nu există spaţiu suficient pentru înregistrarea pe cardul de memorie.	• Ştergeţi fişierele de care nu mai aveţi nevoie de pe cardul de memorie. • Efectuaţi copii de siguranţă ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeţi fişierele. • Utilizaţi memoria încorporată. • Schimbaţi cardul de memorie cu unul care deţine suficient spaţiu liber.

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acțiune
Card Locked		Clema de protecție la scriere a cardului SD sau SDHC a fost setată la blocat.	• Eliberați clema de protecție la scriere.
Unknown	-	Cardul de memorie nu poate fi recunoscut în cazul unei erori, dacă nu este formatat sau dacă este un tip de card neacceptat de camera video.	• introduceți cardul de memorie adecvat, cu un format de fişier acceptat.
Card Error		Cardul de memorie a întâmpinat anumite probleme şi nu poate fi recunoscut.	• Schimbați cardul de memorie cu un altul.
Not Formatted		Cardul de memorie nu este formatat.	• Formatați cardul de memorie utilizând elementul de meniu.
Not Supported Format		Formatul de imagine nu este acceptat în această cameră video. Imaginile au fost înregistrate în alt format, pe un alt dispozitiv.	• Formatul de imagine nu este acceptat. Verificați formatele de imagine acceptate. ➥pagina 100 • Formatați cardul de memorie utilizând elementul de meniu.
Not Supported Card		Cardul de memorie nu este acceptat în această cameră video	• Schimbați cardul de memorie cu cel recomandat.
Low Speed Card. Please record a Lower quality.	-	Cardul de memorie nu are performanțele necesare pentru înregistrare.	• Înregistrați filmul la calitate redusă. • Schimbați cardul de memorie cu unul mai rapid. ➥pagina 27

Înregistrare

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acțiune
Write Error	-	Anumite probleme apar în timpul scrierii datelor pe suportul de stocare.	• Formatați suportul de stocare utilizând elementul de meniu, după ce ați efectuat o copie de siguranță, pe calculator sau pe un alt suport de stocare, a fişierelor importante.
Release the EASY Q	-	Nu puteți opera manual anumite funcții când EASY.Q este activată.	• Dezactivați funcția EASY.Q.
Recorvering Data…	-	Fişierul nu a fost creat în mod normal.	• Aşteptați până la finalizarea operației de recuperare a datelor. • Nu închideți dispozitivul şi nu scoateți niciodată cardul de memorie în timpul înregistrării.

Mesaj	Pictogramă	Informează că...	Acțiune
Activate remote control.		Funcția de la distanță a fost dezactivată.	• Setați funcția "**Remote**" la "**On.**"
Number of video files is full. Cannot record video.	-	Numărul de fişiere şi de foldere a atins limita maxim admisă şi nu puteți înregistra.	• Setați "**File No.**" la "**Reset.**"
Number of video files is full. Cannot take a photo.	-	Numărul de fişiere şi de foldere a atins limita maxim admisă şi nu puteți efectua fotografii.	• Setați "**File No.**" la "**Reset.**"

Redarea

Mesaj	Pictogramă	Informează că...	Acțiune
Not enough free space in Memory. *	-	Funcțiile de editare a fişierelor nu pot fi utilizate deoarece spațiul liber de pe memoria încorporată nu este suficient.	• Ştergeți fişierele de care nu aveți nevoie de pe suportul de stocare. • Efectuați copii de siguranță ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeți fişierele.
Not enough free space in Card.	-	Funcția de editare a fişierelor nu poate fi utilizată deoarece spațiul liber de pe cardul de memorie nu este suficient.	• Ştergeți fişierele de care nu aveți nevoie de pe suportul de stocare. • Efectuați copii de siguranță ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeți fişierele.
Different format	-	• Funcția de combinare nu poate fi utilizată deoarece două formate de fişiere diferă unul față de celălalt. • Un fişier pe care doriți să îl adăugați la lista de redare are un format diferit de lista de redare selectată.	• Nu este posibil să combinați două fişiere care au formate diferite de înregistrare. • Nu puteți să adăugați un fişier cu un format de înregistrare diferit de lista de redare selectată.
Read Error	-	Apar anumite probleme în timpul citirii datelor de pe suportul de stocare.	• Formatați suportul de stocare utilizând elementul de meniu, după ce ați efectuat o copie de siguranță, pe calculator sau pe un alt suport de stocare, a fişierelor importante.

USB

Mesaj	Pictogramă	Informează că...	Acțiune
Fail Printer Connecting Change 'USB Connect'	-	Apar anumite probleme în timpul conectării interfeței USB la imprimantă.	• Verificați cablul USB • Încercați să efectuați din nou operația de conectare, conform instrucțiunilor. • Comutați funcția "**USB connect**" la "**Mass Storage.**"
Fail USB Connecting Change 'USB Connect'	-	Apar anumite probleme în timpul conectării interfeței USB la calculator.	• Verificați cablul USB. • Încercați să efectuați din nou operația de conectare, conform instrucțiunilor. • Comutați funcția "**USB connect**" la "**PictBridge.**"
Ink Error	-	Există probleme cu cartuşul de cerneală.	• Verificați cartuşul de cerneală. • Introduceți cartuşul de cerneală nou.
Paper Error	-	Există anumite probleme cu hârtia.	• Verificați hârtia din imprimantă. Dacă nu mai există, introduceți hârtie.
File Error	-	Există anumite probleme cu fişierul.	• Camera dvs. HD nu acceptă acest format de fişier. • Încercați un alt fişier înregistrat pe camera HD
Printer Error	-	Există anumite probleme cu imprimanta.	• Opriți şi reporniți imprimanta. • Contactați centrul de service al producătorului imprimantei.
Print Error	-	Apar anumite probleme în timpul tipăririi.	• Nu eliminați sursa de alimentare şi nu scoateți cardul de memorie în timpul tipăririi.

depanare


ATENȚIE

Dacă observați condens, lăsați camera video să se usuce înainte de a o utiliza.

- Ce este condensul?
  Fenomenul de condensare are loc când camera video HD este mutată într-un loc unde temperatura diferă semnificativ față de locul precedent. Condensul apare pe lentilele interne sau externe ale camerei video şi pe obiectivul intern. În acest caz, există pericolul să apară defecțiuni sau avarii ale camerei video dacă utilizați dispozitivul când există condens în interior.
- Ce pot face?
  Opriți alimentarea şi detaşați bateria. Lăsați-o să se usuce 1-2 ore înainte de a o utiliza.
- Când are loc fenomenul de condens?
  Când aparatul este mutat într-un loc cu temperatură mai ridicată decât cea din locul precedent, sau când îl utilizați brusc într-o zonă puternic încălzită, riscați să se producă condens.
  - Când înregistrați în exterior, la temperaturi scăzute (iarna), apoi îl utilizați în interior.
  - Când înregistrați în exterior, la temperaturi ridicate (vara), după ce ați stat în interior sau într-o maşină cu aer condiționat.

Rețineți înainte de a trimite camera pentru reparații.

- Dacă aceste instrucțiuni nu vă rezolvă problema, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.
- În funcție de problemă, s-ar putea să fie nevoie să inițializați sau să înlocuiți memoria încorporată, iar datele vor fi şterse. Aveți grijă să efectuați copii de siguranță ale datelor pe PC, înainte de a trimite camera video la reparat.Samsung nu garantează păstrarea datelor.

✪ Dacă aceste instrucţiuni nu vă rezolvă problema, contactaţi cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.

Simptome şi soluţii

Alimentare

Simptom	Explicaţie/Soluţie
Camera video HD nu porneşte.	• Este posibil ca acumulatorul să nu fie introdus în camera video. Introduceţi acumulatorul în camera video. • Acumulatorul din camera video ar putea fi descărcat. Încărcaţi acumulatorul sau înlocuiţi-l cu unul nou. • Dacă utilizaţi adaptorul CA, asiguraţi-vă că acesta este conectat corespunzător la o priză.
Camera se opreşte automat.	• Opţiunea "**Auto Power Off**" este setată la "**5 min**"?Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 5 minute, camera video HD este oprită automat (**"Auto Power Off"**). Pentru a dezactiva această opţiune schimbaţi setarea pentru**"Auto Power Off"** la **"Off."** ➥pagina 75 • Acumulatorul este aproape descărcat. Încărcaţi acumulatorul sau înlocuiţi-l cu unul încărcat.
Camera nu poate fi oprită.	• Scoateţi acumulatorul sau adaptorul CA şi apoi conectaţi din nou sursa de alimentare la camera video înainte de a o reporni.
Acumulatorul se descarcă rapid.	• Temperatura este pre scăzută. • Acumulatorul nu este complet încărcat. Încărcaţi din nou acumulatorul. • Acumulatorul şi-a atins limita de viaţă şi nu poate fi reîncărcat. Utilizaţi alt acumulator.

depanare

Afişaje

Simptom	Explicaţie/Soluţie
Imaginile afişate pe TV sau pe afişajele LCD sunt distorsionate sau au benzi în părţile laterale sau sus/jos.	• Acest lucru poate apărea când înregistraţi sau vizualizaţi imagini în format 16:9 pe un TV cu format 4:3, sau invers. Pentru detalii suplimentare, consultaţi specificaţiile pentru afişaj. ➥pagina 47
Pe ecranul LCD apar imagini necunoscute.	• Camera video HD se află în modul Demo. Dacă nu doriţi să vizualizaţi imagini demonstrative, schimbaţi setarea **"Demo"** la **"Off."** ➥pagina 79
Pe ecran apar indicatori necunoscuţi.	• Pe ecran apare un indicator sau un mesaj de avertisment. ➥paginile 107~110
Pe ecranul LCD rămâne o imagine fantomă.	• Acest fenomen survine dacă deconectaţi adaptorul CA sau dacă scoateţi acumulatorul înainte de a opri camera
Imaginea de pe ecranul LCD este întunecată.	• Lumina ambientală este prea puternică. Reglaţi luminozitatea şi unghiul ecranului LCD. • Utilizaţi funcţia LCD enhancer.

Înregistrare

Simptom	Explicaţie/Soluţie
Apăsarea butonului de **pornire/ oprire înregistrare** nu porneşte înregistrarea.	• Apăsaţi butonul **MODE** pentru a seta opţiunea Film (🎥). ➥pagina 17 • Nu există spaţiu liber suficient pe suportul de stocare. • Verificaţi dacă cardul de memorie este introdus sau dacă clema de protecţie la scriere este setată la blocare.
Durata de înregistrare efectivă este mai mică decât cea estimată.	• Durata de înregistrare rămasă estimată este calculată după anumite referinţe. • Când înregistraţi un obiect care se mişcă mai rapid, durata de înregistrare efectivă ar putea fi mai mică decât cea estimată.

Simptom	Explicaţie/Soluţie
Înregistrarea se opreşte automat.	• Pe suportul de stocare nu mai există spaţiu liber pentru înregistrare. Realizaţi copii de siguranţă ale fişierelor importante pe PC şi formataţi suportul de stocare sau ştergeţi fişierele inutile. • Dacă realizaţi înregistrări sau ştergeri frecvente de fişiere, performanţa suportului de stocare se va deteriora. În acest caz, formataţi din nou suportul de stocare. • Dacă utilizaţi un card de memorie cu viteză redusă de scriere, camera video va opri automat înregistrarea imaginilor film, apoi va apărea pe ecranul LCD mesajul corespunzător.
În timpul înregistrării unui subiect în condiţii de lumină strălucitoare, apare o linie verticală.	• Acesta nu este un defect.
Când ecranul este expus la lumina directă a soarelui în timpul înregistrării, ecranul devine roşu sau negru pentru un moment.	• Aceasta nu este o defecţiune.
În timpul înregistrării nu este afişată data/ora.	• Opţiunea **"Date/Time"**este setată la **"Off."** Setaţi **"Date/Time"** la On. ➥pagina 72
Nu puteţi înregistra o fotografie.	• Setaţi camera video în modul Foto. ➥pagina 17 • Eliberaţi blocajul clemei pentru protecţie la scriere a cardului de memorie, dacă există. • Suportul de stocare este plin. Utilizaţi un card de memorie nou sau formataţi suportul de stocare. ➥pagina 74 Sau eliminaţi imaginile inutile. ➥pagina 89
Sunetul diafragmei nu poate fi auzit când înregistraţi o imagine foto.	• Setaţi opţiunea **"Shutter Sound"** la **"On."**
Sunetul bip nu poate fi auzit.	• Setaţi opţiunea "**Beep Sound**" la "**On.**" • Sunetul bip este oprit temporar în timpul înregistrării filmelor.
Există o diferenţă de timp între momentul în care apăsaţi butonul **pornire/oprire înregistrare** şi momentul în care începe/se termină înregistrarea filmului.	• Pe camera dvs., s-ar putea să existe o mică întârziere între momentul în care apăsaţi butonul **pornire/oprire înregistrare** şi momentul efectiv în care începe/se termină înregistrarea filmului. Aceasta nu este o eroare.
Durata de înregistrare disponibilă sau numărul de imagini care pot şi înregistrate nu scade.	• Durata de înregistrare maximă disponibilă afişată este 999 de minute, iar numărul maxim de imagini care pot fi înregistrate este 99.999, chiar dacă valorile efective le depăşesc pe cele afişate. Totuşi, durata de înregistrare efectivă disponibilă nu este afectată de numărul afişat. De exemplu, când durata de înregistrare efectivă disponibilă este "1.066" minute, pe ecran va fi afişată valoarea "999".

Mediu de stocare

Simptom	Explicație/Soluție
Funcțiile cardului de memorie nu sunt operaționale.	• Introduceți cardul de memorie în camera video. ➥pagina 27 • Dacă utilizați un card de memorie formatat pe un calculator, formatați-l din nou direct de pe camera video. ➥pagina 74
Imaginile nu pot fi şterse.	• Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (card de memorie SDHC), dacă există. ➥pagina 29 • Nu puteți muta sau şterge imaginile protejate. Eliberați protecția imaginii de pe dispozitiv. ➥pagina 88
Nu puteți formata cardul de memorie.	• Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (card de memorie SDHC), dacă există. ➥pagina 29 • Cardul de memorie nu este acceptat pe camera dvs. video sau cardul are anumite probleme.
Numele fişierului de date nu este indicat corect.	• S-ar putea ca fişierul să fie corupt. • Formatul de fişier nu este acceptat de camera video. • Dacă structura directorului nu corespunde standardelor internaționale este afişat doar numele de fişier.

Reglarea imaginii în timpul înregistrării

Simptom	Explicaţie/Soluţie
Focalizarea nu se reglează automat.	• Setaţi opţiunea **"Focus"** la **"Auto."** ➥pagina 59 • Condiţiile de înregistrare nu sunt potrivite pentru focalizarea automată. Reglaţi focalizarea manual. ➥pagina 60 • Există praf pe suprafaţa obiectivului. Curăţaţi obiectivul şi verificaţi focalizarea. • Înregistrarea este efectuată într-un spaţiu întunecat. Măriţi contrastul pentru a lumina spaţiul.
Imaginea apare prea luminoasă sau cu scintilaţii sau apar modificări de culoare.	• Acest lucru se poate întâmpla dacă efectuaţi o înregistrare sub lumină unei lămpi fluorescente, cu sodiu sau mercur. Anulaţi**"Scene Mode (AE)"** pentru a evita sau diminua fenomenul. ➥pagina 55
Balanţa de culori a imaginii nu este naturală.	• Este necesară reglarea balansului de alb. Reglaţi la valorile corespunzătoare pentru **"White Balance."** ➥pagina 56
Subiectul care trece prin cadrul cu o viteză foarte mare pare că se apleacă.	• Acest fenomen poartă denumirea de plan de focalizare. Acesta nu este un defect. Datorită modului în care dispozitivul de imagine (senzor CMOS) citeşte semnalele video, subiectul care trece în viteză prin cadru poate apărea aplecat, în funcţie de condiţiile de înregistrare.

Redarea pe camera video HD

Simptom	Explicaţie/Soluţie
Utilizarea funcţiei de redare (Redare/Pauză) nu porneşte redarea.	• Este posibil ca fişierele imagine înregistrate cu un alt dispozitiv să nu poată fi redate pe camera dvs. video. • Verificaţi compatibilitatea cardului de memorie. ➥pagina 29

Simptom	Explicație/Soluție
Fotografiile stocate pe un suport de stocare nu sunt afişate în mărimea naturală.	• Este posibil ca fotografiile înregistrate pe un alt dispozitiv să nu fie afişate în mărimea naturală. Aceasta nu este o eroare.
Redarea este întreruptă în mod neaşteptat.	• Verificați dacă adaptorul CA sau acumulatorul sunt conectate corespunzător.

Redarea pe alte dispozitive (TV, etc.)

Simptom	Explicație/Soluție
Nu puteți vizualiza imaginea sau auzi sunetul de pe dispozitivul conectat.	• Conectați linia audio a cablului component sau a celui Multi-AV la camera video sau la dispozitivul conectat (TV, HD recorder etc). (Roşu- dreapta, Alb- stânga) • Cablul de legătură (cablu Multi-AV, cablu component etc.) nu este conectat corespunzător. Asigurați-vă că ați conectat cablul de legătură la mufa corectă. ➥paginile 45-46 • Când utilizați un cablu S-Video, asigurați-vă că ați conectat separat mufa roşie şi pe cea albăale cablului Multi-AV, deoarece cablul S-Video nu acceptă semnal audio. ➥pagina 46, 48 • Când utilizați un cablu component, asigurați-vă că mufa roşie şi cea albă ale acestuia sunt conectate. ➥paginile 45-46

Simptom	Explicație/Soluție
Imaginea apare distorsionată pe televizor.	• Acest fenomen are loc când tipul TV al camerei video HD este diferit de cel al televizorului. Setați corect tipul TV. în funcție de formatul televizorului dvs. ➥pagina 77
Nu puteți vizualiza imaginea sau audia sunetul de la un televizor conectat utilizând un cablu HDMI.	• Imaginile nu sunt emise prin mufa HDMI, în cazul în care au conținut protejat prin copyright.

Conectarea/dublarea cu alte dispozitive (recorder, calculator, imprimantă etc.)

Simptom	Explicație/Soluție
Nu puteți dubla corect utilizând un cablu HDMI.	• Nu puteți dubla imagini utilizând cablul HDMI.
Nu puteți dubla corect utilizândcablul Multi-AV.	• Cablul Multi-AV nu este conectat corespunzător. Asigurați-vă că ați cuplat cablul Multi-AV la mufa corectă, respectiv la mufa de intrare a unui dispozitiv pentru dublarea imaginilor de pe camera video. ➥ pagina 48
Afişele nu pot fi realizate utilizând o imprimantă PictBridge.	• S-ar putea ca imprimanta dvs. să nu tipărească imagini editate pe un calculator sau înregistrate pe alte dispozitive. Aceasta nu este o eroare.

depanare

Conectarea la un calculator

Simptom	Explicaţie/Soluţie
Calculatorul nu recunoaşte camera video.	• Deconectaţi cablul USB de la calculator şi de la camera video, reiniţializaţi calculatorul şi apoi reconectaţi-l corect.
Nu puteţi reda un fişier film în mod corespunzător pe un PC.	• Pentru redarea fişierului înregistrat în memoria camerei video este necesar un codec video. Instalaţi software-ul livrat cu camera video. ➥paginile 95-96 Instalaţi aceste aplicaţii de pe CD-ul cu software livrat cu camera video. Nu garantăm compatibilitatea cu alte versiuni ale acestui CD. • Asiguraţi-vă că introduceţi conectorul în direcţia corectă şi apoi conectaţi cablul USB la portul USB al camerei video. • Deconectaţi cablul de la calculator şi camera video, reporniţi calculatorul. Conectaţi-l din nou în mod corespunzător.
Nu puteţi utiliza software-ul furnizat(DVD Suite)în mod corespunzător pe calculatorul Macintosh.	• Pe un computer Macintosh, puteţi să transferaţi date prin conectarea cablului USB, dar software-ul CyberLink DVD Suite nu este compatibil cu sistemele Macintosh. • Această cameră video HD este recunoscută ca un dispozitiv de stocare amovibil pe un computer Macintosh cu Mac OS 10.3.6 sau o versiune ulterioară, care acceptă standardele High Speed USB.
DVD Suite nu funcţionează corespunzător.	• Ieşiţi din programul DVD Suite şi reporniţi calculatorul Windows.
Imaginea sau sunetul de la camera video nu sunt redate în mod corespunzător pe calculator.	• Redarea imaginii sau a sunetului filmului se poate opri temporar, în funcţie de calculator. Imaginile sau sunetele copiate pe calculator nu sunt afectate. • În cazul în care camera video este conectată la un calculator care nu acceptă Hi-speed USB (USB2.0), este posibil ca imaginile sau sunetul să nu fie redate corect. Imaginile şi sunetele copiate pe calculator nu sunt afectate.
Ecranul de redare se întrerupe sau imaginea este distorsionată.	• Verificaţi cerinţele de sistem pentru redarea unui film. ➥pagina 94 • Ieşiţi din toate celelalte aplicaţii care rulează pe calculator respectiv. • Dacă un film înregistrat este redat de pe camera dvs. video conectată la un calculator, s-ar putea ca imaginea să nu fie clară, în funcţie de viteza de transfer. Vă rugăm să copiaţi fişierul pe calculator şi apoi să-l redaţi.

Operații generale

Simptom	Explicație/Soluție
Data şi ora sunt incorecte.	• Camera nu a fost utilizată o perioadă mai lungă de timp? Este posibil ca acumulatorul cu litiu încorporat să fie descărcat. ➥pagina 25
Camera nu porneşte sau funcționează indiferent de butonul apăsat.	• Scoateți acumulatorul sau adaptorul CA şi apoi conectați din nou sursa de alimentare la camera video înainte de a o reporni.
Capacul obiectivului nu este închis, chiar dacă alimentarea este întreruptă.	• Capacul obiectivului nu este închis dacă nu este întreruptă alimentarea de la comutatorul **POWER**. Întrerupeți alimentarea de la butonul **POWER**.

Meniu

Simptom	Explicație/Soluție
Elementele de meniu sunt gri.	• Nu puteți selecta elementele colorate în gri în modul curent de înregistrare/redare. • Meniul şi meniul rapid nu pot fi utilizate în modul EASY Q. • Următoarele funcții nu pot fi utilizate în timpul înregistrării; **“Storage”**, **“Focus(Touch Point),” “Resolution,” “White Balance(Custom WB)”** din meniul rapid şi din meniu. • Majoritatea funcțiilor nu pot fi utilizate în timpul înregistrării cu încetinitorul [SD]. • Există unele funcții pe care nu le puteți activa simultan. Lista următoare afişează exemple de combinații nepermise de funcții şi elemente de meniu. Nu se poate utiliza — Din cauza următoarelor setări **“Scene Mode (AE)”** — **“Exposure: Manual” “Shutter: Manual” “Super C.Nite” “Digital Effect: Cinema Tone,” “Resolution: [SD]Slow Motion”** **“Digital Zoom”** — **“Face Detect: On,” “Focus: Touch Point,” “Resolution: [SD]Slow Motion”** **“Super C.Nite”** — **“Scene Mode (AE),” “Resolution:[SD]Slow Motion,” “Exposure: Manual”**

Meniu

Simptom	Explicație/Soluție	
Elementele de meniu sunt gri.	Nu se poate utiliza	Din cauza următoarelor setări
	"Exposure"	**" Shutter: Manual," "Super C.Nite" "ISO," Built-in Flash**
	"Anti-Shake(EIS)"	**"Resolution:[SD]Slow Motion," "Cont. Shot," "Shutter:Manual" în modul Foto, Built-in Flash**
	"Focus:Touch Point"	**"Face Detect:On," "Resolution:[SD]Slow Motion," " Digital Zoom:On"**
	"Shutter"	**"Resolution:[SD]Slow Motion," "Super C.Nite" "Exposure: Manual," "Anti-Shake(EIS)" în modul foto**
	"Face Detect"	**Focalizare Touch Point," "Digital Zoom: On," "Resolution: [SD]Slow Motion**
	"Quality"	**"Resolution:[HD]1080/25P or [SD]Slow Motion"**
	"Fader"	**"Resolution:[SD]Slow Motion"**
	"Cont. Shot"	**"Anti-Shake(EIS):On," Built-in Flash**
	"ISO"	**"Exposure: Manual"**
	"Digital Effect: Cinema Tone"	**"Scene Mode (AE)"**

Nume model: VP-HMX20C

Sistem	
Semnal video	PAL
Format de compresie imagine	H.264 (MPEG-4.AVC)
Format de compresie audio	AAC (Advanced Audio Coding)
Dispozitiv imagini	1/1,8” CMOS (Complementary Metal-Oxide Semiconductor) (Max: 6.4M pixeli/Efectiv: 4M pixeli)
Obiectiv	Obiectiv F1,8 cu zoom electronic 10x (Optic), 10x (Digital)
Distanță focală	6,3 ~ 63mm
Diametru filtru	Ø49
Ecran LCD	
Dimensiune/Număr de puncte	lățime 2,7inch 230k
Metodă ecran LCD	LCD TFT
Conectori	
Ieşire compusă	1Vp-p (75 Ω terminal)
Ieşire componentă	Y: 1Vp-p, 75Ω, Pb/Pr, Cb/Cr: 0,350Vp-p, 75Ω
ieşire HDMI	conector tip A
Ieşire audio	-7,5dBs (600 Ω terminal)
Ieşire USB	Conector de tip Mini-B
MIC extern	Ø3,5 stereo
General	
Sursă de alimentare	CD 8,4V, Acumulator litiu 7,4V
Tip sursă de alimentare	Acumulator Li-Io, alimentare de la rețea (100V~240V) 50/60Hz
Consum electric (Înregistrare)	4,1W (ecran LCD pornit)
Temperatură de funcționare	0˚~40˚C (32˚F~104˚F)
Temperatură de depozitare	-20˚C ~ 60˚C (-4˚F ~ 140˚F)
Dimensiuni exterioare (LxÎxA)	66 mm (2,60 inci) x 67,2 mm (2,65 inci) x 139 mm (5,35 inci)
Greutate	456 g (1,00 lb, 16,08 oz) (Fără acumulatorul Li-Io)
Microfon intern	Microfon stereo omni-direcțional
Telecomandă	În spații închise: peste 15 m(1.493,52 cm) (în linie dreaptă), În spații deschise: aproximativ 5 m (16,4 ft) (în linie dreaptă)

- Specificațiile tehnice şi de design pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.

contactaţi SAMSUNG world wide

Dacă aveţi întrebări sau comentarii referitoare la produsele Samsung, contactaţi centrul pentru clienţi Samsung.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	Honduras	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	Switzerland	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	Belarus	810-800-500-55-500	
	Moldova	00-800-500-55-500	
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	New zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1800 3000 8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864), 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 1-800-8-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	Turkey	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae





Conformitate cu standardul RoHS

Produsul nostru respectă standardul RoHS (“Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice şi electronice”), şi nu utilizăm cele 6 materiale periculoase – Cadmiu (Cd), Plumb (Pb), Mercur (Hg), Crom hexavalent (Cr +6), Bifenili polibrominați (PBB) şi Eteri difenil polibrominați (PBDE) – în produsele noastre.